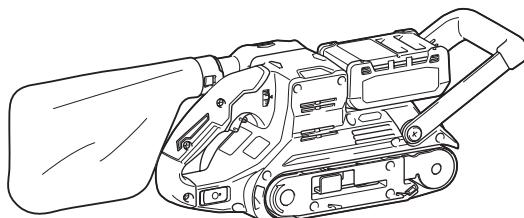




<b>EN</b>	Cordless Belt Sander	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>9</b>
<b>ZHCN</b>	充电式带式砂光机	使用说明书	<b>21</b>
<b>ID</b>	Mesin Ampelas Sabuk Nirkabel	<b>PETUNJUK PENGGUNAAN</b>	<b>35</b>
<b>MS</b>	Penggilap Tali Sawat Tanpa Kord	<b>MANUAL ARAHAN</b>	<b>49</b>
<b>VI</b>	Máy Chà Nhám Băng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	<b>TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN</b>	<b>64</b>
<b>TH</b>	เครื่องขัดกระดาษทรายไร้สายชนิด สายพาน	คู่มือการใช้งาน	<b>77</b>

**BS001G**



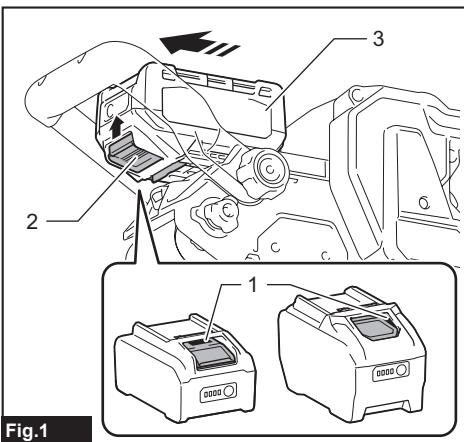


Fig.1

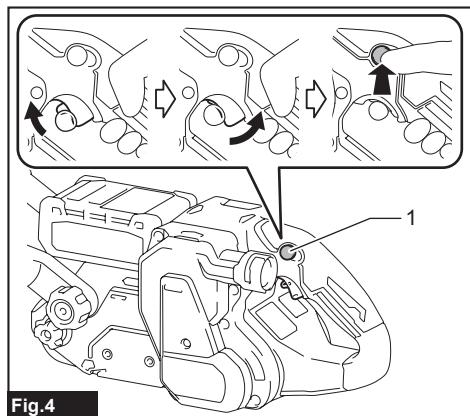


Fig.4

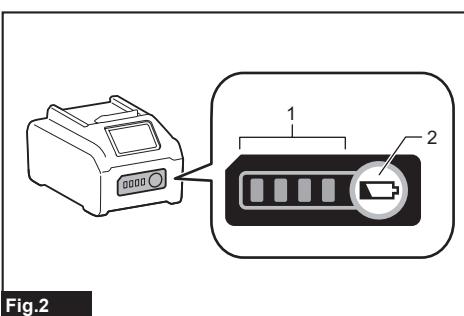


Fig.2

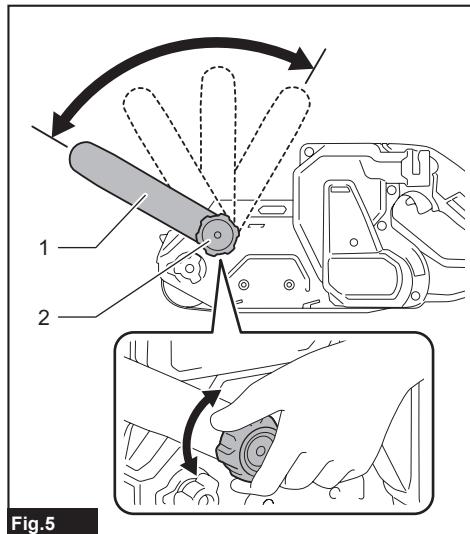


Fig.5

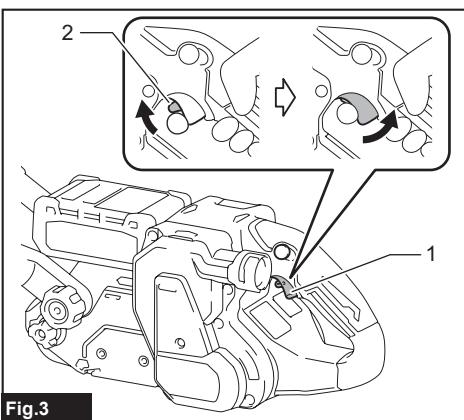


Fig.3

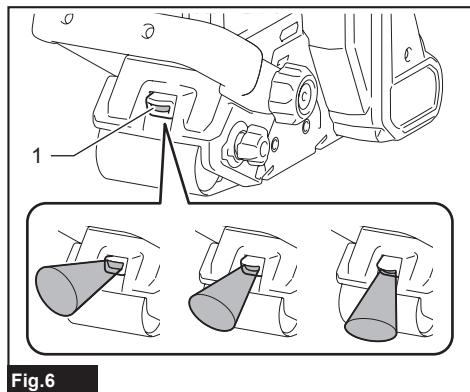
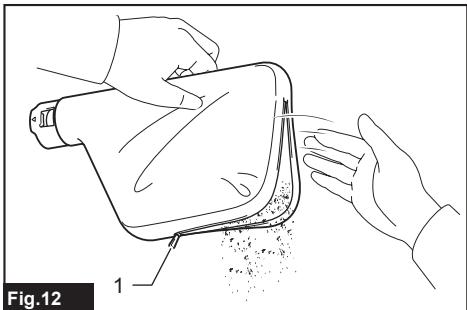
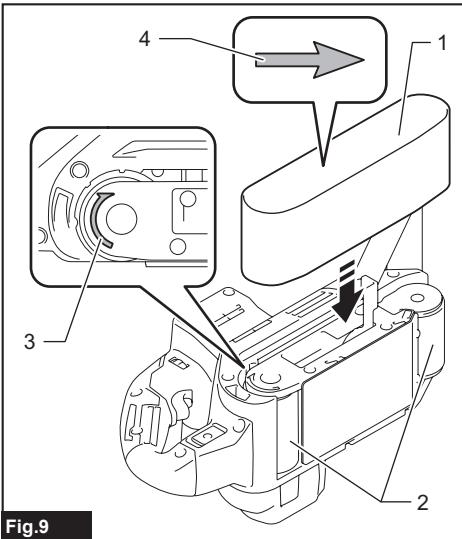
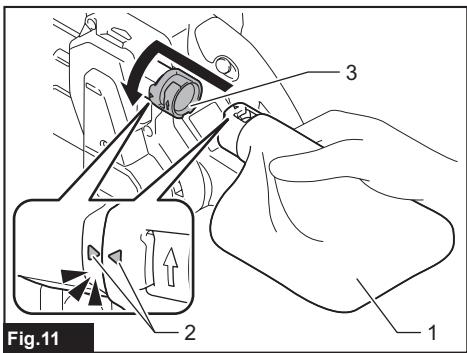
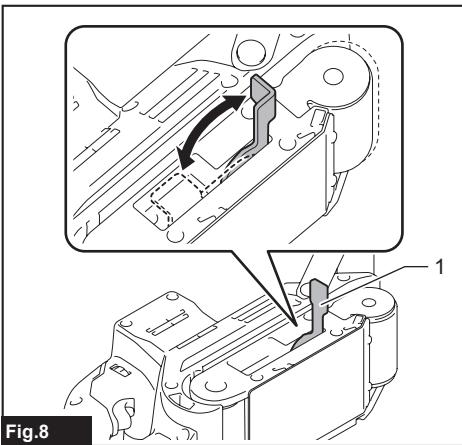
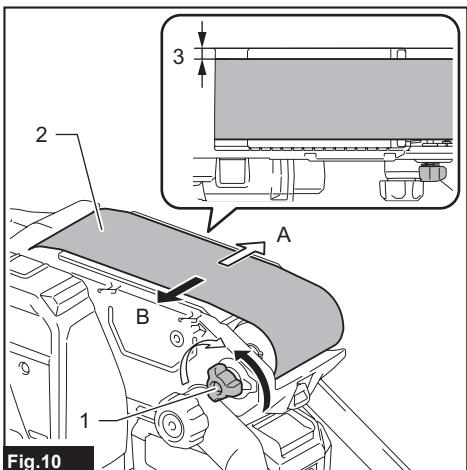
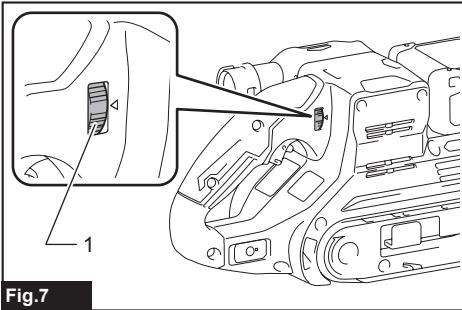


Fig.6



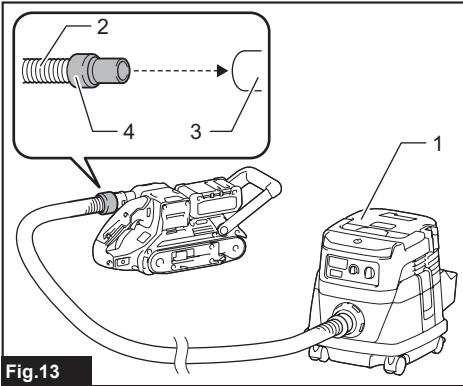


Fig.13

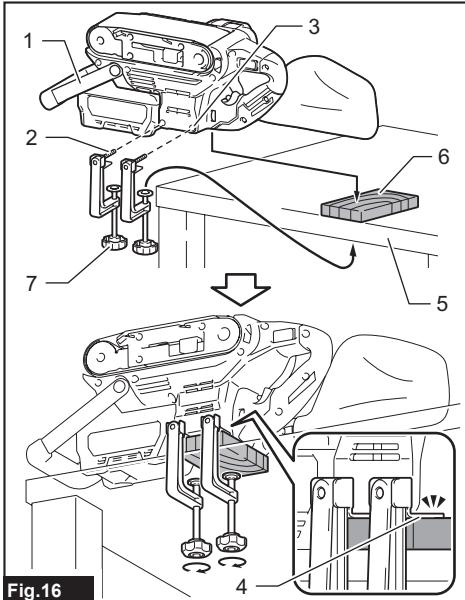


Fig.16

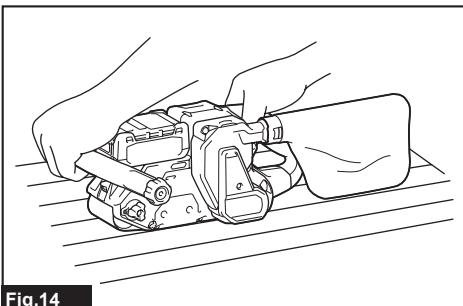


Fig.14

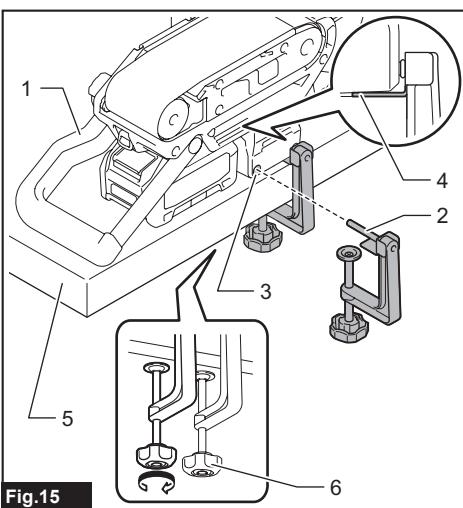


Fig.15

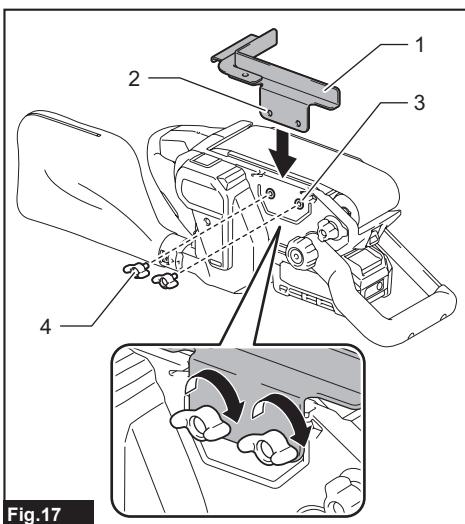


Fig.17

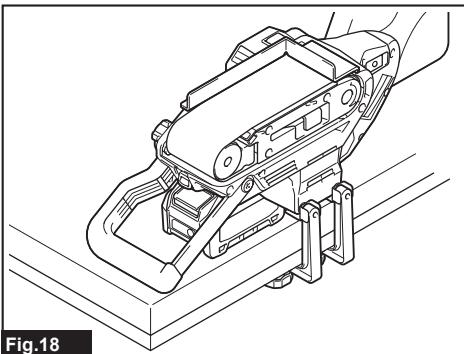


Fig.18

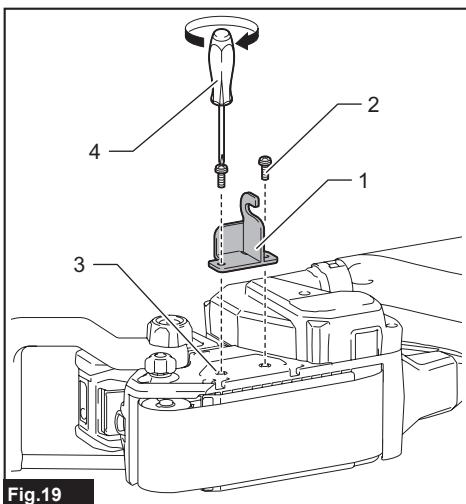
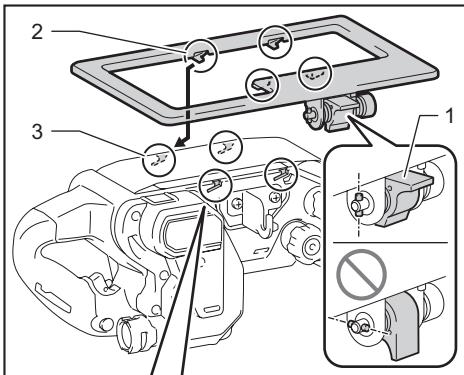


Fig.19

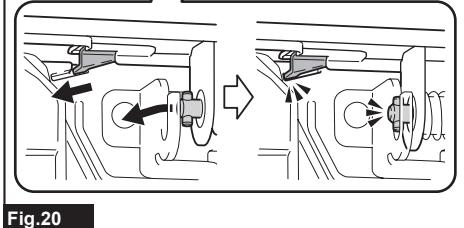


Fig.20

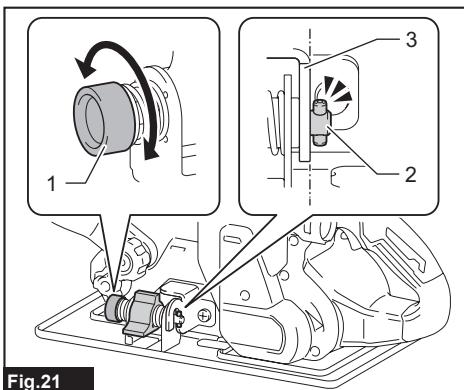
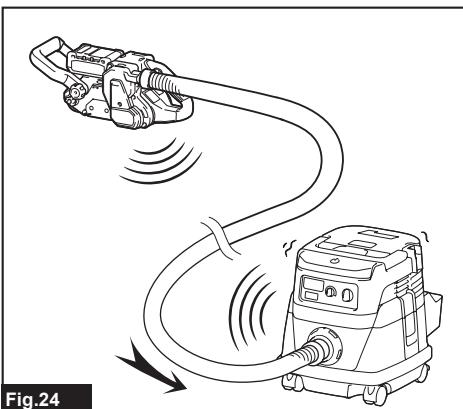
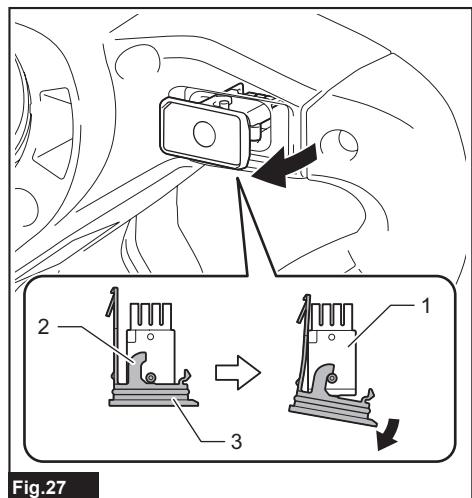
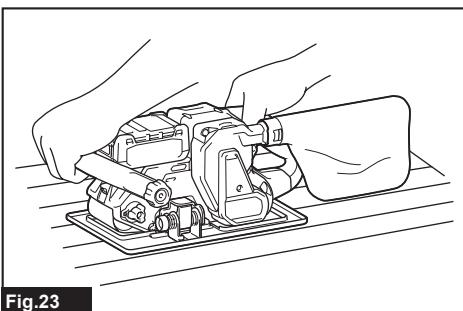
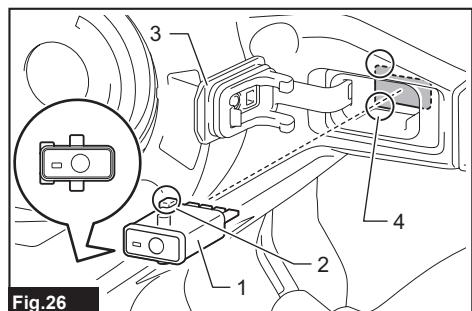
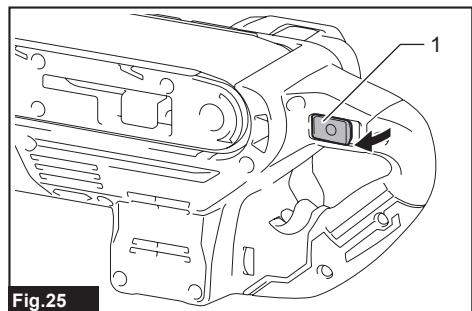
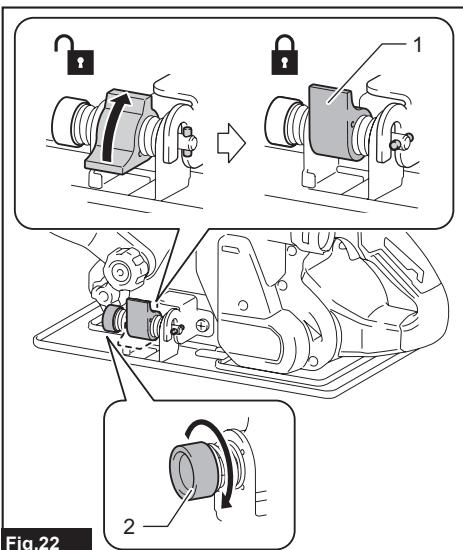


Fig.21



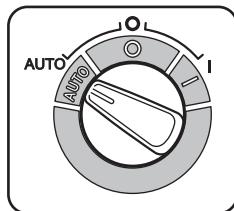


Fig.28

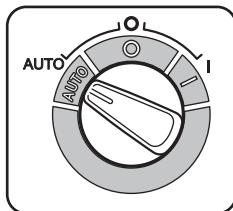
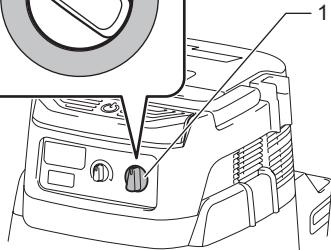
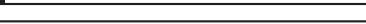
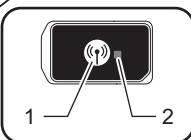
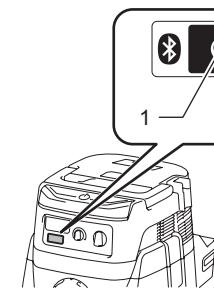


Fig.31



1

2



1

2

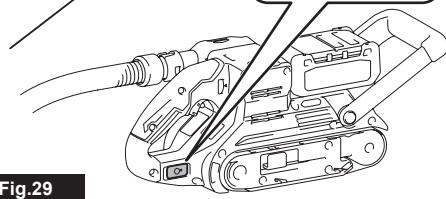
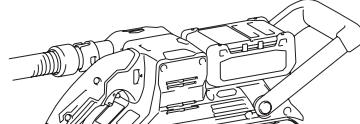


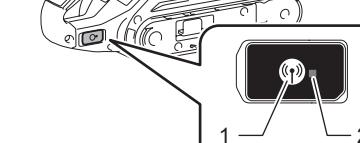
Fig.29



1

2

Fig.32



1

Fig.33

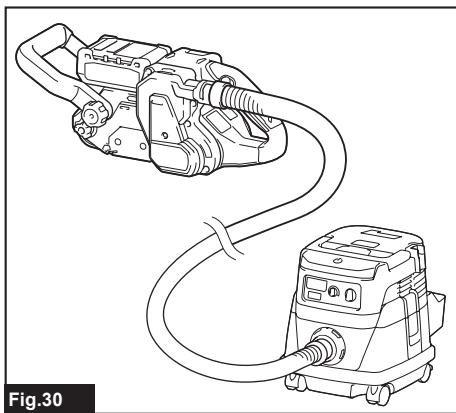
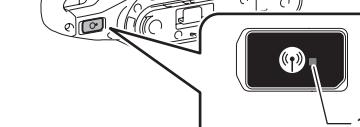


Fig.30

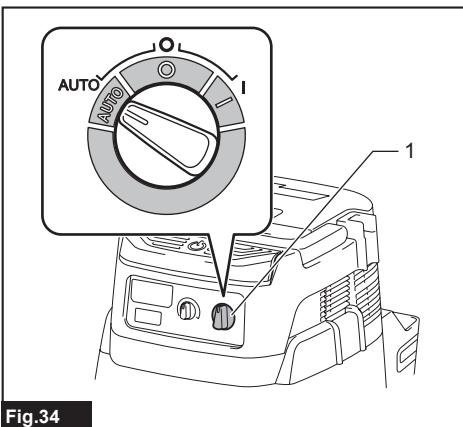


Fig.34

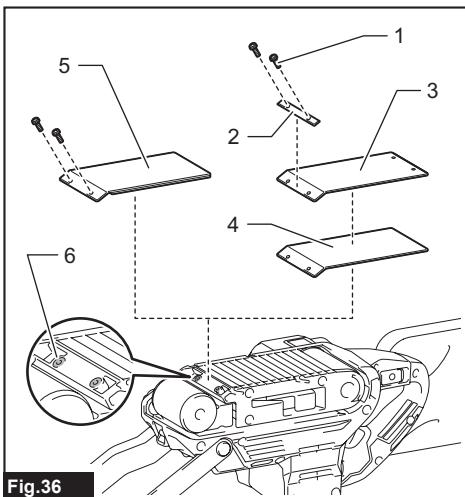


Fig.36

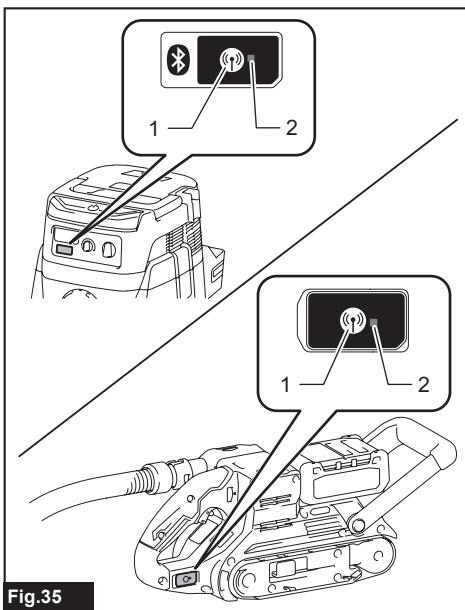


Fig.35

# SPECIFICATIONS

Model:	BS001G
Belt size (W x L)	76 mm x 533 mm
Belt speed	120 - 470 m/min
Overall length	440 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	4.5 - 5.1 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

## Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

## Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

## Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Wear eye protection.



Do not release the hands from the tool while the sanding belt is rotating. The tool may run by itself.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

## Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

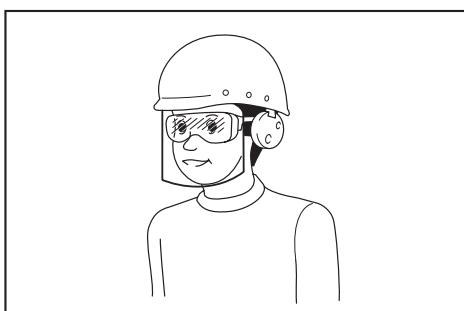
1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

#### Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipment by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

#### **Power tool use and care**

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

#### **Battery tool use and care**

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. **If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### **Service**

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

## **CORDLESS BELT SANDER SAFETY WARNINGS**

1. **Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.**
2. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
3. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**
4. **Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.**
5. **Hold the tool firmly with both hands.**
6. **Make sure the belt is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
7. **Keep hands and face away from the rotating parts.**
8. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
9. **This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**⚠WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.
- A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.  
Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.

7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the tool or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

## Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

## Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Make sure that all switch(es) is/are in the off position, and then turn the tool on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned. 

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Switch action

**⚠WARNING:** For your safety, this tool is equipped with the lock-off lever which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without releasing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

**⚠CAUTION:** Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

**NOTICE:** Do not pull the switch trigger hard without releasing the lock-off lever. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off lever is provided. The switch trigger is locked when the lock-off lever is in the original position and unlocked when the lock-off lever is pushed upward.

To start the tool, pull the switch trigger while pushing the lock-off lever upward. Release the switch trigger to stop.

► Fig.3: 1. Switch trigger 2. Lock-off lever

For continuous operation, pull the switch trigger while pushing the lock-off lever upward and then push in the lock-on button. After that, release the switch trigger with the lock-on button pushed in.

To stop the tool from the locked switch position, pull the switch trigger fully, and then release it.

► Fig.4: 1. Lock-on button

## Front handle

The angle of the front handle can be adjusted in 4 steps of 30°.

To adjust the angle of the front handle to a comfortable working angle, loosen the clamping knob. Set the angle of the front handle and tighten the clamping knob.

► Fig.5: 1. Front handle 2. Clamping knob

## Lighting up the front lamp

**⚠CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

The lighting direction can be adjusted in three levels. Pull the switch trigger to turn on the front lamp. To turn off, release it. The front lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

► Fig.6: 1. Front lamp

**NOTE:** When the tool is overheated, the light flashes for one minute. In this case, cool down the tool before operating again.

**NOTE:** Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

## Speed adjusting dial

**CAUTION:** Do not operate the tool continuously at low speeds for a long time. Otherwise the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

**CAUTION:** The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

The belt speed can be adjusted between 120 m and 470 m per minute by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 5.

Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5; lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1. Select the proper speed for the workpiece to be sanded.

► Fig.7: 1. Speed adjusting dial

## Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. This feature enables the fine finish because the tool speed remains constant even under load.

## Accidental re-start preventive function

Even if you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start.

To start the tool, first release the switch trigger and then pull the switch trigger.

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

### Installing or removing sanding belt

#### Installing sanding belt

**CAUTION:** When installing the sanding belt, make sure that the direction of the arrow on the back of the sanding belt corresponds to the one on the tool.

1. Pull the lever all the way out.

► Fig.8: 1. Lever

2. Install the sanding belt to the rollers so that the direction of the arrow on the back of the sanding belt matches the direction of the arrow on the tool, then return the lever to its original position.

► Fig.9: 1. Sanding belt 2. Roller 3. Arrow (on the tool) 4. Arrow (on the back of the sanding belt)

## Removing sanding belt

1. Pull the lever all the way out.
2. Remove the sanding belt from the rollers, then return the lever to its original position.

## Adjusting sanding belt tracking

Adjusting the sanding belt tracking can extend the life of the sanding belt.

Turning the adjusting knob clockwise moves the sanding belt to side A as shown in the figure.

Turning the adjusting knob counterclockwise moves the sanding belt to side B as shown in the figure.

1. Install the battery cartridge to the tool.
2. While rotating the sanding belt, turn the adjusting knob to make an approximately 0 - 3 mm gap between the side of the sanding belt and the side of the tool as shown in the figure.

► Fig.10: 1. Adjusting knob 2. Sanding belt  
3. Approximately 0 - 3 mm

## Installing or removing dust bag

**CAUTION:** Before sanding steel plate, always empty the dust bag if dust from wood or other material is contained in it. Dust from wood or other material may cause fire.

The tool can collect dust from the sanding into the dust bag when the dust bag is installed to the tool.

To install the dust bag, align the triangle mark on the dust bag with the guide on the dust nozzle. Push the dust bag into the dust nozzle and then turn it counterclockwise until the triangle marks point each other as shown in the figure.

To remove the dust bag, follow the installation procedures in reverse.

► Fig.11: 1. Dust bag 2. Triangle mark 3. Dust nozzle

## Disposing of dust

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and open the dust bag fastener.

Dispose of the dust by tapping the dust bag lightly to remove particles stuck inside.

► Fig.12: 1. Dust bag fastener

**NOTE:** If you connect a Makita vacuum cleaner to this tool, more efficient and cleaner operations can be performed.

## Connecting with vacuum cleaner

### Optional accessory

**CAUTION:** Connect the tool to the vacuum cleaner when sanding the drywall.

Cleaner sanding operations can be performed by connecting the belt sander to Makita vacuum cleaner.

Connect a hose of the Makita vacuum cleaner to the dust nozzle of the tool using the front cuff 22.

► Fig.13: 1. Vacuum cleaner 2. Hose of the vacuum cleaner 3. Dust nozzle 4. Front cuff 22

**NOTE:** The front cuff 22 is the optional accessories or supplied with the vacuum cleaner.

# OPERATION

**CAUTION:** Secure workpiece with clamps, etc. if it possibly moves during operation.

**CAUTION:** Avoid any sanding operations on ignitable materials such as aluminum and magnesium. It may result in a fire, explosion or risk of injury.

**CAUTION:** Be sure that not any part of the sanding belt is placed on the surface of workpiece before you turn the tool on or off. Otherwise a poor sanding finish, damage to the belt or loss of control of the tool may result.

**CAUTION:** Avoid body contact with the sanding belt and rotating parts of the tool during operation. Always be aware of your surroundings and bystanders, and stay alert for possible hazards.

**CAUTION:** Do not sand steel plates under heavy load for long periods of time. Otherwise the dust bag may be damaged by hot dust.

**CAUTION:** Make sure that sparks do not hit objects or people when sanding the steel plate. Otherwise sparks may cause fire or burns.

**CAUTION:** Do not release the hands from the tool while the sanding belt is rotating. Otherwise the tool may run by itself and cause injury.

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the sanding belt flush with the workpiece at all times and move the tool back and forth.

Never force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► Fig.14

## Operation with clamp and guide rule

### Optional accessory

The use of the guide rule installed to the tool enables stable sanding of the workpiece.

## Installing or removing clamp and guide rule

**CAUTION:** Place an appropriate spacer between the tool and the workbench when working with battery cartridges as shown in the table below. Otherwise the tool will become unstable and cause injury.

Refer to the table and prepare the appropriate spacer if a spacer is required.

The battery cartridges in the table below are part of the examples. Use the appropriate spacer to fill the gap between the tool and the workbench.

Examples of battery cartridge	BL4050F
Spacer height	23 mm

- Set the front handle to the lowest position and place the tool upside down as shown in the figure.
- Insert the rod part of the clamp into the hole on the tool so that the plate part of the clamp is between the tool and the workbench or the spacer. Then tighten the clamping knob.

### When spacer is not used

- Fig.15: 1. Front handle 2. Rod part 3. Hole 4. Plate part 5. Workbench 6. Clamping knob

### When spacer is used

- Fig.16: 1. Front handle 2. Rod part 3. Hole 4. Plate part 5. Workbench 6. Spacer 7. Clamping knob

- Align the holes on the guide rule with the screw holes on the tool and secure the guide rule with the butterfly screws.

- Fig.17: 1. Guide rule 2. Hole 3. Screw hole  
4. Butterfly screw

To remove the guide rule, follow the installation procedures in reverse.

## Operation with clamp and guide rule

Turn on the tool and let it run continuously. Wait until the sanding belt attains full speed, then sand by pressing the workpiece against the sanding belt while holding the workpiece firmly.

Never force the workpiece. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► Fig.18

## Operation with sanding shoe

### Optional accessory

The sanding shoe readily allows you to sand workpieces more evenly.

## Installing or removing sanding shoe

- Align the holes on the slide plate with the screw holes on the tool and secure the slide plate with the screws.

- Fig.19: 1. Slide plate 2. Screw 3. Screw hole  
4. Phillips screwdriver

- Set the lock lever to the free position as shown in the figure and insert the four protrusions of the base into the four grooves of the tool.

- Fig.20: 1. Lock lever 2. Protrusion 3. Groove

- Turn the knob of the sanding shoe to adjust the position of the locking pin so that the locking pin goes through the slide plate as shown in the figure.

- Fig.21: 1. Knob 2. Locking pin 3. Slide plate

- Turn the lock lever in the direction of the arrow as shown in the figure.

- Fig.22: 1. Lock lever 2. Knob

- Turn the knob clockwise to fix the sanding shoe to the tool.

- Make sure that the sanding shoe does not wobble. If the sanding shoe wobbles, turn the knob again.

To remove the sanding shoe, follow the installation procedures in reverse.

## Operation with sanding shoe

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the sanding belt flush with the workpiece at all times and move the tool back and forth.

Never force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► Fig.23

## WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

### *Optional accessory*

### What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.24

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

- Installing the wireless unit
- Tool registration for the vacuum cleaner
- Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

### *Optional accessory*

**CAUTION:** Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

- Open the lid on the tool as shown in the figure.

► Fig.25: 1. Lid

- Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► Fig.26: 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid  
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► Fig.27: 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

- Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
- Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".  
► Fig.28: 1. Stand-by switch
- Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.  
► Fig.29: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► Fig.30

## Description of the wireless activation lamp status

► Fig.33: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Color	Wireless activation lamp		Description
		On	Blinking	
Standby	Blue			2 hours
			-	When the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds
			-	2 seconds
Cancelling tool registration	Red			20 seconds
			-	2 seconds
Others	Red			3 seconds
		-	-	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-	-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.31: 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► Fig.32: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.34: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.35: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation: - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

<b>State of abnormality</b>	<b>Probable cause (malfunction)</b>	<b>Remedy</b>
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

### Replacing plate

#### Optional accessory

- Loosen the screws securing the plate and remove the plate.
  - Attach the strap washer, the carbon plate and the cork rubber plate or the steel plate to the screw holes of the tool with screws as shown in the figure.
- Fig.36: 1. Screw 2. Strap washer 3. Carbon plate  
4. Cork rubber plate 5. Steel plate 6. Screw hole

**NOTE:** The plate installed at the shipment differs from country to country.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Sanding belts
- Guide rule
- Clamp
- Sanding shoe
- Carbon plate
- Cork rubber plate
- Hose complete 28
- Front cuffs
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## 规格

型号:	<b>BS001G</b>
砂带尺寸 (宽 × 长)	76 mm × 533 mm
砂带速度	120 - 470 m/min
总长度	440 mm
额定电压	D.C. 36 V - 40 V (最大)
净重	4.5 - 5.1 kg

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件 (包括电池组) 而异。根据EPTA-Procedure 01/2014, 最重与最轻的组合见表格。

## 适用电池组和充电器

电池组	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

**⚠ 警告:** 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

## 推荐的用电源线连接的电源

便携电源装置	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------	---------------------------

- 以上所列的用电源线连接的电源是否适用取决于用户所在地区。
- 在使用用电源线连接的电源之前, 请先阅读使用说明和了解相关警示标识。

## 符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前,请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



佩戴护目镜。



砂带旋转期间请勿从工具松开手。工具可能会自行运转。



仅限于欧盟国家

由于本设备中包含有害成分,因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置!

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案,废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点,根据环保法规进行处置。

此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

## 用途

本工具用于木材、塑料、金属及涂漆表面的大面积砂磨操作。

## 安全警告

### 电动工具通用安全警告

**⚠ 警告** 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

### 保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

## 工作场地的安全

- 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境,如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时,远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

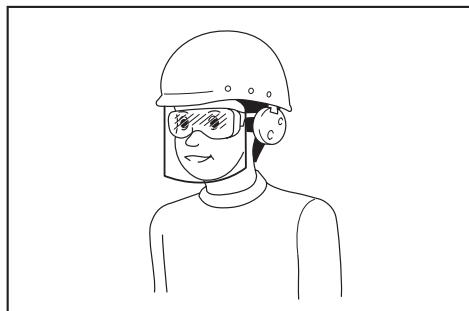
## 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面,如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 当在户外使用电动工具时,使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具,应使用带有剩余电流装置(**RCD**)保护的电源。**RCD**的使用可降低电击风险。
- 电动工具会产生对用户无害的电磁场(EMF)。但是,起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。**

## 人身安全

- 保持警觉,当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦,或在有药物、酒精或治疗反应时,不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置,诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 在电动工具接通之前,拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。

- 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。**让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
- 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。**护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚 / 新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

#### 电动工具使用和注意事项

- 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。**选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。

- 维护电动工具及其附件。**检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
- 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。**布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

#### 电池式工具使用和注意事项

- 仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 仅使用配有专用电池包的电动工具。**使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。**电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。**如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
- 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。**损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
- 不要将电池包暴露于火或高温中。**电池包暴露于火或高于130 °C 的高温中可能导致爆炸。
- 遵循所有充电说明。**不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

#### 维修

- 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。

- 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
- 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

## 充电式带式砂光机使用安全警告

- 进行砂磨操作时，请对工作区进行足够的通风。
- 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘，并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
- 根据您操作的材料及应用，请务必使用正确的防尘面罩 / 呼吸器。
- 请使用安全眼镜或护目镜。普通眼镜或太阳眼镜并非安全眼镜。
- 需用双手握紧工具。
- 打开开关前，请确认砂带未与工件接触。
- 使手部和脸部远离旋转部件。
- 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
- 本工具不防水，因此请勿在工件表面用水。

## 请保留此说明书。

**▲警告：**请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

## 电池组的重要安全注意事项

- 在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
- 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
- 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
- 请勿使电池组短路：
  - 请勿使任何导电材料碰触到端子。
  - 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。

(3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。

- 请勿在温度可能达到或超过50°C (122°F) 的场所存放以及使用工具和电池组。
- 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
- 请勿对电池组射钉，或者切割、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 请勿使用损坏的电池。
- 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。  
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
- 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
- 仅将电池用于Makita (牧田) 指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
- 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
- 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
- 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
- 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
- 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
- 确保电池远离儿童。

## 请保留此说明书。

**▲小心：**请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

## 保持电池最大使用寿命的提示

- 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
- 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
- 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
- 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
- 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

## 无线装置的重要安全注意事项

- 切勿拆卸或改装此无线装置。
- 请远离儿童存放无线装置。如果意外吞食，请立即就医。
- 此无线装置仅用于Makita（牧田）电动工具。
- 请勿将此无线装置暴露在雨水或潮湿的环境中。
- 请勿在温度超过50°C的环境下使用此无线装置。
- 请勿在医疗器械（例如心脏起搏器）附近运行此无线装置。
- 请勿在自动化设备附近运行此无线装置。否则，自动化设备可能会发生故障或出现错误。
- 不要在高温场所或可能产生静电或电气噪音的场所操作无线装置。
- 无线装置会产生对用户无害的电磁场(EMF)。
- 此无线装置属于精密仪器。请小心，勿掉落或撞击此无线装置。
- 避免徒手或用金属材料接触无线装置的端子。
- 在产品中安装无线装置时，务必取下产品上的电池。
- 请勿在那些可能会使灰尘和水进入插槽的地方打开插槽的封盖。插槽的插口务必保持干净清洁。

- 务必沿正确的方向插入无线装置。
- 请勿过度用力按压无线装置上的无线启动按钮，也不可使用边缘锋利的物体按压该按钮。
- 运行此无线装置时务必关闭插槽的封盖。
- 切勿在工具正在通电的情况下从插槽取下无线装置。否则可能会导致此无线装置发生故障。
- 切勿揭下此无线装置上的贴纸。
- 切勿在此无线装置上粘贴任何贴纸。
- 切勿将此无线装置留在可能会产生静电或电气噪音的地方。
- 切勿将此无线装置留在可能会产生高温的地方，例如阳光照射下的车内。
- 切勿将此无线装置留在灰尘或粉尘较重的地方，或可能会产生腐蚀性气体的地方。
- 温度的剧烈变化可能会使此无线装置产生凝露。露水未完全干燥前，请勿使用此无线装置。
- 清洁此无线装置时，请使用柔软的干抹布轻轻擦拭。切勿使用汽油、稀释剂或导电脂等类似物品。
- 存放此无线装置时，请将其放在随附的盒中或防静电的容器中。
- 请勿将非Makita（牧田）无线装置的任何其它设备插入工具的插槽中。
- 如果插槽的封盖受损，请勿使用该工具。否则水、灰尘和泥土进入插槽可能会导致故障。
- 如非必要，请勿拉动和/或扭动插槽的封盖。如果封盖从工具脱落，请将其还原。
- 如果插槽的封盖丢失或受损，请更换。  
**请保留此说明书。**

## 功能描述

**▲小心：**调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

## 安装或拆卸电池组

**▲小心：**安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

**▲小心：**安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

► 图片1：1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

**▲小心：**务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

**▲小心：**请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

## 工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。

### 过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具或电池时，工具会自动停止运转，指示灯不闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

### 过热保护

工具或电池过热时，工具会自动停止运转。在这种情况下，请待工具和电池冷却后再开启工具。

### 过放电保护

电池电量不足时，本工具自动停止运转。此时，请取出工具中的电池并予以充电。

## 其他原因防护

保护系统还适用于其他可能导致工具受损的情况，从而使工具自动停止运转。工具暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除异常原因。

1. 确保所有开关位于关闭位置，然后再开启工具以重新启动。

2. 给电池充电或更换为充电电池。

3. 请等待工具和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

## 显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

► 图片2：1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮

指示灯	剩余电量
点亮	75%至100%
熄灭	50%至75%
闪烁	25%至50%
	0%至25%
	给电池充电。
	电池可能出现故障。

**注：**在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

**注：**当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

## 开关操作

**▲警告：**为了您的安全，本工具配备了锁定杆，可防止工具误启动。当您只是扣动开关扳机而没有松开锁定杆时，如果工具开始运行，则切勿使用该工具。在继续使用之前，请将工具送至授权维修服务中心进行适当维修。

**▲小心：**在将电池组安装至工具之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。若工具上的开关无法正常工作，则可能会导致工具失控，并造成严重的人身伤害。

**注意：**在未松开锁定杆的情况下，请勿用力扣动开关扳机。否则会导致开关破损。

为避免开关扳机被意外扣动，配备了锁定杆。锁定杆在原始位置时，开关扳机被锁定；向上推锁定杆时，开关扳机被解锁。

要启动工具时，在向上推锁定杆的同时扣动开关扳机。松开开关扳机即停止。

► 图片3：1. 开关扳机 2. 锁定杆

要连续操作时，向上推锁定杆的同时扣动开关扳机并按下锁定按钮。然后，在锁定按钮被按下的状态下松开开关扳机。

若要从锁定开关位置将工具停止，可将开关扳机扣到底，然后松开。

► 图片4：1. 锁定按钮

## 前把手

前把手角度可分为4个档位（每个档位30°）进行调节。

要将前把手角度调节到舒适的工作角度时，请拧松夹紧旋钮。设定前把手的角度后，拧紧夹紧旋钮。

► 图片5：1. 前把手 2. 夹紧旋钮

## 点亮前灯

**▲小心：**请勿直视灯光或光源。

照明方向可分为三个档位进行调节。扣动开关扳机点亮前灯。要关闭时，请将其松开。松开开关扳机后约10秒，前灯将熄灭。

► 图片6：1. 前灯

**注：**工具过热时，灯会闪烁一分钟。在这种情况下，请将工具冷却后再重新进行操作。

**注：**请使用干布擦拭灯头灰。注意不要刮花灯头，否则会降低亮度。

## 转速调节刻度盘

**▲小心：**请勿长时间以低速连续操作工具。否则电机会过载，导致工具出现故障。

**▲小心：**转速调节刻度盘只能在1和5之间调节。请勿用强力将其拨至超过1或5的位置，否则调速功能可能会失灵。

通过转动转速调节刻度盘到1至5的给定数字设定，可以在每分钟120 m至470 m范围内调节砂带速度。

朝数字5方向转动刻度盘时，速度将增大；朝数字1方向转动刻度盘时，速度将减小。为要进行砂光的工件选择合适的速度。

► 图片7：1. 转速调节刻度盘

## 恒速控制

为获得恒速，进行电子速度控制。

即使有负载，亦可保持工具速度恒定，因此该功能可实现精细的加工。

## 防止意外重启功能

即使在安装电池组的情况下扣动开关扳机，也无法启动工具。

若要启动工具，请先松开开关扳机，然后再扣动开关扳机。

## 装配

**▲小心：**对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

## 安装或拆卸砂带

### 安装砂带

**▲小心：**安装砂带时，确保砂带背面的箭头方向对应工具上的箭头方向。

1. 将杆完全拉出。

► 图片8：1. 杆

2. 将砂带安装至辊轮，使砂带背面的箭头方向与工具上的箭头方向一致，然后将杆退回其原始位置。

► 图片9：1. 砂带 2. 辊轮 3. 箭头（工具上）  
4. 箭头（砂带背面）

## 拆卸砂带

1. 将杆完全拉出。
2. 从辊轮上取下砂带，然后将杆退回其原始位置。

## 调节砂带轨道

调节砂带轨道可延长砂带的使用寿命。  
顺时针旋转调节旋钮可将砂带移动至图中所示A侧。  
逆时针旋转调节旋钮可将砂带移动至图中所示B侧。

1. 将电池组安装至工具。
2. 在转动砂带的同时，旋转调节旋钮，使砂带侧边和工具侧边之间有约0-3 mm的间隙，如图所示。

► 图片10: 1. 调节旋钮 2. 砂带 3. 约0-3 mm

## 安装或拆卸集尘袋

⚠小心：砂光钢板前，如果集尘袋内有木材或其他材料的粉末，务必将其清空。木材或其他材料的粉末可能会导致起火。

工具上安装集尘袋时，工具可将砂光产生的粉末收集到集尘袋中。

要安装集尘袋时，将集尘袋上的三角形标记与集尘口上的导向对齐。如图所示，将集尘袋推入集尘口，然后将其逆时针旋转至三角形标记彼此相对。

要拆下集尘袋时，按与安装步骤相反的顺序进行。

► 图片11: 1. 集尘袋 2. 三角形标记  
3. 集尘口

## 灰尘处理

当集尘袋已装满一半左右的空间时，从工具上取下集尘袋后，拉开集尘袋拉链。通过轻轻拍打集尘袋倒出粉末，以清除内侧粘附的颗粒。

► 图片12: 1. 集尘袋拉链

注：如果将Makita（牧田）吸尘器与本工具连接，则可进行更有效和清洁的操作。

## 连接集尘器

### 选购附件

⚠小心：砂光石膏板时，将本工具连接至吸尘器。

将带式砂光机连接到Makita（牧田）吸尘器可执行更清洁的砂光操作。

使用22号前端管口将Makita（牧田）吸尘器软管接到工具的集尘口上。

► 图片13: 1. 集尘器 2. 集尘器软管 3. 集尘口 4. 22号前端管口

注：22号前端管口为选购附件或吸尘器随附。

## 操作

⚠小心：若工件在操作期间移动，请使用夹具等部件将工件固定。

⚠小心：避免对铝、镁等可燃性材料进行磨砂处理。否则可能会引发起火、爆炸或者人身伤害。

⚠小心：在打开或关闭工具之前，请确保砂带的任何部分均未置于工件表面。否则可能会导致砂光效果不佳、砂带损坏或工具失控。

⚠小心：操作过程中避免身体接触砂带和工具的旋转部件。始终注意周围情况和附近人员，同时保持警觉，避免发生危险。

⚠小心：请勿长时间在重负载下砂光钢板。否则集尘袋可能会因高温粉末而损坏。

⚠小心：砂光钢板时，确保火花不会击中物体或人。否则火花可能会导致起火或烫伤。

⚠小心：砂带旋转期间请勿从工具松开手。否则工具可能会自行运转，并导致人身伤害。

需用双手紧握工具。打开工具并等待其达到全速。然后将工具轻轻放置于工件表面上。始终保持砂带与工件齐平并前后移动工具。切勿用强力操作工具。工具的重量会施加足够的压力。过度施压可能会导致电机停转、过热、烧坏工具和反弹。

► 图片14

## 使用夹具和导尺操作

### 选购附件

使用安装在工具上的导尺可实现对工件的稳定砂光。

## 安装或拆卸夹具和导尺

**▲小心：**使用下表中所示的电池组工作时，请在工具和工作台之间放置合适的垫块。否则工具可能会变得不稳定，并导致人身伤害。

如果需要垫块，请参阅表格并准备合适的垫块。

下表中的电池组为部分示例。使用合适的垫块填充工具和工作台之间的间隙。

电池组示例	BL4050F
垫块高度	23 mm

1. 如图所示，将前把手设在最低位置，并将工具倒置。

2. 将夹具的夹杆部插入工具上的孔中，使夹具的夹板部位于工具和工作台或垫块之间。然后拧紧夹紧旋钮。

### — 不使用垫块时

► 图片15：1. 前把手 2. 夹杆部 3. 孔 4. 夹板部 5. 工作台 6. 夹紧旋钮

### — 使用垫块时

► 图片16：1. 前把手 2. 夹杆部 3. 孔 4. 夹板部 5. 工作台 6. 垫块 7. 夹紧旋钮

3. 将导尺上的孔与工具上的螺丝孔对齐，然后使用蝶形螺丝固定导尺。

► 图片17：1. 导尺 2. 孔 3. 螺丝孔 4. 蝶形螺丝

要拆下导尺时，按与安装步骤相反的顺序进行。

## 使用夹具和导尺操作

打开工具并使其连续运转。等待砂带达到全速，然后在牢固固定工件的同时，通过将工件压在砂带上进行砂光。

切勿用强力压在工件上。过度施压可能会导致电机停转、过热、烧坏工件和反弹。

► 图片18

## 使用砂光导靴操作

### 选购附件

使用砂光导靴可更均匀地砂光工件。

## 安装或拆卸砂光导靴

1. 将滑动板上的孔与工具上的螺丝孔对齐，然后用螺丝固定滑动板。

► 图片19：1. 滑动板 2. 螺丝 3. 螺丝孔 4. 十字头螺丝刀

2. 如图所示，将锁杆设在自由位置，然后将基座的四个凸起部分插入工具的四个凹槽中。

► 图片20：1. 锁杆 2. 凸起部分 3. 凹槽

3. 如图所示，转动砂光导靴的旋钮调节锁销的位置，使锁销穿过滑动板。

► 图片21：1. 旋钮 2. 锁销 3. 滑动板

4. 按图中所示箭头方向转动锁杆。

► 图片22：1. 锁杆 2. 旋钮

5. 顺时针转动旋钮，将砂光导靴固定在工具上。

6. 确保砂光导靴不会摇晃。如果砂光导靴摇晃，请再次转动旋钮。

要拆下砂光导靴时，按与安装步骤相反的顺序进行。

## 使用砂光导靴操作

需用双手紧握工具。打开工具并等待其达到全速。然后将工具轻轻放置于工件表面上。始终保持砂带与工件齐平并前后移动工具。切勿用强力操作工具。工具的重量会施加足够的压力。过度施压可能会导致电机停转、过热、烧坏工件和反弹。

► 图片23

## 无线启动功能

### 选购附件

### 无线启动功能的作用

无线启动功能让操作更加干净舒适。将受支持的集尘器连接至工具，集尘器可随工具的开关操作自动运行。

► 图片24

要使用无线启动功能，请准备以下项目：

- 无线装置（选购附件）
- 支持无线启动功能的集尘器

无线启动功能设置的概况如下。详细步骤请参考各章节。

1. 安装无线装置

2. 集尘器的工具注册

3. 启动无线启动功能

## 安装无线装置

### 选购附件

**▲小心：**安装无线装置时，请将工具放置在平坦且稳固的表面上。

**注意：**安装无线装置前，请先清洁工具上的灰尘和泥土。如果灰尘和泥土进入无线装置的插槽，则可能会导致其发生故障。

**注意：**为避免静电导致故障发生，拿起无线装置前，请先触摸静电释放材料，例如工具的金属部分。

**注意：**安装无线装置时，务必确保沿正确方向插入无线装置，且将封盖完全关闭。

1. 如图所示打开工具的封盖。

► 图片25：1. 封盖

2. 将无线装置插入插槽，然后关闭封盖。

插入无线装置时，请将凸起部分对齐插槽上的凹陷部分。

► 图片26：1. 无线装置 2. 突起部分 3. 封盖  
4. 凹陷部分

拆下无线装置时，请缓慢打开封盖。封盖后面的挂钩在拉起封盖时会钩住无线装置。

► 图片27：1. 无线装置 2. 挂钩 3. 封盖

取下无线装置后，请将其放在随附的盒中或防静电的容器中。

**注意：**取下无线装置时，务必使用封盖后面的挂钩。如果挂钩未钩住无线装置，请完全关闭封盖，然后再缓慢打开。

### 集尘器的工具注册

**注：**进行工具注册需要支持无线启动功能的 Makita (牧田) 集尘器。

**注：**开始工具注册前，请先将无线装置安装至工具。

**注：**工具注册期间，请勿扣动开关扳机，或打开集尘器上的电源开关。

**注：**请参阅集尘器的使用说明书。

如果您希望集尘器可随工具的开关操作而启动，请预先完成工具注册。

1. 安装集尘器和工具的电池。

2. 将集尘器上的待机开关拧至“AUTO”(自动)位置。

► 图片28：1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮3秒，直至无线启动指示灯呈绿色闪烁。然后以相同的方式按工具上的无线启动按钮。

► 图片29：1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果集尘器和工具成功闪烁，无线启动指示灯将呈绿色亮起2秒，然后开始呈蓝色闪烁。

**注：**无线启动指示灯在20秒后结束绿色闪烁。当吸尘器上的无线启动指示灯闪烁时，按下工具上的无线启动按钮。如果无线启动指示灯未呈绿色闪烁，短按一下无线启动按钮，然后再次按住该按钮。

**注：**对一个集尘器执行两个或以上工具注册时，请逐个完成工具注册。

### 启动无线启动功能

**注：**请在无线启动前完成集尘器的工具注册。

**注：**请参阅集尘器的使用说明书。

将工具注册至集尘器后，集尘器会随着工具的开关操作自动运行。

1. 将无线装置安装至工具。

2. 将集尘器的软管连接至工具。

► 图片30

3. 将集尘器上的待机开关拧至“AUTO”(自动)位置。

► 图片31：1. 待机开关

4. 短按一下工具上的无线启动按钮。无线启动指示灯将呈蓝色闪烁。

► 图片32：1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

5. 打开工具。检查工具运转期间集尘器是否运行。

要停用集尘器的无线启动功能，请按下工具上的无线启动按钮。

**注：**闲置2小时无操作后，工具上的无线启动指示灯会停止蓝色闪烁。此时，请将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置，并再次按下工具上的无线启动按钮。

**注：**集尘器会延迟启动 / 停止。集尘器检测工具的开关操作会存在时滞。

**注：**无线装置的传送距离视位置和周边环境不同而异。

**注：**当一个集尘器被注册了两个或多个工具时，则即使您未开启工具，该集尘器也可能因为其他用户正在使用无线启动功能而开始运行。

## 无线启动指示灯状态的说明

### ► 图片33：1. 无线启动指示灯

无线启动指示灯显示无线启动功能的状态。关于指示灯状态的意义请参阅下表。

状态	无线启动指示灯			说明
	颜色	亮起	闪烁	
待机	蓝色			2小时 集尘器的无线启动可用。2小时无操作后指示灯会自动熄灭。
				工具正在运行时。 集尘器的无线启动可用且工具正在运行。
工具注册	绿色			准备好进行工具注册。等待集尘器的注册。
				完成工具注册。无线启动指示灯将开始呈蓝色闪烁。
取消工具注册	红色			准备好取消工具注册。等待集尘器取消工具注册。
				完成取消工具注册。无线启动指示灯将开始呈蓝色闪烁。
其它	红色			向无线装置供电，且无线启动功能启动。
	熄灭	-	-	集尘器的无线启动不可用。

## 取消集尘器的工具注册

取消集尘器的工具注册时，请执行以下步骤。

1. 安装集尘器和工具的电池。
2. 将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置。

### ► 图片34：1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮6秒。  
无线启动指示灯呈绿色闪烁，然后转为红色。然后以相同的方式按工具上的无线启动按钮。

### ► 图片35：1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果成功执行取消工具注册，无线启动指示灯将呈红色亮起2秒，然后开始呈蓝色闪烁。

**注：**无线启动指示灯在20秒后结束红色闪烁。当吸尘器上的无线启动指示灯闪烁时，按下工具上的无线启动按钮。如果无线启动指示灯未呈红色闪烁，短按一下无线启动按钮，然后再次按住该按钮。

## 无线启动功能的故障排除

请求维修前,请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题,请勿拆解工具。而请联络Makita(牧田)授权维修服务中心,务必使用Makita(牧田)的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因(故障)	纠正措施
无线启动指示灯未亮起 / 闪烁。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	未按工具上的无线启动按钮。	短按一下工具上的无线启动按钮。
	集尘器上的待机开关未拧至“ <b>AUTO</b> ”(自动)位置。	将集尘器上的待机开关拧至“ <b>AUTO</b> ”(自动)位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
未成功完成工具注册 / 取消工具注册操作。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	集尘器上的待机开关未拧至“ <b>AUTO</b> ”(自动)位置。	将集尘器上的待机开关拧至“ <b>AUTO</b> ”(自动)位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
	错误操作	短按一下无线启动按钮,并再次执行工具注册 / 取消工具注册操作步骤。
	工具和集尘器相隔较远(超出传送范围)。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约10 m,该距离视实际环境不同而异。
	完成工具注册 / 取消工具注册之前: -打开了工具的开关; -打开了集尘器上的电源按钮。	短按一下无线启动按钮,并再次执行工具注册 / 取消工具注册操作步骤。
	工具或集尘器的工具注册步骤未完成。	同时对工具和集尘器执行工具注册步骤。
	其它设备的无线电干扰会产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离Wi-Fi设备和微波炉等电器。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
集尘器未随着工具的开关操作而运行。	无线装置未安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置未正确安装至工具。	
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	未按工具上的无线启动按钮。	短按一下无线启动按钮，确保无线启动指示灯呈蓝色闪烁。
	集尘器上的待机开关未拧至“AUTO”（自动）位置。	将集尘器上的待机开关拧至“AUTO”（自动）位置。
	集尘器可注册超过10个工具。	请再次执行工具注册。 如果集尘器注册的工具超过10个，则最先注册的工具会被自动删除。
	集尘器删除了所有工具注册。	再次执行工具注册。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
工具未运转但集尘器运行。	工具和集尘器相隔较远（超出传送范围）。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约10 m，该距离视实际环境不同而异。
	其它设备的无线电干扰会产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离Wi-Fi设备和微波炉等电器。
	其他用户正在他们的工具上使用该集尘器的无线启动功能。	关闭其它工具的无线启动功能或取消其它工具的工具注册。

## 保养

**▲小心：**检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

**注意：**切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 更换板

### 选购附件

1. 拧松固定板的螺丝，然后拆下板。
2. 如图所示，使用螺丝将条形垫片、碳板和软木橡胶板或钢板固定至工具上的螺丝孔。

► 图片36: 1. 螺丝 2. 条形垫片 3. 碳板  
4. 软木橡胶板 5. 钢板 6. 螺丝孔

**注：**出厂时安装的板因销往国家之不同而异。

## 选购附件

**▲小心：**这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita**（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita**（牧田）维修服务中心。

- 砂带
- 导尺
- 带扣
- 砂光导靴
- 碳板
- 软木橡胶板
- 28号软管套装
- 前端管口
- 无线装置
- **Makita**（牧田）原装电池和充电器

**注：**本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

## SPESIFIKASI

Model:	BS001G
Ukuran sabuk (L x P)	76 mm x 533 mm
Kecepatan sabuk	120 - 470 m/min
Panjang keseluruhan	440 mm
Tegangan terukur	D.C. 36 V - 40 V maks
Berat bersih	4,5 - 5,1 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat alat mungkin berbeda tergantung perangkat tambahan yang dipasang, termasuk kartrid baterai. Kombinasi alat terberat dan teringat, sesuai Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan pada tabel.

## Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Pengisi daya	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

**APERINGATAN:** Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

## Sumber daya terhubung kabel yang direkomendasikan

Paket daya portabel	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- Sumber daya terhubung kabel yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung pada wilayah tempat tinggal Anda.
- Sebelum menggunakan sumber daya terhubung kabel, baca petunjuk dan perhatian yang ditandai padanya.

## Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Ni-MH  
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara UE  
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!

Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaian terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.

Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.



Baca petunjuk penggunaan.



Gunakan pelindung mata.



Jangan melepaskan tangan dari alat saat sabuk pengampelan sedang berputar.  
Alat dapat bergerak dengan sendirinya.

## Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk mengampelas permukaan yang luas pada bahan kayu, plastik dan logam serta permukaan yang dicat.

# PERINGATAN KESELAMATAN

## Peringatan keselamatan umum mesin listrik

**PERINGATAN** Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

### Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

#### Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledek, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyalा.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

#### Keamanan Kelistrikan

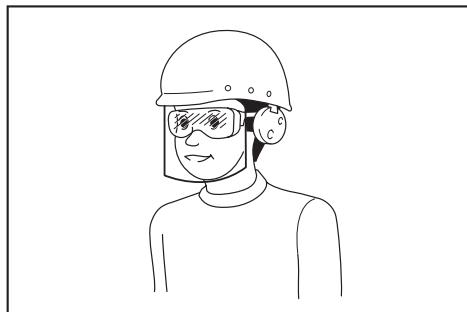
1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak.** Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. **Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.

6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

#### Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-slip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalakan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh.** Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu. Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai.** Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Pengguna pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.

- Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



**Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.**

#### Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

- Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
- Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan mematikannya. Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik. Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
- Simpan mesin listrik jauh darijangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik. Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
- Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
- Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
- Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
- Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
- Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

#### Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

- Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan. Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
- Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
- Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluaranya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah. Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cidera.
- Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
- Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Servis

- Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.

- Jangan** pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
- Patuhi** petunjuk pelumasan dan pengantian aksesori.

## PERINGATAN KESELAMATAN MESIN AMPELAS SABUK NIRKABEL

- Beri ruang udara secukupnya ketika Anda melakukan pekerjaan pengampelasan.
- Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Hindari menghirup debu dan kontak dengan kulit. Ikuti data keselamatan bahan dari pemasok.
- Selalu gunakan masker debu/alat pernafasan yang tepat sesuai bahan dan pekerjaan yang sedang Anda kerjakan.
- Selalu gunakan kacamata pengaman. Kacamata biasa atau kacamata hitam BUKANLAH kacamata pengaman.
- Pegang mesin kuat-kuat dengan kedua tangan.
- Pastikan bahwa sabuk tidak menyentuh benda kerja sebelum saklar dinyalakan.
- Jauhkan tangan dan muka dari bagian yang berputar.
- Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.
- Mesin ini tidak tahan air, jadi, jangan menggunakan air pada permukaan benda kerja.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

**APERINGATAN:** JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kehatifan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

## Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

- Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
- Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
- Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.

- Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
- Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
  - Jangan menyentuhkan terminal dengan bahan pengantar listrik apa pun.
  - Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
  - Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.
 Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
- Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
- Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
- Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
- Jangan menggunakan baterai yang rusak.
- Baterai lithium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**  
Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.  
Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.  
Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemas baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan perggeseran dalam pengemasan.
- Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.
- Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
- Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.
- Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.

- Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.
- Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai. Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
- Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi. Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

### **PERHATIAN:** Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisian daya dan alat Makita.

## Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

- Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.
- Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.
- Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.
- Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.
- Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakananya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

## Petunjuk keselamatan penting untuk unit nirkabel

- Jangan membongkar atau memodifikasi unit nirkabel.
- Jauhkan unit nirkabel dari anak kecil. Jika tidak sengaja tertelan, segera minta pertolongan medis.
- Gunakan unit nirkabel hanya dengan peralatan Makita.
- Pastikan unit nirkabel tidak kehujanan atau basah.
- Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang bersuhu lebih dari 50°C.
- Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang dekat dengan peralatan medis, seperti alat pacu jantung.
- Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang dekat dengan perangkat otomatis. Jika tetap digunakan, perangkat otomatis dapat menjadi tidak berfungsi atau rusak.
- Jangan mengoperasikan unit nirkabel di tempat-tempat yang bersuhu tinggi atau tempat-tempat yang dapat menghasilkan listrik statis atau gangguan listrik.
- Unit nirkabel dapat menghasilkan medan magnet (EMF), tetapi medan magnet ini tidak berbahaya bagi pengguna.
- Unit nirkabel merupakan suatu peralatan yang akurat. Berhati-hatilah jangan sampai unit nirkabel jatuh atau terbentur.
- Jangan menyentuh terminal unit nirkabel dengan tangan tanpa pelindung atau dengan barang berbahan logam.
- Selalu lepaskan baterai dari produk ketika memasang unit nirkabel ke dalamnya.
- Ketika membuka penutup celah hindari tempat yang dapat mengakibatkan debu dan air masuk ke dalam celah. Selalu jaga tempat masuk celah dalam keadaan bersih.
- Selalu masukkan unit nirkabel dengan arah yang benar.
- Jangan menekan tombol pengaktifan nirkabel pada unit nirkabel terlalu kuat dan/atau menekan tombol dengan benda berujung tajam.
- Selalu tutup bagian penutup celah selama digunakan.
- Jangan melepaskan unit nirkabel dari celah ketika daya sedang mengalir ke dalam mesin. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kerusakan fungsi pada unit nirkabel.
- Jangan melepaskan stiker pada unit nirkabel.
- Jangan menempelkan stiker apa pun pada unit nirkabel.
- Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat yang dapat menghasilkan listrik statis atau gangguan listrik.
- Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat dengan panas tinggi seperti pada mobil di bawah sinar matahari langsung.
- Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat berdebu atau berserbuk atau di tempat yang dapat menghasilkan gas yang bersifat korosif.
- Perubahan suhu secara mendadak dapat mengakibatkan unit nirkabel menjadi berembun. Jangan menggunakan unit nirkabel hingga embun telah benar-benar kering.
- Ketika membersihkan unit nirkabel, usap dengan hati-hati menggunakan kain lembut dan kering. Jangan menggunakan benzina, tiner, gemuk konduktif atau sejenisnya.
- Ketika menyimpan unit nirkabel, simpan dalam kotak yang disediakan atau wadah bebas listrik statis.
- Jangan memasukkan perangkat apa pun selain unit nirkabel Makita ke dalam celah pada mesin.
- Jangan menggunakan mesin jika penutup celah rusak. Air, debu, dan kotoran yang masuk ke dalam celah dapat mengakibatkan malafungsi.

- Jangan menarik dan/atau memutar penutup celah lebih dari yang diperlukan. Pasang ke tempatnya semula jika penutup terlepas dari mesin.
- Ganti penutup celah jika hilang atau rusak.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

## DESKRIPSI FUNGSI

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

### Memasang atau melepas baterai

**PERHATIAN:** Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

**PERHATIAN:** Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

- Gbr.1: 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

**PERHATIAN:** Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

**PERHATIAN:** Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

### Sistem perlindungan mesin / baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini memutus daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat dioperasikan jika mesin atau baterai mengalami salah satu dari kondisi-kondisi berikut ini:

## Perlindungan kelebihan beban

Jika mesin atau baterai digunakan sedemikian rupa sehingga mesin menarik arus terlalu tinggi, mesin akan berhenti secara otomatis tanpa peringatan sebelumnya. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin untuk kembali melanjutkan pekerjaan.

## Perlindungan panas berlebih

Saat mesin atau baterai terlalu panas, mesin akan berhenti secara otomatis. Pada keadaan ini, tunggu hingga mesin dan baterai mendingin sebelum dinyalakan kembali.

## Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai tidak cukup, mesin akan berhenti secara otomatis. Dalam kondisi ini, lepaskan baterai dari mesin dan isi ulang baterai.

## Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk menyebab lain yang dapat merusak mesin dan memungkinkan mesin untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat mesin dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

- Pastikan bahwa semua sakelar dalam posisi mati (off), lalu hidupkan kembali alat untuk memulai ulang.
- Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
- Biarkan mesin dan baterai menjadi dingin.

Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

## Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

- Gbr.2: 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
		████	75% hingga 100%
████	████	████	50% hingga 75%
████	████	██	25% hingga 50%
████	██	██	0% hingga 25%
████	██	██	Isi ulang baterai.

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
Menyalा	Mati	Berkedip	
			Baterai mungkin sudah rusak.

**CATATAN:** Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

**CATATAN:** Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

## Kerja sakelar

**PERINGATAN:** Untuk keselamatan Anda, alat ini dilengkapi tuas buka kunci untuk mencegah hidupnya alat secara tidak disengaja. JANGAN PERNAH menggunakan alat jika alat tersebut menyala ketika Anda hanya menarik pelatuk sakelarnya tanpa melepaskan tuas buka kunci. Kembalikan alat ke pusat layanan resmi kami untuk diperbaiki dengan benar SEBELUM menggunakanannya lebih lanjut.

**PERHATIAN:** Sebelum memasang kartrid baterai pada mesin, pastikan pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas. Penggunaan mesin dengan sakelar yang tidak berfungsi dengan baik dapat menyebabkan kehilangan kontrol dan cedera serius.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan menarik dalam-dalam pelatuk sakelar tanpa melepaskan tuas buka kunci. Hal ini bisa merusak sakelar.

Untuk mencegah pelatuk sakelar tertarik secara tidak sengaja, tersedia sebuah tuas buka kunci. Pelatuk sakelar terkunci ketika tuas buka kunci berada pada posisi asli dan terbuka ketika tuas buka kunci didorong ke atas.

Untuk menyalakan alat, tarik pelatuk sakelar sembari mendorong tuas buka kunci ke atas. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

► **Gbr.3:** 1. Pelatuk sakelar 2. Tuas buka kunci

Untuk penggunaan terus menerus, tarik pelatuk sakelar sambil mendorong tuas buka kunci ke atas lalu tekan tombol pengunci. Setelah itu, lepaskan pelatuk sakelar dengan menekan tombol pengunci.

Untuk membebaskan posisi sakelar terkunci, tarik pelatuk sakelar sampai penuh, dan kemudian lepaskan.

► **Gbr.4:** 1. Tombol pengunci

## Pegangan depan

Sudut pegangan depan dapat disesuaikan dalam 4 tahap 30°.

Untuk menyetel sudut pegangan depan ke sudut kerja yang nyaman, kendurkan kenop penjepit. Atur sudut pegangan depan dan kencangkan kenop penjepit.

► **Gbr.5:** 1. Pegangan depan 2. Kenop penjepit

## Menyalakan lampu depan

**PERHATIAN:** Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Arah pencahayaan dapat disetel dalam tiga tingkat. Tarik pelatuk sakelar untuk menyalakan lampu depan. Untuk mematikannya, lepaskan sakelarnya. Lampu depan akan padam kira-kira 10 detik setelah melepas pelatuk sakelar.

► **Gbr.6:** 1. Lampu depan

**CATATAN:** Jika mesin mengalami kelebihan panas, lampu akan berkedip selama satu menit. Dalam kondisi ini, tunggu hingga mesin dingin sebelum kembali mengoperasikannya.

**CATATAN:** Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran dari lensa lampu. Hati-hati jangan sampai menggores lensa lampu, atau hal tersebut dapat menurunkan tingkat penerangannya.

## Sakelar penyetel kecepatan

**PERHATIAN:** Jangan mengoperasikan alat secara terus menerus dengan kecepatan rendah dalam waktu lama. Jika tidak, motor akan kelebihan beban sehingga menyebabkan malafungsi alat.

**PERHATIAN:** Sakelar penyetel kecepatan dapat diputar sampai maksimum angka 5 dan kembali ke 1. Jangan dipaksa melewati angka 5 atau 1, karena fungsi penyetelan kecepatan bisa tidak berfungsi lagi.

Kecepatan sabuk dapat disetel antara 120 m dan 470 m per menit dengan memutar sakelar penyetel kecepatan ke pengaturan angka yang ditentukan antara 1 hingga 5.

Kecepatan yang lebih tinggi diperoleh jika sakelar diputar ke arah angka 5; kecepatan yang lebih rendah diperoleh jika sakelar diputar ke arah angka 1. Pilih kecepatan yang tepat untuk benda kerja yang akan diampelas.

► **Gbr.7:** 1. Sakelar penyetel kecepatan

## Kontrol kecepatan konstan

Kontrol kecepatan elektronik untuk memperoleh kecepatan yang konstan.

Fitur ini memungkinkan penggeraan akhir yang halus karena kecepatan alat tetap konstan bahkan saat diberi beban.

## Fungsi pencegah penyalaan ulang secara tidak sengaja

Meskipun Anda memasang kartrid baterai sembari menarik pelatuk sakelar, mesin tidak akan menyala. Untuk menjalankan mesin, terlebih dahulu lepaskan pelatuk sakelar, lalu tarik pelatuk sakelar.

# PERAKITAN

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

## Memasang atau melepas sabuk pengampelasan

**PERHATIAN:** Saat memasang pengampelasan sabuk, pastikan bahwa arah tanda panah di bagian belakang sabuk pengampelasan sesuai dengan yang ada pada alat.

1. Tarik keluar tuas sepenuhnya.  
► Gbr.8: 1. Tuas
2. Pasang sabuk pengampelasan pada rol sehingga arah tanda panah di bagian belakang sabuk pengampelasan sesuai dengan arah tanda panah pada alat, kemudian kembalikan tuas ke posisi aslinya.  
► Gbr.9: 1. Sabuk pengampelasan 2. Rol 3. Tanda panah (pada alat) 4. Tanda panah (di bagian belakang sabuk pengampelasan)

## Melepas sabuk pengampelasan

1. Tarik keluar tuas sepenuhnya.
2. Lepaskan sabuk pengampelasan dari rol, lalu kembalikan tuas ke posisi aslinya.

## Menyetel lintasan sabuk pengampelasan

Menyetel lintasan sabuk pengampelasan dapat memperpanjang masa pakai sabuk pengampelasan. Memutar kenop penyetel searah jarum jam akan menggerakkan sabuk pengampelasan ke sisi A seperti yang ditunjukkan pada gambar.

Memutar kenop penyetel berlawanan arah jarum jam akan menggerakkan sabuk pengampelasan ke sisi B seperti yang ditunjukkan pada gambar.

1. Pasang kartrid baterai ke alat.
2. Sembari memutar sabuk pengampelasan, putar kenop penyetel hingga terdapat jarak kira-kira 0 - 3 mm antara sisi sabuk pengampelasan dan sisi alat seperti yang ditunjukkan pada gambar.  
► Gbr.10: 1. Kenop penyetel 2. Sabuk pengampelasan 3. Kira-kira 0 - 3 mm

## Memasang atau melepas kantong debu

**PERHATIAN:** Sebelum mengampelas pelat baja, selalu kosongkan kantong debu jika terdapat debu dari kayu atau bahan lain di dalamnya. Debu dari kayu atau bahan lain dapat menyebabkan kebakaran.

Alat dapat mengumpulkan debu hasil pengampelasan ke dalam kantong debu ketika kantong debu dipasang pada alat.

Untuk memasang kantong debu, sejajarkan tanda segitiga pada kantong debu dengan permadani pada nosel debu. Dorong kantong debu ke dalam nosel debu lalu putar berlawanan arah jarum jam hingga tanda segitiga saling mengarah seperti yang ditunjukkan pada gambar.

Untuk melepas kantong debu, ikuti urutan terbalik dari prosedur pemasangan.

- Gbr.11: 1. Kantong debu 2. Tanda segitiga 3. Nosel debu

## Membuang debu

Ketika kantong debu sudah berisi kira-kira setengah penuh, lepas kantong debu dari alat dan buka pengencang kantong debu. Buang debu dengan mengetuk kantong debu secara perlahan untuk menghilangkan partikel yang menempel di dalamnya.

- Gbr.12: 1. Pengencang kantong debu

**CATATAN:** Jika Anda menyambungkan pengisap debu Makita ke alat ini, maka pengoperasian yang lebih efisien dan lebih bersih bisa dilakukan.

## Menyambungkan dengan pengisap debu

### Aksesoris pilihan

**PERHATIAN:** Sambungkan alat ke pengisap debu saat mengampelas dinding kering.

Operasi pengampelasan yang lebih bersih bisa dilakukan dengan menghubungkan mesin ampelas sabuk ke pengisap debu Makita.

Sambungkan selang pengisap debu Makita ke nosel debu alat menggunakan manset depan 22.

- Gbr.13: 1. Pengisap debu 2. Selang pengisap debu 3. Nosel debu 4. Manset depan 22

**CATATAN:** Manset depan 22 adalah aksesoris opsional atau disertakan dengan pengisap debu.

# PENGGUNAAN

**PERHATIAN:** Kencangkan benda kerja dengan klem, dll. jika benda kerja mungkin bergerak selama operasi.

**PERHATIAN:** Hindari operasi pengampelasan pada bahan yang mudah terbakar seperti aluminium dan magnesium. Tindakan tersebut dapat mengakibatkan kebakaran, ledakan, atau risiko cedera.

**PERHATIAN:** Pastikan bahwa tidak ada bagian dari sabuk pengampelasan yang ditaruh di atas permukaan benda kerja sebelum Anda menghidupkan atau mematikan mesin. Bila tidak, bisa menyebabkan kurang baiknya hasil akhir pengampelasan, kerusakan pada sabuk atau kehilangan kendali pada mesin.

**PERHATIAN:** Hindari kontak tubuh dengan sabuk pengampelasan dan bagian alat yang berputar selama pengoperasian. Selalu waspadai terhadap lingkungan dan orang di sekitar Anda, dan tetap waspadai terhadap kemungkinan bahaya.

**PERHATIAN:** Jangan mengampelas pelat baja pada beban berat dalam jangka waktu lama. Jika tidak, kantong debu bisa rusak karena debu panas.

**PERHATIAN:** Pastikan percikan api tidak mengenai benda atau orang saat mengampelas pelat baja. Jika tidak, percikan api dapat menyebabkan kebakaran atau luka bakar.

**PERHATIAN:** Jangan melepaskan tangan dari alat saat sabuk pengampelasan sedang berputar. Jika tidak, alat dapat bergerak dengan sendirinya dan menyebabkan cedera.

Pegang alat kuat-kuat dengan kedua tangan. Nyalakan alat dan tunggu sampai mencapai kecepatan penuh. Kemudian letakkan alat pada permukaan benda kerja dengan hati-hati. Jaga agar sabuk pengampelasan terus berada pada benda kerja serta gerakkan alat ke arah mundur dan maju.

Jangan sekali-kali menekan alat. Bobot alat sudah memberi tekanan yang cukup. Tekanan yang berlebihan dapat menyebabkan motor mati, panas berlebih, benda kerja terbakar, dan hentakan balik.

► Gbr.14

## Pengoperasian dengan penjepit dan mistar pemandu

### Aksesoris pilihan

Penggunaan mistar pemandu yang dipasang pada alat memungkinkan pengampelasan benda kerja secara stabil.

### Memasang atau melepas penjepit dan mistar pemandu

**PERHATIAN:** Tempatkan pengatur jarak yang sesuai antara alat dan meja kerja saat bekerja dengan kartrid baterai seperti yang ditunjukkan pada tabel di bawah. Jika tidak, alat akan menjadi tidak stabil dan menyebabkan cedera.

Silakan mengacu pada tabel dan siapkan pengatur jarak yang sesuai jika pengatur jarak diperlukan. Kartrid baterai pada tabel di bawah ini adalah sebagai contohnya. Gunakan pengatur jarak yang sesuai untuk mengisi celah antara alat dan meja kerja.

Contoh kartrid baterai	BL4050F
Tinggi pengatur jarak	23 mm

1. Atur pegangan depan ke posisi terendah dan letakkan alat dengan sisi atasnya berada di bawah seperti yang ditunjukkan pada gambar.
2. Masukkan bagian batang pada penjepit ke dalam lubang pada alat sehingga bagian pelat pada penjepit berada di antara alat dan meja kerja atau pengatur jarak. Kemudian kencangkan kenop penjepit.

#### — Saat pengatur jarak tidak digunakan

- Gbr.15: 1. Pegangan depan 2. Bagian batang 3. Lubang 4. Bagian pelat 5. Meja kerja 6. Kenop penjepit

#### — Saat pengatur jarak digunakan

- Gbr.16: 1. Pegangan depan 2. Bagian batang 3. Lubang 4. Bagian pelat 5. Meja kerja 6. Pengatur jarak 7. Kenop penjepit

3. Sejajarkan lubang pada mistar pemandu dengan lubang sekrup pada alat dan kencangkan mistar pemandu dengan sekrup kupu-kupu.

- Gbr.17: 1. Mistar pemandu 2. Lubang 3. Lubang sekrup 4. Sekrup kupu-kupu

Untuk melepas mistar pemandu, ikuti urutan terbalik dari prosedur pemasangan.

## Pengoperasian dengan penjepit dan mistar pemandu

Nyalakan alat dan biarkan menyala terus menerus. Tunggu hingga sabuk pengampelasan mencapai kecepatan penuh, lalu ampelas dengan menekan benda kerja ke sabuk pengampelasan sambil memegang benda kerja dengan kuat.

Jangan pernah menekan benda kerja dengan paksa. Tekanan yang berlebihan dapat menyebabkan motor mati, panas berlebih, benda kerja terbakar, dan hentakan balik.

► Gbr.18

## Pengoperasian dengan dudukan pengampelasan

### Aksesori pilihan

Dudukan pengampelasan memungkinkan Anda mengampelas benda kerja secara lebih rata.

## Memasang atau melepas dudukan pengampelasan

1. Sejajarkan lubang pada pelat geser dengan lubang sekrup pada alat dan kencangkan pelat geser dengan sekrup.
- **Gbr.19:** 1. Pelat geser 2. Sekrup 3. Lubang sekrup 4. Obeng Phillips
2. Atur tuas kunci ke posisi bebas seperti yang ditunjukkan pada gambar dan masukkan keempat tonjolan alas ke dalam empat alur pada alat.
- **Gbr.20:** 1. Tuas kunci 2. Tonjolan 3. Alur
3. Putar kenop dudukan pengampelasan untuk menyetel posisi pin pengunci sehingga pin pengunci melewati pelat geser seperti yang ditunjukkan pada gambar.
- **Gbr.21:** 1. Kenop 2. Pin pengunci 3. Pelat geser
4. Putar tuas kunci searah tanda panah seperti yang ditunjukkan pada gambar.
- **Gbr.22:** 1. Tuas kunci 2. Kenop
5. Putar kenop searah jarum jam untuk mengencangkan dudukan pengampelasan pada alat.
6. Pastikan dudukan pengampelasan tidak bergoyang. Jika dudukan pengampelasan bergoyang, putar kembali kenopnya.

Untuk melepas dudukan pengampelasan, ikuti urutan terbalik dari prosedur pemasangan.

## Pengoperasian dengan dudukan pengampelasan

Pegang alat kuat-kuat dengan kedua tangan. Nyalakan alat dan tunggu sampai mencapai kecepatan penuh. Kemudian letakkan alat pada permukaan benda kerja dengan hati-hati. Jaga agar sabuk pengampelasan terus berada pada benda kerja serta gerakkan alat ke arah mundur dan maju.

Jangan sekali-kali menekan alat. Bobot alat sudah memberi tekanan yang cukup. Tekanan yang berlebihan dapat menyebabkan motor mati, panas berlebih, benda kerja terbakar, dan hentakan balik.

► **Gbr.23**

## FUNGSI PENGAKTIFAN NIRKABEL

### Pilihan aksesori

## Kegunaan dari fungsi pengaktifan nirkabel

Fungsi pengaktifan nirkabel memungkinkan pengoperasian yang bersih dan nyaman. Dengan menyambungkan pengisap debu yang didukung ke mesin, Anda dapat menjalankan pengisap debu secara otomatis bersama dengan pengoperasian saklar mesin.

► **Gbr.24**

Untuk menggunakan fungsi pengaktifan nirkabel, siapkan item-item berikut:

- Unit nirkabel (pilihan aksesori)
- Pengisap debu yang mendukung fungsi pengaktifan nirkabel

Berikut ialah gambaran umum mengenai pengaturan fungsi pengaktifan nirkabel. Lihat pada masing-masing bagian untuk prosedur terperinci.

1. Memasang unit nirkabel
2. Registrasi mesin untuk pengisap debu
3. Memulai fungsi pengaktifan nirkabel

## Memasang unit nirkabel

### Pilihan Aksesoris

**APERHATIAN:** Letakkan mesin pada permukaan yang datar dan stabil pada saat memasang unit nirkabel.

**PEMBERITAHUAN:** Bersihkan debu dan kotoran yang menempel pada mesin sebelum memasang unit nirkabel. Debu atau kotoran dapat mengakibatkan malafungsi jika masuk ke dalam celah unit nirkabel.

**PEMBERITAHUAN:** Untuk mencegah terjadinya malafungsi yang disebabkan oleh listrik statis, sentuh bahan yang melepaskan muatan listrik statis, seperti bagian logam pada mesin, sebelum mengambil unit nirkabel.

**PEMBERITAHUAN:** Ketika memasang unit nirkabel, selalu pastikan bahwa unit nirkabel dimasukkan dengan arah yang benar dan penutup telah benar-benar ditutup.

1. Buka penutup pada mesin sebagaimana yang ditunjukkan dalam gambar.

► **Gbr.25:** 1. Penutup

2. Masukkan unit nirkabel ke celah dan kemudian tutup penutup.

Ketika memasang unit nirkabel, sejajarkan proyeksi dengan bagian-bagian ceruk pada celah.

► **Gbr.26:** 1. Unit nirkabel 2. Proyeksi 3. Penutup 4. Bagian-bagian ceruk

Ketika melepaskan unit nirkabel, buka penutup secara perlahan. Kait pada bagian belakang penutup akan mengangkat unit nirkabel ketika Anda menarik penutup.

► Gbr.27: 1. Unit nirkabel 2. Kait 3. Penutup

Setelah melepaskan unit nirkabel, simpan unit dalam kotak yang disediakan atau wadah bebas listrik statis.

**PEMBERITAHUAN:** Selalu gunakan kait pada bagian belakang penutup pada saat melepaskan unit nirkabel. Jika kait tidak mengenai unit nirkabel, tutup penutup sepenuhnya dan buka kembali secara perlahan.

## Registrasi mesin untuk pengisap debu

**CATATAN:** Pengisap debu Makita yang mendukung fungsi pengaktifan nirkabel diperlukan untuk registrasi mesin.

**CATATAN:** Selesaikan pemasangan unit nirkabel ke mesin sebelum memulai registrasi mesin.

**CATATAN:** Selama registrasi mesin, jangan menarik pelatuk sakelar atau menghidupkan sakelar daya pada pengisap debu.

**CATATAN:** Lihat juga petunjuk penggunaan pengisap debu.

Jika Anda ingin mengaktifkan pengisap debu bersama dengan pengoperasian sakelar mesin, selesaikan registrasi mesin terlebih dahulu.

1. Pasang baterai ke pengisap debu dan mesin.

2. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".

► Gbr.28: 1. Sakelar siaga

3. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada pengisap debu selama 3 detik hingga lampu pengaktifan nirkabel berkedip menjadi warna hijau. Kemudian tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin dengan cara yang sama.

► Gbr.29: 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

Jika pengisap debu dan mesin berhasil tersambung, lampu pengaktifan nirkabel akan menyala hijau selama 2 detik dan mulai berkedip dalam warna biru.

**CATATAN:** Lampu pengaktifan nirkabel akan berhenti berkedip dalam warna hijau setelah 20 detik. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin ketika lampu pengaktifan nirkabel pada pembersih berkedip. Jika lampu pengaktifan nirkabel tidak berkedip dalam warna hijau, tekan tombol pengaktifan nirkabel sebentar dan tahan kembali.

**CATATAN:** Ketika melakukan registrasi beberapa mesin untuk satu pengisap debu, selesaikan registrasi mesin satu demi satu.

## Memulai fungsi pengaktifan nirkabel

**CATATAN:** Selesaikan registrasi mesin untuk pengisap debu sebelum pengaktifan nirkabel.

**CATATAN:** Lihat juga petunjuk penggunaan pengisap debu.

Setelah registrasi mesin ke pengisap debu, pengisap debu akan secara otomatis bekerja bersama dengan pengoperasian sakelar mesin.

1. Pasang unit nirkabel ke mesin.

2. Sambungkan selang pengisap debu dengan mesin.

► Gbr.30

3. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".

► Gbr.31: 1. Sakelar siaga

4. Tekan sebentar tombol pengaktifan nirkabel pada mesin. Lampu pengaktifan nirkabel akan berkedip dalam warna biru.

► Gbr.32: 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

5. Nyalakan mesin. Periksa apakah pengisap debu bekerja ketika mesin beroperasi.

Untuk menghentikan pengaktifan nirkabel pada pengisap debu, tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.

**CATATAN:** Lampu pengaktifan nirkabel pada mesin akan berhenti berkedip dalam warna biru jika tidak ada pengoperasian selama 2 jam. Dalam kasus ini, setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO" dan tekan kembali tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.

**CATATAN:** Pengisap debu akan mulai/berhenti dengan jeda. Ada jeda waktu ketika pengisap debu mendeteksi adanya pengoperasian sakelar mesin.

**CATATAN:** Jarak transmisi unit nirkabel dapat berbeda, tergantung lokasi dan keadaan sekitar.

**CATATAN:** Ketika dua atau lebih mesin terregistrasi ke satu pengisap debu, pengisap debu dapat mulai bekerja walaupun Anda tidak menyalaikan mesin Anda karena pengguna lainnya sedang menggunakan fungsi pengaktifan nirkabel.

## Deskripsi mengenai status lampu pengaktifan nirkabel

### ► Gbr.33: 1. Lampu pengaktifan nirkabel

Lampu pengaktifan nirkabel menunjukkan status dari fungsi pengaktifan nirkabel. Lihat pada tabel di bawah untuk mengetahui arti dari status lampu.

Status	Warna	Lampu pengaktifan nirkabel		Durasi	Deskripsi
		Menyala	Berkedip		
Siaga	Bur			2 jam	Tersedia pengaktifan nirkabel pada pengisap debu. Lampu akan mati secara otomatis ketika tidak ada pengoperasian yang dilakukan selama 2 jam.
			Ketika mesin bekerja.		Tersedia pengaktifan nirkabel pada pengisap debu dan mesin bekerja.
Registrasi mesin	Hijau			20 detik	Siap untuk registrasi mesin. Menunggu registrasi oleh pengisap debu.
				2 detik	Registrasi mesin telah selesai. Lampu pengaktifan nirkabel akan mulai berkedip dalam warna biru.
Membatalkan registrasi mesin	Merah			20 detik	Siap untuk membatalkan registrasi mesin. Menunggu untuk dibatalkan oleh pengisap debu.
				2 detik	Pembatalan registrasi mesin telah selesai. Lampu pengaktifan nirkabel akan mulai berkedip dalam warna biru.
Lainnya	Merah			3 detik	Daya dialirkan ke unit nirkabel dan fungsi pengaktifan nirkabel dimulai.
	Mati	-	-	-	Pengaktifan nirkabel pada pengisap debu dihentikan.

## Membatalkan registrasi mesin untuk pengisap debu

Lakukan prosedur berikut ketika membatalkan registrasi mesin untuk pengisap debu.

1. Pasang baterai ke pengisap debu dan mesin.
2. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
- Gbr.34: 1. Sakelar siaga
3. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada pengisap debu selama 6 detik. Lampu pengaktifan nirkabel berkedip dalam warna hijau dan kemudian akan menjadi merah. Setelah itu, tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin dengan cara yang sama.

### ► Gbr.35: 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

Jika pembatalan berhasil dilakukan, lampu pengaktifan nirkabel akan menyala dalam warna merah selama 2 detik dan mulai berkedip dalam warna biru.

**CATATAN:** Lampu pengaktifan nirkabel berhenti berkedip dalam warna merah setelah 20 detik. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin ketika lampu pengaktifan nirkabel pada pembersih berkedip. Jika lampu pengaktifan nirkabel tidak berkedip dalam warna merah, tekan tombol pengaktifan nirkabel sebentar dan tahan kembali.

## Pemecahan masalah fungsi pengaktifan nirkabel

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar mesin. Sebaliknya, hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

Keadaan Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Lampu pengaktifan nirkabel tidak menyala/berkedip.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Tombol pengaktifan nirkabel pada mesin belum ditekan.	Tekan sebentar tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.
	Sakelar siaga pada pengisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pengisap debu.

Keadaan Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Tidak dapat menyelesaikan registrasi mesin/pembatalan registrasi mesin.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Sakelar siaga pada pengisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pengisap debu.
	Pengoperasian salah	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan lakukan kembali prosedur registrasi mesin/ pembatalan.
	Mesin dan pengisap debu saling berjauhan satu sama lain (di luar jangkauan transmisi).	Dekatkan mesin dan pengisap debu satu sama lain. Jarak transmisi maksimum adalah sekitar 10 m, tetapi jarak dapat berbeda sesuai dengan keadaan.
	Sebelum menyelesaikan registrasi/pembatalan mesin; - sakelar mesin dinyalakan, atau; - tombol daya pada pengisap debu dinyalakan.	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan lakukan kembali prosedur registrasi mesin/ pembatalan.
	Prosedur registrasi mesin untuk mesin atau pengisap debu belum selesai.	Lakukan prosedur registrasi mesin untuk mesin dan pengisap debu di waktu yang sama.
	Gangguan radio oleh perangkat lain yang menghasilkan gelombang radio intensitas tinggi.	Jauhkan mesin dan pengisap debu dari perangkat seperti perangkat Wi-Fi dan oven microwave.
Pengisap debu tidak bekerja bersama dengan pengoperasian sakelar mesin.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Tombol pengaktifan nirkabel pada mesin belum ditekan.	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan pastikan lampu pengaktifan nirkabel berkedip dalam warna biru.
	Sakelar siaga pada pengisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
	Lebih dari 10 mesin teregistrasi ke pengisap debu.	Lakukan kembali registrasi mesin. Jika lebih dari 10 mesin teregistrasi ke pengisap debu, mesin yang teregistrasi paling awal akan dibatalkan secara otomatis.
	Pengisap debu menghapus semua registrasi mesin.	Lakukan kembali registrasi mesin.
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pengisap debu.
	Mesin dan pengisap debu saling berjauhan satu sama lain (di luar jangkauan transmisi).	Dekatkan mesin dan pengisap debu satu sama lain. Jarak transmisi maksimum adalah sekitar 10 m, tetapi jarak dapat berbeda sesuai dengan keadaan.
	Gangguan radio oleh perangkat lain yang menghasilkan gelombang radio intensitas tinggi.	Jauhkan mesin dan pengisap debu dari perangkat seperti perangkat Wi-Fi dan oven microwave.
Pengisap debu bekerja ketika mesin tidak beroperasi.	Pengguna lain sedang menggunakan pengaktifan nirkabel pengisap debu dengan mesin mereka.	Matikan tombol pengaktifan nirkabel dari mesin lain atau batalkan registrasi mesin dari mesin lain.

# PERAWATAN

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

## Mengganti pelat

### Pilihan aksesoris

1. Kendurkan sekrup yang menahan pelat dan lepaskan pelat.
  2. Pasang cincin tali, pelat karbon, dan pelat karet gabus atau pelat baja ke lubang sekrup pada alat dengan sekrup seperti yang ditunjukkan pada gambar.
- Gbr.36: 1. Sekrup 2. Cincin tali 3. Pelat karbon  
4. Pelat karet gabus 5. Pelat baja  
6. Lubang sekrup

**CATATAN:** Pelat yang terpasang pada saat pengiriman di tiap negara dapat berbeda.

# AKSESORI PILIHAN

**PERHATIAN:** Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukkannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkaitan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Sabuk pengampelasan
- Mistar pemandu
- Penjepit
- Dudukan pengampelasan
- Pelat karbon
- Pelat karet gabus
- Selang lengkap 28
- Manset depan
- Unit nirkabel
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

## SPESIFIKASI

Model:	BS001G
Saiz tali sawat (L x P)	76 mm x 533 mm
Kelajuan tali sawat	120 - 470 m/min
Panjang keseluruhan	440 mm
Voltan terkadar	D.C. 36 V - 40 V maks
Berat bersih	4.5 - 5.1 kg

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mungkin berbeza bergantung kepada pemasangan, termasuk kartrij bateri. Kombinasi paling ringan dan paling berat, mengikut Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan di dalam jadual.

### Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

Kartrij bateri	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Pengecas	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

**AMARAN:** Gunakan hanya kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

### Sumber kuasa bersambung kord yang disyorkan

Pek kuasa mudah alih	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Sumber kuasa bersambung kord yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.
- Sebelum menggunakan sumber kuasa bersambung kord, baca arahan dan tanda peringatan.

### Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Ni-MH  
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara EU  
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!

Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpankan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran.

Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.



Baca manual arahan.



Pakai pelindung mata.



Jangan lepaskan tangan daripada alat semasa tali sawat penggilap berputar. Alat itu mungkin berjalan dengan sendiri.

## Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk menggilap permukaan kayu, bahan plastik dan logam yang besar serta permukaan bercat.

## AMARAN KESELAMATAN

### Amaran keselamatan umum alat kuasa

**AMARAN** Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan untuk mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

### Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

#### Keselamatan kawasan kerja

- Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
- Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
- Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

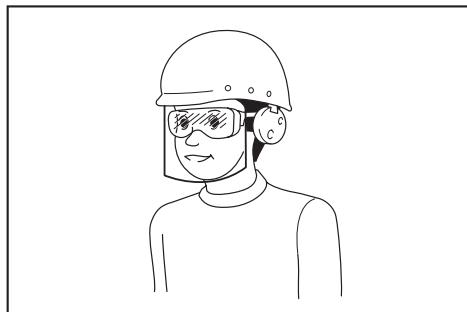
#### Keselamatan elektrik

- Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak dilubuh suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
- Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- Jangan salah gunakan kord.** Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perantak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

#### Keselamatan diri

- Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
- Gunakan peralatan pelindung diri.** **Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
- Elakkan permulaan yang tidak disengajakan.** **Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau menenagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
- Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
- Jangan lampau jangkau.** **Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
- Berpakaian dengan betul.** **Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas.** **Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
- Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
- Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecualian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekilip mata.

- Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang menganjurkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



**Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendalian alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.**

#### Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

- Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
- Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
- Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
- Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
- Menyelenggara alat kuasa dan aksesori.** Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjelaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa sebelum digunakan. Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
- Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
- Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
- Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
- Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

#### Penggunaan dan penjagaan alat bateri

- Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
- Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
- Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan leciran atau kebakaran.
- Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
- Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suis.** Bateri yang rosak atau diubah suis mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
- Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengelas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Servis

- Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
- Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

3. Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.

## AMARAN KESELAMATAN PENGGILAP TALI SAWAT TANPA KORD

1. Udarakan kawasan kerja anda secukupnya semasa anda menjalankan operasi menggilap.
2. Sesetengah bahan mengandungi bahan kimia yang mungkin toksik. Sila berhati-hati untuk mencegah penyedutan habuk dan sentuhan kulit. Ikut data keselamatan pembekal bahan.
3. Sentiasa gunakan topeng habuk/alat pernafasan yang betul untuk bahan dan aplikasi yang anda sedang kerjakan.
4. Sentiasa gunakan kaca mata keselamatan atau gogal. Cermin mata atau cermin mata gelap biasa BUKAN cermin mata keselamatan.
5. Pegang alat dengan kuat menggunakan kedua-dua tangan.
6. Pastikan tali sawat tidak menyentuh bahan kerja sebelum suis dihidupkan.
7. Jauhkan tangan dan muka daripada bahagian yang berputar.
8. Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan. Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
9. Alat ini tidak kalis air, jadi jangan gunakan air pada permukaan bahan kerja.

## SIMPAN ARAHAN INI.

**AMARAN: JANGAN** biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. **SALAH GUNA** atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

## Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengelas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
  - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
- (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
- (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan. Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. Jangan gunakan bateri yang rosak.
10. **Bateri litium ion** yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan **Barangan Berbahaya**.  
Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.  
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
12. Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
14. Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
15. Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.
16. Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri. Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.

- Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi. Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
- Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

## SIMPAN ARAHAN INI.

**PERHATIAN:** Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, cedera diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

## Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

- Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
- Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
- Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengelasnya.
- Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.
- Cas kartrij bateri jika anda tidak gunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

## Arahan keselamatan yang penting untuk unit tanpa wayar

- Jangan leraikan atau menghentak dengan unit tanpa wayar.
- Pastikan unit tanpa wayar jauh dari kanak-kanak. Jika ditelan dengan sengaja, dapatkan segera rawatan perubatan.
- Guna unit tanpa wayar sahaja dengan alat Makita.
- Jangan biarkan unit tanpa wayar terkena hujan atau keadaan basah.
- Jangan gunakan unit tanpa wayar di tempat di mana suhu melebihi 50°C (122°F).
- Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat alat perubatan, seperti pembuat langkah jantung yang berdekatan.
- Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat di mana peranti automatik berada berdekatan. Jika dikendalikan, peranti automatik mungkin mengalami kerosakan atau ralat.
- Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat bawah suhu tinggi atau tempat di mana elektrik statik atau bunyi elektrik yang boleh dijana.
- Unit tanpa wayar boleh menghasilkan medan elektromagnet (EMF) tetapi tidak membahayakan kepada pengguna.

- Unit tanpa wayar adalah alat yang tepat. Berhati-hati untuk tidak jatuhkan atau mengetuk unit tanpa wayar.
- Elakkan menyentuh terminal unit tanpa wayar dengan tangan kosong atau bahan logam.
- Sentiasa keluarkan bateri pada produk apabila memasang unit tanpa wayar ke dalamnya.
- Apabila membuka penutup slot, elakkan tempat di mana habuk dan air boleh masuk ke dalam slot. Sentiasa pastikan slot salur masuk bersih.
- Sentiasa masukkan unit tanpa wayar ke arah yang betul.
- Jangan tekan butang pengaktifan pada unit tanpa wayar terlalu kuat dan/atau tekan butang dengan objek dengan sisi tajam.
- Sentiasa tutup penutup slot semasa beroperasi.
- Jangan keluarkan unit tanpa wayar dari slot semasa kuasa sedang dibekalkan ke alat itu. Berbuat demikian boleh menyebabkan kerosakan pada unit tanpa wayar.
- Jangan keluarkan pelekat pada unit tanpa wayar.
- Jangan letak sebarang pelekat pada unit tanpa wayar.
- Jangan tinggalkan unit tanpa wayar di tempat bawah suhu tinggi atau tempat di mana elektrik statik atau bunyi elektrik yang boleh dijana.
- Jangan biarkan unit tanpa wayar di tempat yang subjek kepada haba yang tinggi, seperti kereta yang duduk di bawah sinar matahari.
- Jangan biarkan unit tanpa wayar di tempat yang berdebu atau serbuk atau di tempat menghakis gas yang boleh dijana.
- Perubahan suhu yang mendadak mungkin merosakkan unit tanpa wayar. Jangan gunakan unit tanpa wayar sehingga embun selesai sepenuhnya.
- Apabila membersihkan unit tanpa wayar, perlakan-lahan lap dengan kain lembut yang kering. Jangan gunakan benzin, nipis, gris konduktif atau sebagainya.
- Apabila menyimpan unit tanpa wayar, simpan bekas yang dibekalkan atau bekas statik percutia.
- Jangan masukkan sebarang peranti selain unit tanpa wayar Makita ke dalam slot pada alat itu.
- Jangan gunakan alat dengan tudung slot yang rosak. Air, habuk, dan kotoran yang masuk ke dalam slot boleh menyebabkan kerosakan.
- Jangan tarik dan/atau memutar tudung slot lebih daripada perlu. Pulihkan tudung jika ia keluar dari alat.
- Gantikan tudung slot jika ia hilang atau rosak.

## SIMPAN ARAHAN INI.

# KETERANGAN FUNGSI

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

## Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

**PERHATIAN:** Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.

**PERHATIAN:** Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumah dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

► **Rajah1:** 1. Penunjuk merah 2. Butang 3. Kartrij bateri

**PERHATIAN:** Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

**PERHATIAN:** Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

## Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik ketika operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu syarat yang berikut:

## Perlindungan lebih beban

Apabila alat atau bateri beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi yang luar biasa, alat secara automatik terhenti tanpa sebarang penunjuk. Dalam situasi ini, matikan alat dan hentikan penggunaan yang menyebabkan alat menjadi terlebih beban. Kemudian hidupkan alat untuk mula semula.

## Perlindungan pemanasan lampau

Apabila alat atau bateri terlalu panas, alat berhenti secara automatik. Dalam hal ini, biarkan alat dan bateri sejuk sebelum menghidupkan semula alat.

## Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri tidak mencukupi, alat akan berhenti secara automatik. Dalam kes ini, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

## Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan alat dan membolehkan alat berhenti secara automatik. Ambil semua langkah berikut untuk membuang punca, apabila alat telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Pastikan semua suis berada dalam kedudukan mati, kemudian hidupkan semula alat untuk memulakan semula.
2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan alat dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemulihan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

## Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

► **Rajah2:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Lampu penunjuk	Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan Mati Berkelip	75% hingga 100%
███████████	50% hingga 75%
██████████	25% hingga 50%
██████████	0% hingga 25%
██████████	Cas bateri.
██████████ ↑ ↓ ██████████	Bateri mungkin telah rosak.

**NOTA:** Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

**NOTA:** Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkedip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

## Tindakan suis

**AMARAN:** Untuk keselamatan anda, alat ini dilengkapi dengan tuil buka kunci yang mengelakkan alat daripada bermula secara tidak sengaja. JANGAN SEKALI-KALI gunakan alat jika ia berjalan apabila anda hanya menarik pemicu suis tanpa melepaskan tuil buka kunci. Pulangkan alat kepada pusat servis kami yang diiktiraf untuk pembaikan yang betul SEBELUM penggunaan seterusnya.

**PERHATIAN:** Sebelum memasang kartrij bateri ke dalam alat, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan. Mengendalikan alat dengan suis yang tidak bergerak dengan betul boleh menyebabkan hilang kawalan dan kecederaan diri yang serius.

**NOTIS:** Jangan tarik pemicu suis dengan kuat tanpa melepaskan tuil buka kunci. Ini boleh menyebabkan suis rosak.

Untuk mengelakkan pemicu suis daripada ditarik secara tidak sengaja, tuil buka kunci disediakan. Pemicu suis dikunci apabila tuil buka kunci berada dalam kedudukan asal dan dibuka kunci apabila tuil buka kunci ditolak ke atas.

Untuk memulakan alat, tarik pemicu suis sambil menolak tuil buka kunci ke atas. Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

► Rajah3: 1. Pemicu suis 2. Tuil buka kunci

Untuk operasi berterusan, tarik pemicu suis sambil menolak tuil buka kunci ke atas dan kemudian tolak masuk butang kunci. Selepas itu, lepaskan pemicu suis dengan butang kunci ditolak ke dalam.

Untuk menghentikan alat dari kedudukan suis terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya, kemudian lepaskannya.

► Rajah4: 1. Butang kunci

## Pemegang hadapan

Sudut pemegang hadapan boleh dilaraskan dalam 4 langkah 30°.

Untuk mlaraskan sudut pemegang hadapan kepada sudut kerja yang selesa, longgarkan tombol pengapit. Tetapkan sudut pemegang hadapan dan ketatkan tombol pengapit.

► Rajah5: 1. Pemegang hadapan 2. Tombol pengapit

## Menyalakan lampu hadapan

**PERHATIAN:** Jangan lihat ke dalam cahaya atau lihat sumber cahaya secara langsung.

Arah pencahaayaan boleh dilaraskan dalam tiga tahap. Tarik pemicu suis untuk menghidupkan lampu hadapan. Untuk mematikan, lepaskan ia. Lampu hadapan padam lebih kurang 10 saat selepas melepaskan pemicu suis.

► Rajah6: 1. Lampu hadapan

**NOTA:** Apabila alat terlampau panas, lampu berkelip selama satu minit. Dalam kes ini, sejukkan alat sebelum operasi lagi.

**NOTA:** Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran daripada lensa lampu. Berhati-hati agar tidak mencalarkan lensa lampu, atau ia mungkin mengurangkan pencahaayaan.

## Dail pelaras kelajuan

**PERHATIAN:** Jangan mengendalikan alat secara berterusan pada kelajuan yang rendah dalam jangka masa yang lama. Jika tidak, motor akan menjadi lebih beban dan mengakibatkan pincang tugas alat.

**PERHATIAN:** Dail pelaras kelajuan boleh dipusingkan hanya sejauh 5 dan kembali ke 1. Jangan memaksanya melepas 5 atau 1, atau fungsi pelaras kelajuan mungkin tidak berfungsi lagi.

Kelajuan tali sawat boleh dilaraskan antara 120 m dan 470 m setiap minit dengan memusingkan dail pelaras kelajuan kepada tetapan nombor tertentu dari 1 hingga 5.

Kelajuan lebih tinggi diperoleh apabila dail dipusing mengikut arah nombor 5; kelajuan lebih rendah diperoleh apabila dipusing mengikut arah nombor 1. Pilih kelajuan yang betul untuk bahan kerja yang mahu digilap.

► Rajah7: 1. Dail pelaras kelajuan

## Kawalan kelajuan malar

Kawalan kelajuan elektronik untuk mendapatkan kelajuan malar.

Ciri ini membolehkan kemasan halus kerana kelajuan alat kekal malar walaupun di bawah beban.

## Fungsi pencegahan mula semula secara tidak sengaja

Walaupun jika anda memasang kartrij bateri semasa menarik pemicu suis, alat tidak bermula.

Untuk memulakan alat, mula-mula lepaskan pemicu suis dan kemudian tarik pemicu suis.

## PEMASANGAN

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menjalankan sebarang kerja pada alat.

## Memasang atau mengeluarkan tali sawat penggilap

### Memasang tali sawat penggilap

**PERHATIAN:** Semasa memasang tali sawat penggilap, pastikan bahawa arah anak panah di bahagian belakang tali sawat penggilap sepadan dengan yang terdapat pada alat itu.

1. Tarik tuil ke luar sepenuhnya.  
► **Rajah8:** 1. Tuil
2. Pasang tali sawat penggilap pada pengguling supaya arah anak panah di bahagian belakang tali sawat penggilap sepadan dengan arah anak panah pada alat, kemudian kembalikan tuil ke kedudukan asal.  
► **Rajah9:** 1. Tali sawat penggilap 2. Penggelek 3. Anak panah (pada alat) 4. Anak panah (di bahagian belakang tali sawat penggilap)

### Mengeluarkan tali sawat penggilap

1. Tarik tuil ke luar sepenuhnya.
2. Keluarkan tali sawat penggilap daripada pengguling, kemudian kembalikan tuil ke kedudukan asal.

### Melaraskan trek tali sawat penggilap

- Melaraskan trek tali sawat penggilap boleh memanjangkan hayat tali sawat penggilap. Memusing tombol pelaras mengikut arah jam menggerakkan tali sawat penggilap ke sisi A seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Memusing tombol pelaras mengikut arah lawan arah jam menggerakkan tali sawat penggilap ke sisi B seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
1. Pasang kartrij bateri pada alat.
  2. Semasa memutar tali sawat penggilap, putar tombol pelaras untuk membuat jarak kira-kira 0 - 3 mm antara sisi tali sawat penggilap dengan sisi alat seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
- **Rajah10:** 1. Tombol pelaras 2. Tali sawat penggilap  
3. Kira-kira 0 - 3 mm

## Memasang atau menanggalkan beg habuk

**PERHATIAN:** Sebelum menggilap plat keluli, sentiasa kosongkan beg habuk jika habuk daripada kayu atau bahan lain terkandung di dalamnya. Habuk daripada kayu atau bahan lain boleh menyebabkan kebakaran.

Alat ini boleh mengumpul habuk daripada penggilapan ke dalam beg habuk apabila beg habuk dipasang pada alat.

Untuk memasang beg habuk, sejajarkan tanda segi tiga pada beg habuk dengan panduan pada muncung habuk. Tolak beg habuk ke dalam muncung habuk dan kemudian pusingkan ia mengikut arah lawan jam sehingga tanda segi tiga menghalau satu sama lain seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

Untuk menanggalkan beg habuk, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

- **Rajah11:** 1. Beg habuk 2. Tanda segi tiga 3. Muncung habuk

### Pembuangan habuk

Apabila beg habuk lebih kurang setengah penuh, keluarkan beg habuk daripada alat dan buka skru beg habuk. Buang habuk dengan mengetuk beg habuk perlahan-lahan untuk mengeluarkan zarah yang tersekut di dalam.

- **Rajah12:** 1. Skru beg habuk

**NOTA:** Jika anda menyambungkan pembersih vakum Makita pada alat ini, operasi yang lebih cekap dan bersih boleh dilakukan.

### Menyambungkan dengan pembersih vakum

#### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Sambungkan alat pada pembersih vakum apabila menggilap dinding kering.

Operasi menggilap yang lebih bersih boleh dilakukan dengan menyambung penggilap tali sawat ke pembersih vakum Makita.

Sambungkan hos pembersih vakum Makita pada muncung habuk alat menggunakan manset hadapan 22.

- **Rajah13:** 1. Pembersih hampagas 2. Hos pembersih vakum 3. Muncung habuk 4. Manset hadapan 22

**NOTA:** Manset hadapan 22 ialah aksesori pilihan atau dibekalkan bersama-sama pembersih vakum.

# OPERASI

**PERHATIAN:** Pasangkan bahan kerja dengan pengepit dan sebagainya jika bahan kerja mungkin bergerak semasa operasi.

**PERHATIAN:** Elakkan sebarang operasi menggilap pada bahan yang mudah menyala seperti aluminium dan magnesium. Ini boleh menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.

**PERHATIAN:** Pastikan tiada bahagian tali sawat penggilap diletakkan atas permukaan bahan kerja sebelum anda menghidupkan atau mematikan alat. Sebaliknya, boleh menyebabkan kemasan penggilapan menjadi tidak cantik, kerosakan ke atas tali sawat atau hilang kawalan ke atas alat.

**PERHATIAN:** Elakkan sentuhan badan dengan tali sawat penggilap dan bahagian alat yang berputar semasa operasi. Sentiasa peka dengan keadaan sekeliling anda dan orang yang berada di tempat kejadian, dan berhati-hati dengan kemungkinan bahaya.

**PERHATIAN:** Jangan menggilap plat keluli di bawah beban berat dalam jangka masa yang lama. Jika tidak, beg habuk mungkin rosak akibat habuk panas.

**PERHATIAN:** Pastikan percikan api tidak terkena objek atau orang semasa menggilap plat keluli. Jika tidak, percikan api boleh menyebabkan kebakaran atau melebur.

**PERHATIAN:** Jangan lepaskan tangan daripada alat semasa tali sawat penggilap berputar. Jika tidak, alat mungkin berjalan sendiri dan menyebabkan kecederaan.

Pegang alat dengan kukuh menggunakan kedua-dua tangan. Hidupkan alat dan tunggu sehingga ia mencapai kelajuan sepenuhnya. Kemudian, letakkan alat secara perlahan-lahan pada permukaan bahan kerja. Pastikan tali sawat penggilap sedar dengan bahan kerja pada setiap masa dan alihkan alat ke depan dan belakang.

Jangan sekali-kali paksa alat. Berat alat memberikan tekanan yang mencukupi. Tekanan yang berlebihan boleh menyebabkan motor terhenti, terlalu panas, bahan kerja terbakar dan tolak keluar.

► Rajah14

## Operasi dengan pengapit dan pembaris panduan

### Aksesori pilihan

Penggunaan pembaris panduan yang dipasang pada alat membolehkan penggilapan bahan kerja yang stabil.

### Memasang atau menanggalkan pengapit dan pembaris panduan

**PERHATIAN:** Letakkan penjarak yang sesuai di antara alat dengan meja kerja apabila bekerja dengan kartrij bateri seperti yang ditunjukkan dalam jadual di bawah. Jika tidak, alat akan menjadi tidak stabil dan menyebabkan kecederaan.

Rujuk jadual dan sediakan penjarak yang sesuai jika penjarak diperlukan.

Kartrij bateri dalam jadual di bawah adalah sebahagian daripada contoh. Gunakan penjarak yang sesuai untuk mengisi jurang antara alat dan meja kerja.

Contoh kartrij bateri	BL4050F
Ketinggian penjarak	23 mm

1. Tetapkan pemegang hadapan ke kedudukan paling rendah dan letakkan alat dalam keadaan terbalik seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
2. Masukkan bahagian rod pengapit ke dalam lubang pada alat supaya bahagian plat pengapit berada di antara alat dan meja kerja atau penjarak. Kemudian, ketatkan tombol pengapit.

— Apabila penjarak tidak digunakan

- Rajah15: 1. Pemegang hadapan 2. Bahagian rod 3. Lubang 4. Bahagian plat 5. Meja kerja 6. Tombol pengapit

— Apabila penjarak digunakan

- Rajah16: 1. Pemegang hadapan 2. Bahagian rod 3. Lubang 4. Bahagian plat 5. Meja kerja 6. Penjarak 7. Tombol pengapit

3. Jajarkan lubang pada pembaris panduan dengan lubang skru pada alat dan kukuhkan pembaris panduan dengan skru kupu-kupu.

- Rajah17: 1. Pembaris panduan 2. Lubang 3. Lubang skru 4. Skru kupu-kupu

Untuk menanggalkan pembaris panduan, ikuti prosedur pemasangan secara terbalik.

### Operasi dengan pengapit dan pembaris panduan

Hidupkan alat dan biarkan ia berjalan secara berterusan. Tunggu sehingga tali sawat penggilap mencapai kelajuan penuh, kemudian gilap dengan menekan bahan kerja pada tali sawat penggilap sambil memegang bahan kerja dengan kuat.

Jangan sekali-kali memaksa bahan kerja. Tekanan yang berlebihan boleh menyebabkan motor terhenti, terlalu panas, bahan kerja terbakar dan tolak keluar.

► Rajah18

## Operasi dengan gesel penggilap

### Aksesori pilihan

Kasut penggilap membolehkan anda menggilap bahan kerja dengan lebih sekata dengan mudah.

## Memasang atau mengeluarkan gesel penggilap

1. Jajarkan lubang pada plat gelangsa dengan lubang skru pada alat dan kukuhkan plat gelangsa dengan skru.
- **Rajah19:** 1. Plat gelangsa 2. Skru 3. Lubang skru 4. Pemutar skru Phillip
2. Tetapkan tuil kunci pada kedudukan bebas seperti yang ditunjukkan dalam rajah dan masukkan empat tonjolan tapak ke dalam empat alur alat.
- **Rajah20:** 1. Tuil kunci 2. Tonjolan 3. Alur
3. Putar tombol gesel penggilap untuk melaraskan kedudukan pin penguncian supaya pin penguncian melalui plat gelangsa seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
- **Rajah21:** 1. Tombol 2. Pin penguncian 3. Plat gelangsa
4. Putar tuil kunci mengikut arah anak panah seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
- **Rajah22:** 1. Tuil kunci 2. Tombol
5. Putar tombol mengikut arah jam untuk mengukuhkan gesel penggilap pada alat.
6. Pastikan gesel penggilap tidak bergoyang. Jika gesel penggilap bergoyang, putar tombol sekali lagi.

Untuk menanggalkan gesel penggilap, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

## Operasi dengan gesel penggilap

Pegang alat dengan kukuh menggunakan kedua-dua tangan. Hidupkan alat dan tunggu sehingga ia mencapai kelajuan sepenuhnya. Kemudian, letakkan alat secara perlahan-lahan pada permukaan bahan kerja. Pastikan tali sawat penggilap sedar dengan bahan kerja pada setiap masa dan alihkan alat ke depan dan belakang.

Jangan sekali-kali paksa alat. Berat alat memberikan tekanan yang mencukupi. Tekanan yang berlebihan boleh menyebabkan motor terhenti, terlalu panas, bahan kerja terbakar dan tolak keluar.

► **Rajah23**

## FUNGSI PENGAKTIFAN TANPA WAYAR

### Aksesori pilihan

## Apa yang boleh anda lakukan dengan fungsi pengaktifan tanpa wayar

Fungsi pengaktifan tanpa wayar membolehkan operasi yang bersih dan selesa. Dengan menyambungkan pembersih hampagas yang menyokong kepada alat ini, anda boleh menjalankan pembersih hampagas secara automatik bersama dengan operasi suis alat tersebut.

► **Rajah24**

Untuk menggunakan fungsi pengaktifan tanpa wayar, sediakan item berikut:

- Unit tanpa wayar (aksesori pilihan)
- Pembersih hampagas yang menyokong fungsi pengaktifan tanpa wayar

Gambaran keseluruhan tetapan fungsi pengaktifan tanpa wayar adalah seperti berikut. Merujuk kepada setiap bahagian untuk prosedur terperinci.

1. Memasang unit tanpa wayar
2. Pelarasaran alat untuk pembersih hampagas
3. Memulakan fungsi pengaktifan tanpa wayar

## Memasang unit tanpa wayar

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Letakkan alat pada permukaan yang rata dan stabil apabila memasang unit tanpa wayar.

**NOTIS:** Bersihkan habuk dan kotoran pada alat sebelum memasang unit tanpa wayar. Habuk atau kotoran boleh menyebabkan kerosakan jika ia masuk ke dalam slot unit tanpa wayar.

**NOTIS:** Untuk mengelakkan kerosakan yang disebabkan oleh statik, sentuh bahan pelepas statik, seperti bahagian logam alat, sebelum mengambil unit tanpa wayar.

**NOTIS:** Apabila memasang unit tanpa wayar, pastikan unit tanpa wayar dimasukkan ke dalam arah yang betul dan penutup ditutup sepenuhnya.

1. Buka penutup pada alat seperti ditunjukkan dalam gambar.
  - **Rajah25:** 1. Penutup
  2. Masukkan unit tanpa wayar ke slot dan tutup penutup.
- Apabila memasukkan unit tanpa wayar, selaraskan unjurian dengan bahagian tersembunyi pada slot.
- **Rajah26:** 1. Unit tanpa wayar 2. Unjurian 3. Penutup 4. Bahagian berlekuk

Apabila mengeluarkan unit tanpa wayar, buka penutup perlahan-lahan. Cangkul pada bahagian belakang penutup akan mengangkat unit tanpa wayar semasa anda menarik penutup.

- **Rajah27:** 1. Unit tanpa wayar 2. Cangkul  
3. Penutup

Selepas mengeluarkan unit tanpa wayar, simpannya dalam kes yang dibekalkan atau bekas bebas daripada statik.

**NOTIS:** Sentiasa gunakan cangkul di bahagian belakang tudung apabila mengeluarkan unit tanpa wayar. Jika cangkul tidak menangkap unit tanpa wayar, tutup penutup sepenuhnya dan buka dengan perlahan sekali lagi.

## Pelarasian alat untuk pembersih hampagas

**NOTA:** Pembersih hampagas Makita yang menyokong fungsi pengaktifan tanpa wayar diperlukan untuk pelarasian alat.

**NOTA:** Selesaikan memasang unit tanpa wayar kepada alat sebelum memulakan pelarasian alat.

**NOTA:** Semasa pelarasian alat, jangan tarik pemicu suis atau hidupkan suis kuasa pada pembersih hampagas.

**NOTA:** Merujuk kepada manual arahan pembersih hampagas juga.

Jika anda ingin mengaktifkan pembersih hampagas bersama-sama dengan operasi suis alat, selesaikan pelarasian alat terlebih dahulu.

1. Pasang bateri kepada pembersih hampagas dan alat itu.

2. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".

- **Rajah28:** 1. Suis tunggu sedia

3. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada pembersih hampagas selama 3 saat sehingga lampu pengaktifan tanpa wayar berkelip hijau. Kemudian tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat dengan cara yang sama.

- **Rajah29:** 1. Butang pengaktifan tanpa wayar  
2. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Jika pembersih hampagas dan alat itu terhubung dengan jayanya, lampu pengaktifan wayarles akan menyala hijau selama 2 saat dan mula berkedip biru.

**NOTA:** Lampu pengaktifan tanpa wayar selesai berkedip dalam warna hijau selepas 20 saat berlalu. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat semasa lampu pengaktifan tanpa wayar pada pembersih berkelip. Jika lampu pengaktifan tanpa wayar tidak berkelip hijau, tolak butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan tahaninya lagi.

**NOTA:** Apabila melakukan dua atau lebih alat pelarasian untuk satu pembersih hampagas, selesaikan pelarasian alat satu demi satu.

## Memulakan fungsi pengaktifan tanpa wayar

**NOTA:** Selesaikan pelarasian alat untuk pembersih hampagas sebelum pengaktifan tanpa wayar.

**NOTA:** Merujuk kepada manual arahan pembersih hampagas juga.

Selepas pelarasian alat kepada pembersih hampagas, pembersih hampagas akan berjalan secara automatik bersama dengan operasi suis alat tersebut.

1. Pasang unit tanpa wayar kepada alat tersebut.
2. Sambungkan hos pembersih hampagas dengan alat ini.

- **Rajah30**

3. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".

- **Rajah31:** 1. Suis tunggu sedia

4. Tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat sekejap. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan berkelip warna biru.

- **Rajah32:** 1. Butang pengaktifan tanpa wayar  
2. Lampu pengaktifan tanpa wayar

5. Hidupkan alat. Periksa jika pembersih vakum berjalan semasa alat beroperasi.

Untuk menghentikan pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas, tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat.

**NOTA:** Lampu pengaktifan tanpa wayar pada alat akan berhenti berkelip warna biru apabila tiada operasi selama 2 jam. Dalam kes ini, tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO" dan tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat itu lagi.

**NOTA:** Pembersih hampagas mula/berhenti dengan lambat. Terdapat jarak masa apabila pembersih hampagas mengesan operasi suis alat.

**NOTA:** Jarak penghantaran unit tanpa wayar mungkin berbeza-beza bergantung kepada lokasi dan keadaan sekitarnya.

**NOTA:** Apabila dua atau lebih alat berdaftar pada satu pembersih hampagas, pembersih vakum akan mula berjalan walaupun jika anda tidak menghidupkan alat kerana pengguna lain menggunakan fungsi pengaktifan tanpa wayar.

## Keterangan status lampu pengaktifan tanpa wayar

### ► Rajah33: 1. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Lampu pengaktifan tanpa wayar menunjukkan status fungsi pengaktifan tanpa wayar. Merujuk kepada jadual di bawah untuk maksud status lampu.

Status	Warna	Lampu pengaktifan tanpa wayar		Keterangan
		Hidup	Berkelip	
Tunggu sedia	Biru	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 jam Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas tersedia. Lampu akan dimatikan secara automatik apabila tiada operasi dilakukan selama 2 jam.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Apabila alat sedang berjalan. Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas tersedia dan alat sedang berjalan.
Pelarasan alat	Hijau	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 saat Sedia untuk pelarasan alat. Menunggu pelarasan oleh pembersih hampagas.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 saat Pelarasan alat telah selesai. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan mula berkelip warna biru.
Membatalkan pelarasan alat	Merah	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 saat Sedia untuk pembatalan pelarasan alat. Menunggu pembatalan oleh pembersih hampagas.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 saat Pembatalan pelarasan alat telah selesai. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan mula berkelip warna biru.
Lain-lain	Merah	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 saat Kuasa dibekalkan kepada unit tanpa wayar dan fungsi pengaktifan tanpa wayar dimulakan.
	Mati	-	-	Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas dihentikan.

## Pembatalan pelarasan alat untuk pembersih hampagas

Lakukan prosedur berikut apabila membatalkan pelarasan alat untuk pembersih vakum.

1. Pasang bateri kepada pembersih hampagas dan alat itu.

2. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".

### ► Rajah34: 1. Suis tunggu sedia

3. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada pembersih hampagas selama 6 saat. Lampu pengaktifan tanpa wayar berkedip hijau dan kemudian menjadi merah. Selepas itu, tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat dengan cara yang sama.

### ► Rajah35: 1. Butang pengaktifan tanpa wayar 2. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Jika pembatalan dilakukan dengan jayanya, lampu pengaktifan tanpa wayar akan menyala merah selama 2 saat dan mula berkelip biru.

**NOTA:** Lampu pengaktifan tanpa wayar selesai berkelip dalam warna merah selepas 20 saat berlalu. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat semasa lampu pengaktifan tanpa wayar pada pembersih berkelip. Jika lampu pengaktifan tanpa wayar tidak berkelip merah, tolak butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan tahan lagi.

## Penyelesaian masalah untuk fungsi pengaktifan tanpa wayar

Sebelum meminta pambaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda mendapati masalah tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan alat. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pambaikan.

Keadaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (kerosakan)	Remedi
Lampu pengaktifan tanpa wayar tidak menyala/berkelip.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.  Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.  Butang pengaktifan tanpa wayar pada alat tidak diolah.  Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".  Tiada bekalan kuasa	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.  Bersihkan habuk dan kotoran dengan lembut pada terminal unit tanpa wayar dan bersihkan slot.  Tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat sekejap.  Tetapkan suis tungku sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".  Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.
Tidak dapat menyelesaikan pelarasan alat/pembatalan pelarasan alat dengan berjaya.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.  Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.  Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".  Tiada bekalan kuasa  Operasi yang tidak betul  Alat dan pembersih hampagas jauh dari satu sama lain (daripada jarak penghantaran).  Sebelum menyelesaikan pendaftaran/pembatalan alat; - suis alat dihidupkan atau; - butang kuasa pada pembersih vakum dihidupkan.  Prosedur pelarasan alat untuk alat atau pembersih hampagas belum selesai.	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.  Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.  Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan lakukan prosedur pelarasan/pembatalan alat sekali lagi.  Dapatkan alat dan pembersih hampagas rapat antara satu sama lain. Jarak penghantaran maksimum adalah kira-kira 10 m bagaimanapun mungkin berbeza-beza mengikut keadaan.  Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan lakukan prosedur pelarasan/pembatalan alat sekali lagi.  Lakukan prosedur pendaftaran alat untuk kedua-dua alat dan pembersih hampagas pada masa yang sama.
	Gangguan radio oleh peralatan lain yang menghasilkan gelombang radio intensiti tinggi.	Pastikan alat dan pembersih hampagas jauh dari peralatan seperti peranti Wi-Fi dan ketuhar gelombang mikro.

Keadaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (kerosakan)	Remedi
Pembersih hampagas tidak berjalan bersama dengan operasi suis alat itu.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.
	Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.	Bersihkan habuk dan kotoran dengan lembut pada terminal unit tanpa wayar dan bersihkan slot.
	Butang pengaktifan tanpa wayar pada alat tidak ditolak.	Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan pastikan lampu pengaktifan tanpa wayar berkilip biru.
	Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".	Setapkan suis tungku sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
	Lebih daripada 10 alat telah dilaraskan kepada pembersih vakum.	Lakukan pelarasan alat lagi. Jika lebih daripada 10 alat yang dilaraskan kepada pembersih hampagas, alat yang dilaraskan paling awal akan dibatalkan secara automatik.
	Pembersih hampagas memadam semua pelarasan alat.	Lakukan pelarasan alat lagi.
	Tiada bekalan kuasa	Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.
	Alat dan pembersih hampagas jauh dari satu sama lain (daripada jarak penghantaran).	Dapatkan alat dan pembersih hampagas lebih dekat antara satu sama lain. Jarak penghantaran maksimum adalah kira-kira 10 m bagaimanapun mungkin berbeza-beza mengikut keadaan.
Pembersih vakum berjalan semasa alat tidak beroperasi.	Gangguan radio oleh peralatan lain yang menghasilkan gelombang radio intensiti tinggi.	Pastikan alat dan pembersih hampagas jauh dari peralatan seperti peranti Wi-Fi dan ketuhar gelombang mikro.
	Pengguna lain menggunakan pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas dengan alat mereka.	Matikan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat lain atau batalkan pelarasan alat lain.

## PENYELENGGARAAN

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartirji bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

**NOTIS:** Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

## Menggantikan plat

### Aksesori pilihan

1. Longarkan skru yang menahan plat dan keluarkan plat.
  2. Pasangkan sesendal pengikat, plat karbon dan plat getah gabus atau plat keluli pada lubang skru alat dengan skru seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
- Rajah36: 1. Skru 2. Sesendal pengikat 3. Plat karbon 4. Plat getah gabus 5. Plat keluli  
6. Lubang skru

**NOTA:** Plat yang dipasang semasa penghantaran adalah berbeza mengikut negara.

## AKSESORI PILIHAN

**PERHATIAN:** Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Tali sawat penggilap
- Pembaris panduan
- Pengapit
- Gesel penggilap
- Plat karbon
- Plat getah gabus
- Hos lengkap 28
- Manset hadapan
- Unit tanpa wayar
- Bateri dan pengecas asli Makita

**NOTA:** Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:	BS001G
Kích thước băng (R x D)	76 mm x 533 mm
Tốc độ băng	120 - 470 m/min
Chiều dài tổng thể	440 mm
Điện áp định mức	D.C. 36 V - tối đa 40 V
Khối lượng tịnh	4,5 - 5,1 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có thể khác nhau tùy thuộc vào (các) phụ kiện, bao gồm cả hộp pin. Tỷ lệ hợp nhât và năng nhât, theo Quy trình EPTA 01/2014, được trình bày trong bảng.

## Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Bô sạc	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

**⚠ CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

## Nguồn điện kết nối bằng dây được khuyên dùng

Bộ cấp nguồn di động đeo vai	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
------------------------------	---------------------------

- (Các) Nguồn điện kết nối bằng dây được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.
- Trước khi sử dụng nguồn điện kết nối bằng dây, hãy đọc hướng dẫn và nhãn cảnh báo có trên chúng.

## Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



Đeo thiết bị bảo vệ mắt.



Không thả tay ra khỏi dụng cụ trong khi dây băng đánh nhám đang quay. Dụng cụ có thể tự chạy.



Ni-MH  
Li-Ion

Chỉ dành cho các quốc gia EU  
Do các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ác quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người.  
Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt!

Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và vỏ pin và ác quy và pin và ác quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ác quy thải phái được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đồ thi rieng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

## Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để đánh nhám bề mặt lớn bằng các loại vật liệu gỗ, nhựa và kim loại cũng như các bề mặt đã sơn phủ.

# CẢNH BÁO AN TOÀN

## Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

**CẢNH BÁO** Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

### Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

#### An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

#### An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên ven và ổ cắm phích sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.

- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc sự cố để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

#### An toàn Cá nhân

- Luôn tinh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy.** Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy.** Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy. Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cắp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
- Tháo tắt cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
- Không với quá cao.** Luôn giữ thẳng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp. Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Ăn mặc phù hợp.** Không mặc quần áo rộng hay dép đế trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, dép trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy.** Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



**Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc** người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

- Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
- Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cắt giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vỡ tinh khiết dụng dụng cụ máy.
- Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
- Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹp của các bộ phận chuyên động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
- Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.

- Khi sử dụng dụng cụ, không được đi găng tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc găng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyên động có thể gây ra thương tích cá nhân.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

- Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
- Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhô bằng kim loại mà có thể làm nỗi tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoán mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
- Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
- Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
- Làm theo tất cả các hướng dẫn xác định pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

#### Bảo dưỡng

- Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
- Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

### CẢNH BÁO AN TOÀN ĐỐI VỚI MÁY CHÀ NHÁM BĂNG CẦM TAY HOẠT ĐỘNG BẰNG PIN

- Cần thông thoáng phù hợp cho khu vực làm việc khi bạn thực hiện thao tác đánh nhám.**
- Một số vật liệu có thể chứa hóa chất độc hại.** Phải cẩn trọng để tránh hít phải bụi và tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
- Luôn sử dụng đúng mặt nạ chống bụi/khẩu trang đối với loại vật liệu và ứng dụng bạn đang làm việc.**

- Luôn sử dụng kính bảo hộ hoặc kính an toàn.** Kính mắt thông thường hoặc kính râm KHÔNG phải là kính an toàn.
- Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay.
- Phải đảm bảo rằng dây băng không tiếp xúc với phôi gia công trước khi bắt công tác lên.
- Giữ tay và mặt tránh xa các bộ phận quay.
- Không để mặc dụng cụ chạy. Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
- Dụng cụ này không được chống thấm, do đó không được dùng nước cho bề mặt gia công.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠️ CẢNH BÁO:** KHÔNG vì đã thoái mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

### Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

- Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
- Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là nổ.
- Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoàn mạch:
  - Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
  - Tránh cát giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
  - Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.
 Đoàn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là hỏng hóc.
- Không cát giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
- Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
- Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Không sử dụng pin đã hỏng.

- Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm. Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Đề chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn.

Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mờ và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.

- Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thái bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thái bỏ pin.
- Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chính định. Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chát điện phân.
- Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.
- Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bong hoặc bong ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.
- Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bong.
- Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lõi và rãnh của hộp pin. Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trực tiếp cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bong hoặc thương tích cá nhân.
- Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế. Việc này có thể dẫn đến trực tiếp hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
- Giữ pin tránh xa trẻ em.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠️ THẬN TRỌNG:** Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

### Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
- Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
- Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
- Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.

5. Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).

## Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho thiết bị thu và phát không dây

- Không tháo rời hoặc làm thay đổi thiết bị thu và phát không dây.
- Giữ thiết bị thu và phát không dây tránh xa trẻ em. Nếu vô tình nuốt phải, hãy đến cơ sở y tế ngay lập tức.
- Chỉ sử dụng thiết bị thu và phát không dây với các dụng cụ Makita.
- Không để thiết bị thu và phát không dây tiếp xúc với mưa hoặc điều kiện ẩm ướt.
- Không sử dụng thiết bị thu và phát không dây ở những nơi nhiệt độ vượt quá 50°C.
- Không vận hành thiết bị thu và phát không dây ở những nơi gần các dụng cụ y tế, chẳng hạn như máy tạo nhịp tim.
- Không vận hành thiết bị thu và phát không dây ở những nơi chịu nhiệt độ cao hoặc nơi có thể tạo ra tĩnh điện hoặc nhiễu điện.
- Thiết bị thu và phát không dây có thể tạo ra từ trường điện (EMF) nhưng không có hại cho người dùng.
- Thiết bị thu và phát không dây là một dụng cụ chính xác. Hãy cẩn trọng không làm rơi hoặc va đập thiết bị thu và phát không dây.
- Tránh chạm vào điện cực của thiết bị thu và phát không dây bằng tay để trần hoặc vật liệu kim loại.
- Luôn tháo pin ra khỏi sản phẩm khi lắp đặt thiết bị thu và phát không dây vào sản phẩm.
- Khi mở nắp khe, hãy tránh nơi có bụi và nước có thể lọt vào khe. Luôn giữ sạch đầu vào của khe.
- Luôn lắp thiết bị thu và phát không dây vào đúng hướng.
- Không nhấn nút kích hoạt không dây trên thiết bị thu và phát không dây quá chặt và/hoặc nhấn nút bằng một vật có cạnh mép sắc.
- Luôn đóng nắp khe khi vận hành.
- Không tháo thiết bị thu và phát không dây khỏi khe trong khi dụng cụ đang được cáp điện. Làm như vậy có thể khiến thiết bị thu và phát không dây bị hỏng.
- Không gõ bô nhän trên thiết bị thu và phát không dây.
- Không được dán bất kỳ nhãn nào lên thiết bị thu và phát không dây.
- Không để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi có thể tạo ra tĩnh điện hoặc nhiễu điện.
- Không được để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi tiếp xúc với nguồn nhiệt cao, như trong ô tô dưới trời nắng.

- Không để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi có bụi hoặc bột hoặc ở những nơi tạo ra khí ăn mòn.
- Thay đổi nhiệt độ đột ngột có thể làm thiết bị thu và phát không dây bị tụ hơi nước. Không sử dụng thiết bị thu và phát không dây cho đến khi nước ngưng tụ khô hoàn toàn.
- Khi vệ sinh thiết bị thu và phát không dây, hãy lau nhẹ nhàng bằng vải mềm khô. Không sử dụng ét xăng, dung môi, dầu mỡ dân hoặc tương tự.
- Khi bảo quản thiết bị thu và phát không dây, hãy cất giữ thiết bị trong hộp đựng được giao kèm hoặc hộp chống tĩnh điện.
- Không được lắp bất kỳ thiết bị nào ngoài thiết bị thu và phát không dây Makita vào khe trên dụng cụ.
- Không sử dụng dụng cụ có nắp khe bị hư hỏng. Nước, bụi bẩn lọt vào khe có thể gây ra sự cố.
- Không kéo và/hoặc vặn nắp khe nếu không cần thiết. Lắp lại nắp nếu nó rơi ra khỏi dụng cụ.
- Thay thế nắp khe nếu bị mất hoặc hư hỏng.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

### MÔ TẢ CHỨC NĂNG

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

### Lắp hoặc tháo hộp pin

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa trượt nút ở phía trước hộp pin.

► **Hình1:** 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đèn khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không được dùng sức lấp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

## Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây:

### Bảo vệ quá tải

Khi vận hành dụng cụ hoặc pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, dụng cụ sẽ tự động dừng lại mà không có bất cứ dấu hiệu nào. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng ứng dụng làm cho dụng cụ trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

### Bảo vệ quá nhiệt

Khi dụng cụ hoặc pin bị quá nhiệt, dụng cụ sẽ tự động dừng. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và pin nguội trước khi bật dụng cụ lại.

### Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin không đủ, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Trong trường hợp này, hãy tháo pin khỏi dụng cụ và sạc pin lại.

### Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hỏng dụng cụ và cho phép dụng cụ tự động dừng. Thực hiện tất cả các bước sau đây để loại bỏ các nguyên nhân, khi dụng cụ đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

- Đảm bảo rằng (các) công tắc ở vị trí tắt, sau đó bật dụng cụ lần nữa để khởi động lại.
- Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
- Để dụng cụ và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khởi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

## Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

► **Hình2:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
			Pin có thể đã bị hỏng. ↑ ↓

**LƯU Ý:** Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

**LƯU Ý:** Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

## Hoạt động công tắc

**⚠ CẢNH BÁO:** Để bạn được an toàn, dụng cụ này được trang bị cần nhà khóa nhằm ngăn ngừa dụng cụ khởi động không mong muốn. KHÔNG BAO GIỜ sử dụng dụng cụ nếu dụng cụ hoạt động khi bạn chỉ kéo cần khởi động công tắc mà không nhả cần nhà khóa. Hãy trả dụng cụ lại cho trung tâm dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi để sửa chữa phù hợp TRƯỚC KHI sử dụng tiếp sau này.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Trước khi lắp hộp pin vào dụng cụ, luôn kiểm tra để đảm bảo cần khởi động công tắc hoạt động bình thường và trả về vị trí “TẮT” khi nhả ra. Vận hành dụng cụ bằng công tắc không khởi động đúng có thể dẫn đến mất kiểm soát và thương tích cá nhân nghiêm trọng.

**CHÚ Ý:** Không được kéo mạnh cần khởi động công tắc mà không nhả cần nhà khóa. Điều này có thể làm hỏng công tắc.

Để ngăn cần khởi động công tắc vô tình bị kéo, dụng cụ được trang bị một cần nhà khóa. Cần khởi động công tắc bị khóa khi cần nhà khóa ở vị trí ban đầu, và sẽ được mở khóa khi cần nhà khóa được đẩy lên trên.

Để khởi động dụng cụ, kéo cần khởi động công tắc trong khi đẩy cần nhà khóa lên trên. Nhà cần khởi động công tắc ra để dừng.

► **Hình3:** 1. Cần khởi động công tắc 2. Cần nhà khóa

Để vận hành liên tục, hãy kéo cần khởi động công tắc trong khi đẩy cần nhà khóa lên trên, rồi nhấn vào nút khóa. Sau đó, nhà cần khởi động công tắc trong khi nút khóa được nhấn vào.

Để dừng dụng cụ từ vị trí công tắc đã khóa, kéo cần khởi động công tắc hết mức, sau đó nhà ra.

► **Hình4:** 1. Nút khóa

## Tay cầm phía trước

Có thể điều chỉnh góc của tay cầm phía trước theo 4 nấc 30°.

Để điều chỉnh góc của tay cầm phía trước đến góc làm việc thoải mái, hãy nới lỏng núm kẹp. Điều chỉnh góc của tay cầm phía trước và vặn chặt núm kẹp.

► **Hình5:** 1. Tay cầm phía trước 2. Núm kẹp

## Bật sáng đèn phía trước

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đừng nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Có thể điều chỉnh hướng chiếu sáng theo ba nấc. Kéo cần khởi động công tắc để bật đèn phía trước. Để tắt đèn, hãy nhả ra. Đèn phía trước sẽ tắt sau khoảng 10 giây sau khi nhà cần khởi động công tắc.

► **Hình6:** 1. Đèn trước

**LƯU Ý:** Khi dụng cụ bị quá nhiệt, đèn sẽ lóe sáng trong một phút. Trong trường hợp này, hãy để nguội dụng cụ trước khi vận hành lại.

**LƯU Ý:** Dùng vải khô để lau bụi bẩn trên kính đèn. Cần thận không được làm xước kính đèn, nếu không đèn có thể bị giảm độ sáng.

## Đĩa điều chỉnh tốc độ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không vận hành dụng cụ liên tục ở tốc độ thấp trong thời gian dài. Nếu không, động cơ sẽ bị quá tải, dẫn đến trực trặc dụng cụ.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đĩa điều chỉnh tốc độ có thể được xoay tới 5 và trở về 1. Không cố gắng vặn quá 5 hoặc 1, nếu không chức năng điều chỉnh tốc độ có thể không hoạt động nữa.

Có thể điều chỉnh tốc độ bằng từ 120 m đến 470 m mỗi phút bằng cách xoay đĩa điều chỉnh tốc độ đến cài đặt số đã có sẵn từ 1 đến 5.

Có thể đạt đến tốc độ cao hơn khi xoay đĩa này về hướng số 5; và về tốc độ thấp hơn khi xoay đĩa về hướng số 1. Chọn tốc độ phù hợp cho phôi gia công cần đánh nhám.

► **Hình7:** 1. Đĩa điều chỉnh tốc độ

## Điều khiển tốc độ không đổi

Điều khiển tốc độ bằng điện tử để có tốc độ không đổi. Tính năng này cho phép bề mặt hoàn thiện đẹp bởi tốc độ dụng cụ vẫn không đổi ngay cả khi đang chịu tải.

## Chức năng phòng ngừa vô tình khởi động lại

Ngay cả khi bạn lắp đặt hộp pin trong lúc kéo cần khởi động công tắc, dụng cụ cũng sẽ không khởi động.

Để khởi động dụng cụ, đầu tiên nhà cần khởi động công tắc ra, sau đó kéo cần khởi động công tắc.

## LẮP RÁP

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện bất cứ thao tác nào trên dụng cụ.

## Lắp hoặc tháo dây băng đánh nhám

### Lắp dây băng đánh nhám

**⚠ THẬN TRỌNG:** Khi lắp đặt dây băng đánh nhám, hãy đảm bảo rằng hướng mũi tên trên mặt sau dây băng đánh nhám khớp với hướng mũi tên trên dụng cụ, sau đó trả cần gạt về vị trí ban đầu.

1. Kéo cần gạt ra hết mức.

► **Hình8:** 1. Cần gạt

2. Lắp dây băng đánh nhám vào trực xoay sao cho hướng mũi tên trên mặt sau dây băng đánh nhám khớp với hướng mũi tên trên dụng cụ, sau đó trả cần gạt về vị trí ban đầu.

► **Hình9:** 1. Dây băng đánh nhám 2. Trục xoay 3. Mũi tên (trên dụng cụ) 4. Mũi tên (trên mặt sau dây băng đánh nhám)

### Tháo dây băng đánh nhám

1. Kéo cần gạt ra hết mức.

2. Tháo dây băng đánh nhám khỏi các trực xoay, sau đó trả cần gạt về vị trí ban đầu.

## Điều chỉnh đường di chuyển dây băng đánh nhám

Việc điều chỉnh đường di chuyển của dây băng đánh nhám có thể kéo dài tuổi thọ của dây băng đánh nhám. Xoay núm điều chỉnh theo chiều kim đồng hồ để di chuyển dây băng đánh nhám sang phía A như trong hình.

Xoay núm điều chỉnh ngược chiều kim đồng hồ để di chuyển dây băng đánh nhám sang phía B như trong hình.

1. Lắp hộp pin vào dụng cụ.

2. Trong khi xoay dây băng đánh nhám, hãy xoay núm điều chỉnh để tạo khoảng cách khoảng 0 - 3 mm giữa cạnh bên của dây băng đánh nhám và mặt bên của dụng cụ như trong hình.

► **Hình10:** 1. Núm điều chỉnh 2. Dây băng đánh nhám 3. Khoảng 0 - 3 mm

## Lắp hoặc tháo túi chứa bụi

**⚠ THẬN TRỌNG:** Trước khi chà nhám tấm thép, luồn đồ túi chứa bụi nếu có bụi từ gỗ hoặc các vật liệu khác trong túi. Bụi từ gỗ hoặc các vật liệu khác có thể gây cháy.

Dụng cụ có thể thu gom bụi từ quá trình chà nhám vào túi chứa bụi khi túi chứa bụi được lắp vào dụng cụ. Để lắp túi chứa bụi, căn chỉnh dấu hình tam giác trên túi chứa bụi với dấu chỉ dẫn trên vòi xả bụi. Đẩy túi chứa bụi vào vòi xả bụi và xoay ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi các dấu hình tam giác hướng vào nhau như trong hình.

Để tháo túi chứa bụi, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

- **Hình11:** 1. Túi chứa bụi 2. Dấu hình tam giác 3. Vòi xả bụi

## Thải bụi

Khi túi chứa bụi đã đầy khoảng một nửa, hãy tháo túi chứa bụi ra khỏi dụng cụ và mở khóa kéo túi chứa bụi. Thải bỏ bụi bằng cách đập nhẹ túi chứa bụi để loại bỏ các mảnh vụn bị kẹt bên trong.

- **Hình12:** 1. Khóa kéo túi chứa bụi

**LƯU Ý:** Nếu bạn kết nối một máy hút bụi Makita vào dụng cụ này thì có thể thực hiện thao tác hiệu quả hơn và sạch hơn.

## Kết nối với máy hút bụi

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Kết nối dụng cụ vào máy hút bụi khi chà nhám thạch cao.

Có thể thực hiện các thao tác đánh nhám được sạch sẽ hơn bằng cách kết nối máy chà nhám bằng vào máy hút bụi Makita.

Kết nối ống dẫn của máy hút bụi Makita vào vòi xả bụi của dụng cụ bằng vòng găng trước 22.

- **Hình13:** 1. Máy hút bụi 2. Ống dẫn của máy hút bụi 3. Vòi xả bụi 4. Vòng găng trước 22

**LƯU Ý:** Vòng găng trước 22 là phụ kiện tùy chọn hoặc được cung cấp kèm theo máy hút bụi.

## VẬN HÀNH

**⚠ THẬN TRỌNG:** Cố định phôi gia công bằng kẹp, v.v... nếu phôi gia công có thể di chuyển trong quá trình vận hành.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Tránh bất kỳ thao tác đánh nhám nào trên vật liệu dễ bắt lửa như nhôm và magiê. Việc này có thể dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ thương tích.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đàm bảo không có bất kỳ phần nào của dây băng đánh nhám được đặt trên bề mặt phôi gia công trước khi bạn bắt hoặc tắt dụng cụ. Nếu không có thể làm cho bề mặt hoàn thiện đánh nhám kém chất lượng, gây hư hỏng cho dây băng hoặc mất kiểm soát dụng cụ.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Tránh tiếp xúc cơ thể với dây băng đánh nhám và các bộ phận quay của dụng cụ trong quá trình vận hành. Luôn chú ý đến môi trường xung quanh và người ở gần, cẩn trọng với những nguy hiểm có thể xảy ra.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không chà nhám các tấm thép dưới tải nặng trong thời gian dài. Nếu không, túi chứa bụi có thể bị hư hỏng do bụi nóng.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Hãy đảm bảo rằng tia lửa không chạm vào các vật thể hoặc người khi chà nhám tấm thép. Nếu không, tia lửa có thể gây cháy hoặc bùng.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không tháo tay ra khỏi dụng cụ trong khi dây băng đánh nhám đang quay. Nếu không, dụng cụ có thể tự chạy và gây thương tích.

Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay. Bật dụng cụ lên và chờ đến khi dụng cụ đạt tốc độ tối đa. Sau đó nhẹ nhàng đặt dụng cụ lên bề mặt gia công. Giữ cho dây băng đánh nhám ngang bằng với phôi gia công mọi lúc và di chuyển dụng cụ tới lui.

Không bao giờ nhấn mạnh dụng cụ. Khối lượng của dụng cụ sẽ gây ra một áp lực thích hợp. Áp lực quá mức có thể làm đồng cơ bị dừng, quá nhiệt, cháy hỏng phôi gia công, và bắt ngực.

- **Hình14**

## Vận hành với bàn kẹp và thước dẫn

### Phụ kiện tùy chọn

Việc sử dụng thước dẫn được lắp vào dụng cụ cho phép chà nhám phôi gia công ổn định.

## Lắp hoặc tháo bàn kẹp và thước dẫn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đặt một miếng đệm phù hợp vào giữa dụng cụ và bàn làm việc khi làm việc với các hộp pin như thể hiện trong bảng bên dưới. Nếu không, dụng cụ sẽ trở nên không ổn định và gây thương tích.

Tham khảo bảng và chuẩn bị miếng đệm phù hợp nếu cần miếng đệm.

Các hộp pin trong bảng dưới đây là ví dụ. Hãy sử dụng miếng đệm phù hợp để lắp dây khoảng trống giữa dụng cụ và bàn làm việc.

Các ví dụ về hộp pin	BL4050F
Chiều cao miếng đệm	23 mm

- Cài đặt tay cầm phía trước ở vị trí thấp nhất và đặt dụng cụ úp ngược xuống như trong hình.
- Lắp phần thanh chốt của kẹp vào lỗ trên dụng cụ sao cho bộ phận tám của kẹp nằm giữa dụng cụ và bàn gia công hoặc miếng đệm. Sau đó vặn chặt núm kẹp.

#### — Khi không sử dụng miếng đệm

- **Hình15:** 1. Tay cầm phía trước 2. Phần thanh chốt 3. Lỗ 4. Bộ phận tám 5. Bàn làm việc 6. Núm kẹp
- Khi sử dụng miếng đệm
- **Hình16:** 1. Tay cầm phía trước 2. Phần thanh chốt 3. Lỗ 4. Bộ phận tám 5. Bàn làm việc 6. Miếng đệm 7. Núm kẹp

- Căn chỉnh các lỗ trên thước dẫn thẳng hàng với các lỗ vít trên dụng cụ và cố định thước dẫn bằng vít tai hồng.

► **Hình17:** 1. Thước dẫn 2. Lỗ 3. Lỗ vít 4. Vít tai hồng  
Để tháo thước dẫn, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

## Vận hành với bàn kẹp và thước dẫn

Bật dụng cụ và để dụng cụ chạy liên tục. Chờ cho đến khi dây băng đánh nhám đạt được tốc độ tối đa, sau đó chà nhám bằng cách áp phoi gia công vào dây băng đánh nhám trong khi giữ chặt phoi gia công.  
Không nhấn mạnh lên phoi gia công. Áp lực quá mức có thể làm động cơ bị dừng, quá nhiệt, cháy hỏng phoi gia công, và bật ngược.

► **Hình18**

## Thao tác với đế chà nhám

#### Phụ kiện tùy chọn

Đế chà nhám cho phép bạn sẵn sàng đánh nhám vật gia công đồng đều hơn.

## Lắp hoặc tháo đế chà nhám

- Căn chỉnh các lỗ trên tám trượt với các lỗ vít trên dụng cụ và cố định tám trượt bằng các vít.
- **Hình19:** 1. Tám trượt 2. Vít 3. Lỗ vít 4. Tuốc nơ vít Phillips
- Cài đặt cần khóa đến vị trí tự do như trong hình và lắp bốn phần nhô ra của đế vào bốn rãnh của dụng cụ.
- **Hình20:** 1. Cần khóa 2. Phần nhô ra 3. Rãnh
- Xoay núm của đế chà nhám để điều chỉnh vị trí của chốt khóa sao cho chốt khóa đi qua tám trượt như trong hình.
- **Hình21:** 1. Núm 2. Chốt khóa 3. Tám trượt
- Xoay cần khóa theo hướng mũi tên như trong hình.
- **Hình22:** 1. Cần khóa 2. Núm
- Xoay núm theo chiều kim đồng hồ để cố định đế chà nhám vào dụng cụ.
  - Đảm bảo rằng đế chà nhám không bị lung lay. Nếu đế chà nhám bị lung lay, hãy xoay núm một lần nữa.

Để tháo đế chà nhám, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

## Thao tác với đế chà nhám

Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay. Bật dụng cụ lên và chờ đến khi dụng cụ đạt tốc độ tối đa. Sau đó nhẹ nhàng đặt dụng cụ lên bề mặt gia công. Giữ cho dây băng đánh nhám ngang bằng với phoi gia công mọi lúc và di chuyển dụng cụ tới lui.

Không bao giờ nhấn mạnh dụng cụ. Khối lượng của dụng cụ sẽ gây ra một áp lực thích hợp. Áp lực quá mức có thể làm động cơ bị dừng, quá nhiệt, cháy hỏng phoi gia công, và bật ngược.

► **Hình23**

## CHỨC NĂNG KÍCH HOẠT KHÔNG DÂY

#### Phụ kiện tùy chọn

## Những điều bạn có thể thực hiện với chức năng kích hoạt không dây

Chức năng kích hoạt không dây cho phép vận hành sạch và thuận lợi. Bằng cách nối máy hút bụi được hỗ trợ vào dụng cụ, bạn có thể chạy máy hút bụi tự động cùng với vận hành chuyển đổi của dụng cụ.

► **Hình24**

Để sử dụng chức năng kích hoạt không dây, hãy chuẩn bị các mục sau đây:

- Một thiết bị thu và phát không dây (phụ kiện tùy chọn)
- Một máy hút bụi hỗ trợ chức năng kích hoạt không dây

Cài đặt chức năng kích hoạt không dây được trình bày khái quát như sau đây. Vui lòng tham khảo từng phần để biết về các quy trình chi tiết.

- Lắp thiết bị thu và phát không dây
- Đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi
- Khởi động chức năng kích hoạt không dây

## Lắp thiết bị thu và phát không dây

#### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đặt dụng cụ lên trên bề mặt phẳng và cố định khi lắp thiết bị thu và phát không dây.

**CHÚ Ý:** Làm sạch bụi bẩn trên dụng cụ trước khi lắp đặt thiết bị thu và phát không dây. Bụi bẩn có thể gây ra sự cố nếu lọt vào khe của thiết bị thu và phát không dây.

**CHÚ Ý:** Để ngăn sự cố do tĩnh điện, hãy chạm vào vật liệu xà tinh, chẳng hạn như phần kim loại của dụng cụ, trước khi cầm thiết bị thu và phát không dây.

**CHÚ Ý:** Khi lắp thiết bị thu và phát không dây, luôn đảm bảo rằng thiết bị không dây được lắp vào đúng hướng và nắp được đóng lại hoàn toàn.

- Mở nắp trên dụng cụ như minh họa trong hình.  
► **Hình25:** 1. Nắp

- Lắp thiết bị thu và phát không dây vào khe và sau đó đóng nắp lại.

Khi lắp thiết bị thu và phát không dây, cần chỉnh các gờ nhô ra thẳng với các phần lõm trên khe.

- **Hình26:** 1. Thiết bị thu và phát không dây 2. Gờ nhô ra 3. Nắp 4. Phần lõm

Khi tháo thiết bị thu và phát không dây, mở nắp từ từ. Các móc treo vào phía sau nắp sẽ nâng thiết bị thu và phát không dây khi bạn kéo nắp lên.

- **Hình27:** 1. Thiết bị thu và phát không dây 2. Móc treo 3. Nắp

Sau khi tháo thiết bị thu và phát không dây, hãy cất giữ trong hộp đựng máy được giao kèm hoặc hộp chống tĩnh điện.

**CHÚ Ý:** Luôn sử dụng các móc ở phía sau nắp khi tháo thiết bị thu và phát không dây. Nếu các móc không móc vào thiết bị thu và phát không dây, đóng nắp hoàn toàn và mở lại từ từ.

## Đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi

**LƯU Ý:** Việc đăng ký dụng cụ yêu cầu có máy hút bụi Makita hỗ trợ chức năng kích hoạt không dây.

**LƯU Ý:** Hãy hoàn tất quá trình lắp thiết bị thu và phát không dây vào dụng cụ trước khi bắt đầu đăng ký dụng cụ.

**LƯU Ý:** Trong khi đăng ký dụng cụ, không được kéo cần khởi động công tắc hoặc bật công tắc nguồn trên máy hút bụi.

**LƯU Ý:** Tham khảo cá tài liệu hướng dẫn về máy hút bụi.

Nếu bạn muốn kích hoạt máy hút bụi cùng với vận hành chuyển đổi dụng cụ, hãy hoàn tất đăng ký dụng cụ trước.

- Lắp pin vào máy hút bụi và dụng cụ.
- Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".  
► **Hình28:** 1. Công tắc chờ
- Nhấn nút kích hoạt không dây trên máy hút bụi trong 3 giây cho đến khi đèn kích hoạt không dây nhấp nháy màu xanh lá. Và sau đó nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ theo cách tương tự.  
► **Hình29:** 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

Nếu máy hút bụi và dụng cụ được kết nối thành công, đèn kích hoạt không dây sẽ sáng màu xanh lá trong 2 giây và bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.

**LƯU Ý:** Đèn kích hoạt không dây sẽ ngừng nhấp nháy màu xanh lá sau khoảng thời gian 20 giây. Nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ khi đèn kích hoạt không dây trên máy hút bụi đang nhấp nháy. Nếu đèn kích hoạt không dây không nhấp nháy màu xanh lá, bấm nút kích hoạt không dây một cách dứt khoát và đè nút xuống lần nữa.

**LƯU Ý:** Khi thực hiện hai hay nhiều đăng ký dụng cụ cho một máy hút bụi, hãy hoàn tất từng đăng ký dụng cụ một.

## Khởi động chức năng kích hoạt không dây

**LƯU Ý:** Hoàn tất đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi trước khi kích hoạt không dây.

**LƯU Ý:** Tham khảo cá tài liệu hướng dẫn về máy hút bụi.

Sau khi đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi, máy hút bụi sẽ chạy tự động cùng với vận hành chuyển đổi của dụng cụ.

- Lắp thiết bị thu và phát không dây vào dụng cụ.

- Nối ống dẫn của máy hút bụi vào dụng cụ.

- **Hình30**

- Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".  
► **Hình31:** 1. Công tắc chờ

- Đẩy dứt khoát nút kích hoạt không dây trên dụng cụ. Đèn kích hoạt không dây sẽ nhấp nháy màu xanh dương.  
► **Hình32:** 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

- Bật dụng cụ. Kiểm tra xem máy hút bụi có hoạt động trong khi dụng cụ đang hoạt động hay không.

Để dừng việc kích hoạt không dây của máy hút bụi, nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ lần nữa.

**LƯU Ý:** Đèn kích hoạt không dây trên dụng cụ sẽ dừng nhấp nháy màu xanh dương khi không vận hành 2 giờ. Trong trường hợp này, cài đặt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO" và nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ lần nữa.

**LƯU Ý:** Máy hút bụi khởi động/dừng lại với khoảng trì hoãn. Có một khoảng thời gian chậm lại khi máy hút bụi phát hiện việc vận hành chuyển đổi của dụng cụ.

**LƯU Ý:** Khoảng cách truyền của thiết bị thu và phát không dây có thể khác nhau tùy thuộc vào vị trí và hoàn cảnh xung quanh.

**LƯU Ý:** Khi hai dụng cụ trở lên được đăng ký cho một máy hút bụi, máy hút bụi có thể bắt đầu hoạt động ngay cả khi bạn không bật dụng cụ của bạn vì người dùng khác đang sử dụng chức năng kích hoạt không dây.

## Mô tả tình trạng đèn kích hoạt không dây

### ► Hình33: 1. Đèn kích hoạt không dây

Đèn kích hoạt không dây cho biết tình trạng của chức năng kích hoạt không dây. Tham khảo bảng bên dưới để biết ý nghĩa của tình trạng đèn.

Tình trạng	Đèn kích hoạt không dây			Mô tả
	Màu	Bật	Nháp nháy	
Chờ	Màu xanh dương			2 giờ Kích hoạt không dây của máy hút bụi là khả dụng. Đèn sẽ tự động tắt khi không vận hành 2 giờ.
				Kích hoạt không dây của máy hút bụi là khả dụng và dụng cụ đang chạy.
Đăng ký dụng cụ	Màu xanh lá			20 giây Sẵn sàng để đăng ký dụng cụ. Chờ máy hút bụi đăng ký.
				2 giây Đăng ký dụng cụ đã hoàn tất. Đèn kích hoạt không dây sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.
Hủy bỏ đăng ký dụng cụ	Màu đỏ			20 giây Sẵn sàng để hủy bỏ đăng ký dụng cụ. Chờ máy hút bụi hủy bỏ.
				2 giây Hủy bỏ đăng ký dụng cụ đã hoàn tất. Đèn kích hoạt không dây sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.
Khác	Màu đỏ			3 giây Cấp nguồn cho thiết bị thu và phát không dây và chức năng kích hoạt không dây khởi động.
	Tắt	-	-	Kích hoạt không dây của máy hút bụi bị ngừng lại.

## Hủy bỏ đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi

Thực hiện theo quy trình sau đây khi hủy bỏ đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi.

- Lắp pin vào máy hút bụi và dụng cụ.
- Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
- **Hình34:** 1. Công tắc chờ
- Nhấn nút kích hoạt không dây trên máy hút bụi trong 6 giây. Đèn kích hoạt không dây nhấp nháy màu xanh lá và sau đó bật màu đỏ. Sau đó, nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ theo cách tương tự.
- **Hình35:** 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

Nếu thực hiện hủy bỏ thành công, đèn kích hoạt không dây sẽ sáng màu đỏ trong 2 giây và bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.

**LƯU Ý:** Đèn kích hoạt không dây sẽ ngừng nhấp nháy màu đỏ sau khoảng thời gian 20 giây. Nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ khi đèn kích hoạt không dây trên máy hút bụi đang nhấp nháy. Nếu đèn kích hoạt không dây không nhấp nháy màu đỏ, bấm nút kích hoạt không dây một cách dứt khoát và đè nút xuống lần nữa.

## Xử lý sự cố cho chức năng kích hoạt không dây

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo dỡ dụng cụ. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hỏng hóc)	Biện pháp khắc phục
Đèn kích hoạt không dây không sáng/nhấp nháy.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Nút kích hoạt không dây trên dụng cụ không được nhấn.	Đẩy dứt khoát nút kích hoạt không dây trên dụng cụ.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hỏng hóc)	Biện pháp khắc phục
Không thể hoàn tất đăng ký/dung cụ / hủy bỏ đăng ký/dung cụ thành công.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.
	Vận hành không chính xác	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và thực hiện lại quy trình đăng ký/hủy bỏ dụng cụ.
	Dụng cụ và máy hút bụi cách xa nhau (ngoài phạm vi truyền).	Đặt dụng cụ và máy hút bụi gần nhau hơn. Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 10 m, tuy nhiên có thể khác nhau tùy theo trường hợp.
	Trước khi hoàn tất đăng ký/hủy bỏ dung cụ; - công tắc dung cụ được bật hoặc; - nút nguồn trên máy hút bụi phải được bật.	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và thực hiện lại quy trình đăng ký/hủy bỏ dụng cụ.
	Quy trình đăng ký/dung cụ cho dụng cụ hoặc máy hút bụi chưa hoàn tất.	Thực hiện quy trình đăng ký/dung cụ cho cả dụng cụ và máy hút bụi cùng một lúc.
	Nhiều sóng vô tuyến do các thiết bị có thể tạo ra sóng vô tuyến cường độ cao khác gây ra.	Giữ dụng cụ và máy hút bụi cách xa các thiết bị như các thiết bị Wi-Fi và lò vi sóng.
Máy hút bụi không hoạt động theo vận hành chuyên đổi dụng cụ.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Nút kích hoạt không dây trên dụng cụ không được nhấn.	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và đảm bảo rằng đèn kích hoạt không dây đang nhấp nháy màu xanh dương.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Hơn 10 dụng cụ được đăng ký cho máy hút bụi.	Thực hiện lại đăng ký/dung cụ. Nếu có hơn 10 dụng cụ được đăng ký cho máy hút bụi, dụng cụ được đăng ký sớm nhất sẽ tự động bị hủy bỏ.
	Máy hút bụi đã xóa toàn bộ các đăng ký/dung cụ.	Thực hiện lại đăng ký/dung cụ.
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.
	Dụng cụ và máy hút bụi cách xa nhau (ngoài phạm vi truyền).	Đặt dụng cụ và máy hút bụi gần nhau hơn. Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 10 m, tuy nhiên có thể khác nhau tùy theo trường hợp.
	Nhiều sóng vô tuyến do các thiết bị có thể tạo ra sóng vô tuyến cường độ cao khác gây ra.	Giữ dụng cụ và máy hút bụi cách xa các thiết bị như các thiết bị Wi-Fi và lò vi sóng.
Máy hút bụi hoạt động trong khi dụng cụ không hoạt động.	Người dùng khác đang sử dụng kích hoạt không dây của máy hút bụi bằng dụng cụ của họ.	Tắt nút kích hoạt không dây của các dụng cụ khác hoặc hủy bỏ đăng ký/dung cụ của các dụng cụ khác.

# BẢO TRÌ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

**CHÚ Ý:** Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN Cậy của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bắt cũ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

## Thay thế tấm

### Phụ kiện tùy chọn

- Nối lồng các vít cố định tấm và tháo tấm ra.
  - Gắn thanh đai đệm, tấm carbon và tấm đệm cao su hoặc tấm thép vào các lỗ vít của dụng cụ bằng vít như trong hình.
- **Hình36:** 1. Vít 2. Thanh đai đệm 3. Tấm carbon 4. Tấm đệm cao su 5. Tấm thép 6. Lỗ vít

**LƯU Ý:** Tấm được lắp đặt trong lô hàng sẽ khác nhau tùy theo từng quốc gia.

# PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

**⚠ THẬN TRỌNG:** Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Dây băng đánh nhám
- Thước dẫn
- Bàn kẹp
- Đế chà nhám
- Tấm carbon
- Tấm đệm cao su
- Trợt bộ ống dẫn 28
- Ông hơi trước
- Thiết bị thu và phát không dây
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	BS001G
ขนาดสายพาน (กว้าง x ยาว)	76 mm x 533 mm
ความเร็วสายพาน	120 - 470 m/min
ความยาวโดยรวม	440 mm
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด	D.C. 36 V - 40 V สูงสุด
น้ำหนักสุทธิ	4.5 - 5.1 kg

- เนื่องจากการดันคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักอาจแตกต่างกันไปตามอุปกรณ์เสริม รวมถึงตัวลับแบบเตอร์ การติดอุปกรณ์เสริมที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014 มีแสดงอยู่ในตาราง

## ตัวลับแบบเตอร์และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตัวลับแบบเตอร์	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
เครื่องชาร์จ	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- ตัวลับแบบเตอร์และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

**⚠️ คำเตือน:** ใช้ตัวลับแบบเตอร์และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตัวลับแบบเตอร์และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

## แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟที่แนะนำ

ชุดตัวน้ำสำลิงแบบพกพา	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------	---------------------------

- แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟตามรายการด้านบนอาจไม่มีจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอยู่
- ก่อนใช้งานแหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนที่ติดอยู่

## สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา



อย่าปล่อยมือออกจากเครื่องมือขณะที่กำจัดหมุนสายพานขัด เครื่องมืออาจทำงานเอง



สำหรับประเทศไทยในสภาพภูพย์ໂປຣໜ້າ  
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบ  
อันตราย ขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า  
และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแปลง  
แต่เดอวี่จึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและ  
สุขอนามัยของมนุษย์ในเชิงลบ  
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์  
หรือแบตเตอรี่รวมกับถังเหลือทิ้งในครัว  
เรือน!

เพื่อให้เก็บนำไปตามกฎระเบียบของญี่ปุ่น  
ว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและ  
อิเล็กทรอนิกส์ และหม้อแปลงไฟฟ้าและ  
แบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อแปลงไฟฟ้า  
และแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตาม  
กฎหมายภายในประเทศ ควรรักษาดังเก็บ  
ขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และ  
หม้อแปลงไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปบัง  
จุุรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการ  
ดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่ง  
แวดล้อม

โดยระบุด้วยสัญลักษณ์สีเหลืองขาวงูปั้ง  
ขยายแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

## จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขัดผิวน้ำหน้าสุดไม้ พลาสติกและโลหะ<sup>ตลอดจนพื้นผิวที่ทำสี</sup>

## คำเตือนด้านความปลอดภัย

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

▲ คำเตือน อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คู่มือ ภาพและข้อมูลจำเพาะที่มีมาให้พร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟช็อก ไฟไหม้ และ/หรือไดรรับบาดเจ็บสาหัสได้

### เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

- ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่างพื้นที่จะกระะยะห่างมีดที่อาจหักนำไปสู่การเกิดอุบัตเหตุได้
- อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นละออง มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟ และจุดชนวนฝุ่นคงหรือก๊าซดังกล่าว
- ดูแลไม่ให้มีเด็ก หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสามารถทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

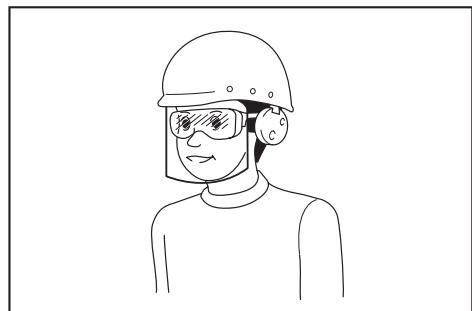
- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเตารับ อย่าตัดแปลงลิ้นไฟไว้กว่าร้อนไฟดู อย่าใช้ลิ้นก่อระเบิดปะตอร์ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกตัดแปลง และเตารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
- ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นคิวที่ต่อสายดิน เช่น ห้อง เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อกสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสถกับพื้น
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่เหลือไว้ในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรืออุดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพังกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก

- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้อย่างไร้ตัว ผู้ใช้ที่เลือกเครื่องกระตุนหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำอ่อนไหวกับงานเครื่องมือไฟฟ้านี้

#### ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกเหนือที่คุณกำลังเห็นอยู่ หรือในสภาพที่มีน้ำมากจากแสงอาทิตย์ เครื่องดื่ม และกล้องมือ หรือการใช้ยา ซึ่งจะบดบังความสามารถในการตระหนักรู้
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล รวม เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้าไนลอน กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมสมะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม้ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตซ์ปิดอยู่ก่อนที่จะเริ่มตัว ก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตซ์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเรื่องมือไฟฟ้านอกจะเปิดสวิตซ์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบด้านอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระยะเวลาสั้นๆ จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมสมตลอดเวลา เพาะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ชิ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม อาย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่วม เครื่องประดับ หรือหมวกที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นลงได้

- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำด้วยความสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
- สวมใส่เว้นครอบตาในวัยเพื่อป้องกันดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แวนครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐฯ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในอสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

#### การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าฝึกใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามข้อดีสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตซ์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตซ์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
- ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เมื่อยื่นอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
- จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือดำเนินการใดๆ ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

- นำรุ่งรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกลบที่ไม่ถูกต้องหรือการซ่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วนหรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนนำไปใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
- ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้หมดอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและดูแลบ่อย การตัดคุมมักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุที่น้ำหนักเบา ตามคำแนะนำนำทั้งกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารระเหยเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่น จะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมืออย่าใส่มาสิ่งสกุลมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

#### การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบบเดอร์

- ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่ง อาจเสียงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้าบันชุดแบตเตอร์ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอร์ที่ประเภทอื่นอาจทำให้เสียงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
- เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอร์ ให้เก็บหางจากวัสดุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กระไว้กรัดเล็บ สรุร หรือวัสดุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชิ้นหนึ่งกับอีกชิ้นหนึ่งได้ การลัดวงจรชุดแบตเตอร์อาจทำให้ร้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีข้อห้องเหลวไหลออกจากแบตเตอร์ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดยของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระตือรือยเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากการแบตเตอร์อาจทำให้ผิวนองระคายเคืองหรือไหม้

- ห้ามใช้ชุดแบตเตอร์ที่รือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอร์ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสีที่คากไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอร์ที่ถูกล้มเหลวที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโคนไฟไหม้ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- กรุณปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบบเดอร์ที่รือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ ทำการชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอร์เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

#### การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้ชื่อไฟล์แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอร์ที่เสียหาย ชุดแบตเตอร์ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลิ่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัดกระดาษทรายไร์สายชนิดสายพาน

- พื้นที่ทำงานต้องมีการระบายอากาศอย่างเพียงพอเมื่อคุณทำการขัด
- วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระวังอย่าสูดมผุ่หรือสัมผัสกับผิวหนัง ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยของผู้ผลิตชุด
- ใช้หน้ากากกันฝุ่น/คันพิมพ์ที่เหมาะสมกับวัสดุและการใช้งานที่คุณกำลังทำงานเสมอ
- สวมแวนดานิรภัยหรือแวนกอร์ดตามมาตรฐาน แม้ว่าชาร์มดาวหรือแวนกันแคดไม่ใช่แวนนิรภัย
- จับเครื่องมือให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้าง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายพานไม่ได้สัมผัสกับชิ้นงานก่อนที่จะเปิดสวิตช์
- ให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานดังนี้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่ถืออยู่เท่านั้น

- เครื่องมือนี้ไม่กันน้ำ ดังนั้นอย่าใช้น้ำพ่นผิวของร้อน งาน

## ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**▲คำเตือน:** อย่าใช้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้น เคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานช้าๆ หลายครั้ง) อยู่เหนื่อย การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งาน ผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยใน คุณภาพการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับ ตัวแบบเตอร์

- ก่อนใช้งานตัวลับแบบเตอร์ ให้อ่านคำแนะนำและ เครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาาร์จ แบบเตอร์ (2) แบบเตอร์ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้ แบบเตอร์
- อย่าถอดสายแยกชิ้นส่วนหรือทำการรั้ดแปลงตัวลับ แบบเตอร์ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่ สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งาน กันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ใหม่หรือ ระเบิดได้
- หากสารละลายอิเล็ก tro ไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้าง อออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจาก อาจทำให้ตาบอด
- ห้ามลัดวงจรตัวลับแบบเตอร์:
  - (1) ห้ามแตะขั้วกับวัสดุที่เป็นสื่อนำไฟฟ้าได้
  - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บตัวลับแบบเตอร์ไว้ในภาชนะร่วม กับวัสดุที่เป็นโลหะ เช่น กระถางตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
  - (3) อย่าให้ตัวลับแบบเตอร์ถูกน้ำหรือฝน แบบเตอร์ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ใหม่หรือเสียหายได้
- ห้ามเห็นและใช้เครื่องมือและตัวลับแบบเตอร์ไว้ในสถานที่อุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
- ห้ามเผาตัวลับแบบเตอร์ทิ้ง แม้ว่าแบบเตอร์จะเสียหาย จนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ตัวลับแบบเตอร์ อาจระเบิดในภายใต้
- อย่าตอกตะปู ตัด บด ขว้าง หรือทำตัวลับแบบเตอร์ หล่นพื้น หรือกระแทกตัวลับแบบเตอร์กับวัสดุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- ห้ามใช้แบบเตอร์ที่เสียหาย

- แบบเตอร์ลีเทียมไอโอดินที่มีมาให้หันเป็นไปตามข้อ กำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่ สาม ตัวแทนของสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนด พิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้า ในกรณีเริ่มสินค้าที่จะขนส่ง ให้บริษัทผู้เชี่ยวชาญ ด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดใน ประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสแล้วห่อแบบเตอร์ใน ลักษณะที่แบบเตอร์จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ
- เมื่อกำจัดตัวลับแบบเตอร์ ให้ถอดตัวลับแบบเตอร์ออก จากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในห้องลับที่เกี่ยวกับการกำจัดแบบเตอร์
- ใช้แบบเตอร์ที่วัสดุผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบบเตอร์ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจ ทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็ก tro ไลต์ร์ไว้ได้
- หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอด แบบเตอร์ออกจากเครื่องมือ
- ในระหว่างและหลังการใช้งาน ตัวลับแบบเตอร์อาจร้อน ซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรด ระมัดระวังในการจัดการกับแบบเตอร์ที่ร้อน
- อย่าสัมผัสชิ้นของเครื่องมือกันที่หลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้
- อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ใน ข้าว รู และร่องของตัวลับแบบเตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ เกิดความร้อนไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือ ตัวลับแบบเตอร์ทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือ เกิดการบาดเจ็บได้
- หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ตัวลับ แบบเตอร์ใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือ หรือตัวลับแบบเตอร์อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
- เก็บแบบเตอร์ให้ห่างจากแก๊ส

### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**▲ข้อควรระวัง:** ใช้แบบเตอร์ที่ห้าม Makita เท่านั้น การใช้แบบเตอร์ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบบเตอร์ที่ถูก เปลี่ยน อาจทำให้แบบเตอร์ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับ ประทานของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

## เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งาน

### ของแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จดับเบลเตอรี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่า อุปกรณ์มีกำลังลดลง
2. อย่าชาร์จลับแบตเตอรี่ที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจทำให้อายุการใช้งานของลับแบตเตอรี่สั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าดับเบลเตอรี่ในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง  $10^{\circ}\text{C}$  -  $40^{\circ}\text{C}$  ปล่อยให้ดับเบลเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. เมื่อไม่ใช้ดับเบลเตอรี่ ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือ เครื่องชาร์จ
5. ชาร์จไฟลับแบตเตอรี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลา นาน (เกินกว่าหกเดือน)

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

1. อย่าถอดแยกขั้นส่วนหรือปรับเปลี่ยนอุปกรณ์รับส่ง สัญญาณไร้สาย
2. เก็บอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ห่างจากเด็ก หากเด็กกลืนอุปกรณ์เข้าไปโดยบังเอิญ โปรดพาไปพบแพทย์ทันที
3. ใช้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายกับเครื่องมือของ Makita เท่านั้น
4. อย่าให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายถูกฝนหรืออุณหภูมิสูงใน สภาพเปียกชื้น
5. อย่าใช้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่มี อุณหภูมิสูงกว่า  $50^{\circ}\text{C}$
6. อย่าใช้งานอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่มี เครื่องมือทางการแพทย์อยู่ใกล้ๆ เช่น เครื่องกระตุน การเต้นของหัวใจ เป็นต้น
7. อย่าใช้งานอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่มี อุปกรณ์อัตโนมัติอยู่ใกล้ๆ เช่นจากอุปกรณ์อัตโนมัติ อาจทำงานผิดปกติหรือเกิดความผิดพลาดได้
8. อย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายในสถานที่มีอุณหภูมิสูง หรือ สถานที่ที่อาจเกิดไฟฟ้าสถิต หรือสัญญาณรบกวนทางไฟฟ้า
9. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) แต่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้
10. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเป็นเครื่องมือที่มีความ แม่นยำ ระวังอย่าทำอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ตกหล่นหรือกระทบกระแทก

11. หลีกเลี่ยงการสัมผัสชั้ตต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ ไร้สายด้วยมือเปล่าหรือวัสดุที่มาจากโลหะ
12. นำแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์เสมอเมื่อติดตั้ง อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายบนผลิตภัณฑ์
13. เมื่อปิดฝาปิดช่องเสียง โปรดหลีกเลี่ยงสถานที่ที่มี แสงห้ามเข้าไปในช่องเสียงได้ รักษาช่องทางเข้า ช่องเสียงให้สะอาดด้วยสี沫
14. ใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในทิศทางที่ถูกต้อง เสมอ
15. อย่ากางดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนอุปกรณ์รับ ส่งสัญญาณไร้สายแรงจนเกินไป และ/หรือ อย่ากางดปุ่ม ด้วยวัสดุที่มีขอบคม
16. ปิดฝาปิดช่องเสียงขณะใช้งานเสมอ
17. อย่านำอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออกจากช่อง เสียงในขณะที่เครื่องมือยังเชื่อมต่อ กับไฟฟ้าอยู่ มิฉะนั้นอาจทำให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายทำงาน ผิดปกติได้
18. อย่าแกะสติกเกอร์บนอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ออก
19. อย่าเประดิ้กเกอร์บนอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
20. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่ อาจเกิดไฟฟ้าสถิตหรือสัญญาณรบกวนทางไฟฟ้า
21. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่ อาจเกิดความร้อนสูง เช่น รอกยนต์ที่จอดไว้กลางแดด
22. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่ เดิมไปด้วยฟุนหรือวง หรือในสถานที่ที่อาจเกิดก้าช กัดกร่อน
23. การเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิอย่างกะทันหันอาจทำให้ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายชี้หัวหรือหัวตัดหัวตัดได้ อย่าใช้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายจนกว่าหัวตัดจะ แห้งสนิท
24. เมื่อต้องการทำความสะอาดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ ไร้สาย ให้ใช้ผ้าแห้งที่อ่อนนุ่มคืออยู่ เช็ดด้วยเบาๆ เมื่อ อย่าใช้เบนซิน ทินเนอร์ ຈาระนีที่น้ำกรasseไฟฟ้า หรือ คีกี้ล้ายกันนี้
25. เมื่อต้องการเก็บอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ให้เก็บ ไว้ในกล่องที่ให้มาหรือในภาชนะที่ป้องกันไฟฟ้าสถิต
26. อย่าใส่อุปกรณ์อื่นนอกจากอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้ สายของ Makita เว้าไปในช่องเสียงบนเครื่องมือ
27. อย่าใช้เครื่องมือที่ไฟปิดของช่องเสียงชารุด น้ำ ฝุ่น และสิ่งสกปรกที่เข้าไปในช่องเสียงอาจทำให้เกิดการ ทำงานผิดปกติได้
28. อย่าดึงและ/หรือบิดฝาปิดช่องเสียงมากเกินความ จำเป็น เก็บฝาปิดไว้หากฝาปิดหลุดออกจากเครื่องมือ

## 29. เปลี่ยนไฟปิดลับแบตเตอรี่สำหรับสัญญาณหรือชาร์ดปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

### คำอธิบายการทำงาน

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดลับแบตเตอรี่ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

### การใส่หรือการถอดลับแบตเตอรี่

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดลับแบตเตอรี่ทุกครั้ง

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ก็อคเครื่องมือและลับแบตเตอรี่ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดลับแบตเตอรี่ หากไม่ก็อคเครื่องมือและตัวลับแบตเตอรี่ให้แน่น อาจทำให้ลับแบตเตอรี่แล้วเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและลับแบตเตอรี่เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

การติดตั้งลับแบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งลิ้นของตัวลับแบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องของเครื่อง และเลื่อนเข้าที่ ใส่ตัวลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทิ่งได้ยินเสียงคลิกล็อกเข้าที่ หากยังเห็นชิลลีสีแดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าตัวลับแบตเตอรี่ยังไม่ล็อกเข้าที่

เมื่อต้องการถอดลับแบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตัวลับแล้วจึงออกจากเครื่องมือ

▶ หมายเลขอ 1: 1. ชิลลีสีแดง 2. ปุ่ม 3. ตัวลับแบตเตอรี่

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ให้ดันตัวลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นชิลลีสีแดงอีก ไม่เช่นนั้น ตัวลับแบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

**⚠️ ข้อควรระวัง:** อย่าฝืนติดตั้งตัวลับแบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากตัวลับแบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

### ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่

เครื่องมือจะระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่องไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งาน เครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายนอกได้สถานการณ์ดังนี้

### การป้องกันโควิด-19

เมื่อเครื่องมือหรือแบตเตอรี่ทำงานในรูปแบบที่อาจจะดึงพลังงานไฟฟ้าสูงเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติโดยไม่มีการแจ้งเตือนใดๆ ในกรณีนี้ ให้ปิดเครื่องมือและหยุดการทำงานในลักษณะที่อาจทำให้เครื่องมือทำงานหนักเกินไป แล้วเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มการทำงานอีกครั้ง

### การป้องกันความร้อนสูงเกิน

เมื่อเครื่องมือหรือแบตเตอรี่ร้อนเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ปล่อยให้เครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องมืออีกครั้ง

### การป้องกันไฟไหมด

เมื่อแบตเตอรี่มีระดับพลังงานไม่เพียงพอ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและแบตเตอรี่ปั๊บราจไฟ

### การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันได้รับการออกแบบมาเพื่อสาเหตุอื่นๆ ที่อาจสร้างความเสียหายต่อเครื่องมือและทำให้เครื่องมือหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ดำเนินการตามขั้นตอนทั้งต่อไปนี้ทุกขั้นตอนเพื่อกำจัดสาเหตุอุ tü ไป เมื่อเครื่องมือหยุดทำงานชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

1. ต้องแน่ใจว่าสวิตช์ทั้งหมดอยู่ในตำแหน่งปิด จากนั้น เปิดเครื่องมืออีกครั้งเพื่อสตาร์ท

2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน

3. ปล่อยให้เครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้น หรือปั๊บระบบทั้งหมดยังคงทำงานอยู่ ศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

### การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตัวลับแบตเตอรี่เพื่อปั๊บระบบทั้งหมดที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

▶ หมายเลขอ 2: 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่ที่เหลือ
ไฟส่อง	ตัวลับ	กะพริบ	
ไฟส่อง	ตัวลับ	กะพริบ	75% ถึง 100%
ไฟส่อง	ตัวลับ	กะพริบ	50% ถึง 75%
ไฟส่อง	ตัวลับ	กะพริบ	25% ถึง 50%

ไฟแสดงสถานะ			แบบเตอร์รี่ เหลือ
ไฟสว่าง	ดับ	กะพริบ	
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟ แบบเตอร์รี่
			แบบเตอร์รี่จาก จะเสีย

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ กรณีแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปกติ แบบเตอร์รี่จะเรืองเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะจะดางแรก (ข้ายสุด) จะกะพริบ เมื่อระบบป้องกันแบบเตอร์รี่ทำงาน

## การทำงานของสวิตซ์

**▲ คำเตือน:** เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่องมือนี้มี ก้านปลดล็อกติดตั้งมาด้วยซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้เครื่อง มือเริ่มทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ ห้ามใช้เครื่องมือใดๆ เครื่อง มือสามารถทำงานได้เมื่อคุณดึงสวิตซ์สั่งงานโดยไม่ปล่อย ก้านปลดล็อก นำเครื่องมือส่องสูญญากาศการทำงานที่ได้รับการ รับรองของเรามาเพื่อทำการซ่อมแซมก่อนการใช้งาน

**▲ ข้อควรระวัง:** ก่อนใส่เดลันแบบเตอร์ริงในเครื่องมือ ให้ ตรวจสอบว่าสวิตซ์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง “ปิด” เมื่อปล่อย การใช้งานเครื่อง มือที่สวิตซ์ทำงานໄน้ได้อย่างไม่ถูกต้องอาจจำเป็นสูญเสีย เสียงกระบ镫และทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

**ข้อสังเกต:** อายุตัวสวิตซ์สั่งงานแรงๆ โดยไม่คลายก้าน ปลดล็อก การทำเช่นนี้อาจทำให้สวิตซ์หักได้

เพื่อป้องกันไม่ให้กดสวิตซ์สั่งงานโดยไม่ได้ตั้งใจ จึงมีก้าน ปลดล็อกติดตั้งมาให้ สวิตซ์สั่งงานล็อกอยู่เมื่อต้นก้านปลดล็อก อยู่ในตำแหน่งเดิมและปลดล็อกเมื่อต้นก้านปลดล็อกขึ้น การเริ่มใช้เครื่องมือ ให้ดึงสวิตซ์สั่งงานพื้นมองด้านก้าน ปลดล็อกขึ้น ปล่อยสวิตซ์สั่งงานเพื่อยุดการทำงาน

▶ หมายเลขอ 3: 1. สวิตซ์สั่งงาน 2. ก้านปลดล็อก

ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้ดึงสวิตซ์สั่งงานพร้อมกับ ต้นก้านปลดล็อกขึ้น จากนั้นดันปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่อง เข้าด้านใน หลักจากนั้น ให้ปล่อยสวิตซ์สั่งงานด้วยการดัน ปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่องเข้าไป

เมื่อต้องการหยุดเครื่องมือจากตำแหน่งสวิตซ์ล็อก ให้ดึง สวิตซ์สั่งงานจนสุด แล้วปล่อยสวิตซ์

▶ หมายเลขอ 4: 1. ปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่อง

## มือจับด้านหน้า

หากของมือจับด้านหน้าสามารถปรับได้ 4 ระดับครั้งละ 30° ในการปรับมุมของมือจับด้านหน้าเพื่อให้ได้มุมการทำงานที่ สะดวก ให้คลายปุ่มหมุนกันคลาย ตั้งค่ามุมมือจับด้านหน้า และขันปุ่มหมุนกันคลายให้แน่น

▶ หมายเลขอ 5: 1. มือจับด้านหน้า 2. ปุ่มหมุนกันคลาย

## การเปิดดวงไฟด้านหน้า

**▲ ข้อควรระวัง:** อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดู แหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

สามารถปรับทิศทางการส่องไฟได้สามระดับ ดึงสวิตซ์สั่ง งานเพื่อเปิดดวงไฟด้านหน้า เมื่อต้องการปิด ให้ปล่อยสวิตซ์ สั่งงาน ดวงไฟด้านหน้าจะดับประมาณ 10 วินาทีหลังจาก ปล่อยสวิตซ์สั่งงาน

▶ หมายเลขอ 6: 1. ไฟด้านหน้า

หมายเหตุ: เมื่อเครื่องมือมีความร้อนสูงเกินไป ไฟจะ กะพริบเป็นเวลาหนึ่งนาที ในกรณีนี้ ให้รอนเครื่องมือ เย็นลงก่อนแล้วค่อยใช้งานต่อ

หมายเหตุ: ใช้ผ้าแห้งเพื่อเช็ดลิ้งสกปรกออกจากเลนส์ ของดวงไฟ ระวังอย่าใช้ชี้ด้านเลนส์ของดวงไฟ ไม่เช่นนั้น อาจทำให้ส่องสว่างได้น้อยลง

## แป้นปรับความเร็ว

**▲ ข้อควรระวัง:** ห้ามใช้งานเครื่องมืออย่างต่อเนื่องด้วย ความเร็วต่าเป็นเวลานาน ไม่อย่างนั้นจะมอเตอร์จะทำงาน หนักเกินไป ส่งผลให้การทำงานผิดพลาดของเครื่องมือ

**▲ ข้อควรระวัง:** สามารถหมุนแป้นปรับความเร็วได้ สูงสุดที่หมายเลขอ 5 และหมุนกลับจนสุดที่หมายเลขอ 1 อายุฟันหมุนและหมายเลขอ 5 หรือ 1 เมื่อเช่นนั้นพังก์ชัน การปรับความเร็วอาจไม่สามารถใช้งานได้อีกต่อไป

ความเร็วสายพานสามารถปรับอยู่ระหว่าง 120 m และ 470 m ต่อนาที ได้โดยการหมุนแป้นปรับความเร็วไปที่การ ตั้งค่าหมายเลขอ 1 ถึง 5

เครื่องมือจะมีความเร็วสูงเมื่อหมุนแป้นปรับความเร็วไปที่ หมายเลขอ 5 และมีความเร็วต่ำเมื่อหมุนแป้นปรับความเร็ว ไปที่หมายเลขอ 1 เลือกความเร็วให้เหมาะสมกับชิ้นงานที่ จะขัด

▶ หมายเลขอ 7: 1. แป้นปรับความเร็ว

## ระบบควบคุมความเร็วคงที่

การควบคุมความเร็วด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์เพื่อให้ได้ความเร็วคงที่

คุณสมบัตินี้ทำให้ได้ผลงานที่ละเอียดเนื่องจากความเร็วของเครื่องมืออย่างให้ความเร็วที่คงที่แม้ว่าจะอยู่ในสภาพทำงานหนักก็ตาม

## ฟังก์ชันป้องกันการรีสตาร์ทโดยไม่ตั้งใจ

เครื่องมือจะสตอร์ทไม่ติดถึงแม้คุณจะติดตั้งลับแบบเตอร์ชีดขณะเดี๋ยงสวิตซ์สั่งงานเด้า

เพื่อรีโมทเข้างานเครื่องมือ อันดับแรกให้ปล่อยสวิตซ์สั่งงานจากนั้นจึงเด้งสวิตซ์สั่งงาน

## การประกอบ

**⚠ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตซ์เครื่องมือและถอดลับแบบเตอร์ชีดออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

## การติดตั้งหรือการถอดสายพานขัด

### การติดตั้งสายพานขัด

**⚠ ข้อควรระวัง:** เมื่อติดตั้งสายพานขัด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทิศทางของลูกศรที่ด้านหลังของสายพานขัดนั้น ตรงกับทิศทางของลูกศรบนเครื่องมือ

1. ดึงก้านจนสุด

► หมายเหตุ 8: 1. ก้าน

2. ติดตั้งสายพานขัดกับลูกกลิ้งเพื่อให้ทิศทางของลูกศรที่ด้านหลังของสายพานขัดตรงกับทิศทางของลูกศรบนเครื่องมือ จากนั้นจึงดันก้านกลับไปยังตำแหน่งเดิม

► หมายเหตุ 9: 1. สายพานขัด 2. ลูกกลิ้ง 3. ลูกศร (บนเครื่องมือ) 4. ลูกศร (บนด้านหลังของสายพานขัด)

### การถอดสายพานขัด

1. ดึงก้านจนสุด

2. ถอดสายพานขัดออกจากลูกกลิ้ง จากนั้นเลื่อนก้านกลับไปยังตำแหน่งเดิม

## การปรับตำแหน่งของสายพานขัด

การปรับตำแหน่งของสายพานขัดสามารถยืดอายุการใช้งานของสายพานขัดได้

การหมุนปุ่มหมุนปรับในลักษณะตามเข็มนาฬิกาจะเลื่อนสายพานขัดไปด้าน A ตามที่แสดงในภาพ

การหมุนปุ่มหมุนปรับในลักษณะวนเข็มนาฬิกาจะเลื่อนสายพานขัดไปด้าน B ตามที่แสดงในภาพ

- ใส่ตัวลับแบบเตอร์ชีดเครื่องมือ
- ขณะหมุนสายพานขัด ให้หมุนปุ่มหมุนปรับให้มีช่องว่างประมาณ 0 - 3 mm ระหว่างด้านของสายพานขัด กับด้านข้างของเครื่องมือตามที่แสดงในภาพ
- ▶ หมายเหตุ 10: 1. ปุ่มหมุนปรับ 2. สายพานขัด 3. ประมาณ 0 - 3 mm

## การติดตั้งและการถอดถุงดักฝุ่น

**⚠ ข้อควรระวัง:** ก่อนที่จะขัดแผ่นเหล็ก ให้นำฝุ่นออกจากถุงดักฝุ่นให้หมดทุกครั้ง หากมีฝุ่นจากไม้หรือวัสดุอื่นๆ อยู่ ฝุ่นจากไม้หรือวัสดุอื่นๆ จะทำให้เกิดไฟไหม้ได้

เครื่องมืออาจสะสมฝุ่นจากการขัดลงในถุงดักฝุ่นเมื่อติดตั้งถุงดักฝุ่นเข้ากับเครื่องมือ

ในการติดตั้งถุงดักฝุ่น ให้จัดตำแหน่งเครื่องหมายสามเหลี่ยมบนถุงดักเก็บฝุ่นให้ตรงกับแนวบนท่อถุงฝุ่น ดันถุงดักฝุ่นเข้าไปในท่อถุงฝุ่น จากนั้นหมุนในลักษณะวนเข็มนาฬิกาจนเครื่องหมายสามเหลี่ยมเข้าหากันตามที่แสดงในภาพ

เมื่อต้องการถอดถุงดักฝุ่น ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้งแบบย้อนกลับ

► หมายเหตุ 11: 1. ถุงดักฝุ่น 2. เครื่องหมายสามเหลี่ยม 3. ท่อถุงฝุ่น

## การนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง

เมื่อถุงดักฝุ่นเต็มถึงครึ่งถุงแล้ว ให้ถอดถุงดักฝุ่นออกจากเครื่องมือแล้วเปิดชิปถุงดักฝุ่นออก กำจัดฝุ่นโดยเคาะถุงดักฝุ่นเบาๆ เพื่อนำเศษต่างๆ ที่ติดอยู่ด้านนอกออก

► หมายเหตุ 12: 1. ชิปถุงดักฝุ่น

หมายเหตุ: หากคุณต้องทิ้งถุงฝุ่นของ Makita เข้ากับเครื่องมือนี้ จะสามารถทำงานที่มีประสิทธิภาพและสะอาดยิ่งขึ้น

## การเชื่อมต่อ กับที่ดูดฝุ่น

### อุปกรณ์เสริม

**⚠️ข้อควรระวัง:** เชื่อมต่อเครื่องมือเข้ากับที่ดูดฝุ่นเมื่อขัดแผ่นผ้า

สามารถใช้งานขัดอย่างสะอาดได้โดยเชื่อมต่อเครื่องขัดกระดาษทรายชนิดสายพานเข้ากับที่ดูดฝุ่นของ Makita เข้ากับท่อของที่ดูดฝุ่นของ Makita เข้ากับท่อตักฝุ่นของเครื่องมือโดยใช้ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22

- ▶ หมายเลขอ 13: 1. ที่ดูดฝุ่น 2. ท่อของเครื่องดูดฝุ่น 3. ท่อตักฝุ่น 4. ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22

หมายเหตุ: ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22 เป็นอุปกรณ์เสริม หรือให้มาพร้อมกับที่ดูดฝุ่น

## การใช้งาน

**⚠️ข้อควรระวัง:** การยืดชิ้นงานด้วยแคลมป์ และอื่นๆ หากชิ้นงานมีการเคลื่อนที่ระหว่างการทำงาน

**⚠️ข้อควรระวัง:** หลิกเลี้ยงการทำงานขัดวัสดุที่สามารถติดไฟได้ เช่น อะซูมเนียมและแมกนีเซียม เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเรืองต่อการบาดเจ็บได้

**⚠️ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีส่วนใดของสายพานขัดอยู่บนพื้นผิวของชิ้นงานก่อนเปิดเครื่องมือ มิฉะนั้น อาจทำให้ชิ้นงานไม่เรียบ ráwy เกิดความเสียหายต่อสายพาน หรือสูญเสียการควบคุมเครื่องมือได้

**⚠️ข้อควรระวัง:** หลิกเลี้ยงไม่ให้ร่างกายสัมผัสกับสายพานขัดและชิ้นส่วนหมุนของเครื่องมือระหว่างการใช้งาน โปรดระวังรอบๆ ตัวคุณและรู้ที่อยู่ใกล้ลักษณะ และระวังอันตรายที่อาจเกิดขึ้นอยู่เสมอ

**⚠️ข้อควรระวัง:** อย่าขัดแผ่นเหล็กที่มีบรรทุกของหนัก เป็นเวลานาน ไม่อย่างนั้นถูกดักฟุ่นอาจเกิดความเสียหายจากถุงที่ร้อนได้

**⚠️ข้อควรระวัง:** ต้องแน่ใจว่าประกายไฟจะไม่ติดกับวัสดุหรือคนขณะกำลังขัดแผ่นเหล็ก ไม่อย่างนั้นประกายไฟอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือออยไฟได้

**⚠️ข้อควรระวัง:** อย่าปล่อยมือออกจากเครื่องมือขณะที่กำลังหมุนสายพานขัด ไม่เช่นนั้นเครื่องมืออาจทำงานเองหรือทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

จับเครื่องมือให้แน่ด้วยมือทั้งสองข้าง เปิดเครื่องมือแล้ว ร่องกระแสที่เครื่องมือทำงานที่ความเร็วสูงสุด จากนั้นค่อยๆ วางเครื่องมือบนพื้นผิวของชิ้นงาน ให้สายพานขัดสัมผัสกับชิ้นงานตลอดเวลาแล้วเลื่อนเครื่องมือไปด้านหน้าและด้านหลัง

อย่าใช้แรงกดบนเครื่องมือ น้ำหนักของเครื่องมือจะก่อให้เกิดแรงกดที่เหมาะสม แรงดันที่มากเกินไปอาจทำให้มอเตอร์หยุดทำงาน มีความร้อนมากเกินไป ชิ้นงานไฟฟ้าและการติดกลับได้

- ▶ หมายเลขอ 14

## การทำางานกับตัวยึดและตัวนำ

### อุปกรณ์เสริม

การใช้ตัวนำที่ติดตั้งกับเครื่องมือจะทำให้การขัดชิ้นงานมีความมั่นคง

### การติดตั้งหรือการถอนตัวยึดและตัวนำ

**⚠️ข้อควรระวัง:** วางแผนเพื่อรักษาความปลอดภัยของตัวนำที่ให้เหมาะสมเมื่อทำการขัดดับบล็อกเดตอ่อนร้ามภาพที่แสดงในตารางด้านล่าง ไม่อย่างนั้น เครื่องจะไม่มีความมั่นคงและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

โปรดดูรายละเอียดในตารางและเตรียมสเปเชอร์ที่เหมาะสมหากจำเป็นต้องใช้สเปเชอร์

ตัวบล็อกเดตอ่อนในตารางด้านล่างเป็นส่วนหนึ่งของตัวอย่างใช้สเปเชอร์ที่เหมาะสมในการเพิ่มช่องว่างระหว่างเครื่องมือกับโต๊ะ

ตัวอย่างของตัวบล็อกเดตอ่อน	BL4050F
ความสูงของสเปเชอร์	23 mm

1. ตั้งค่ามือจับด้านหน้าไว้ที่ตำแหน่งล่างสุดและวางเครื่องมือขึ้นตามที่แสดงในภาพ

2. เสียงส่วนแท่งของตัวยึดลงในรูบนเครื่องมือเพื่อให้ส่วนแผ่นของตัวยึดอยู่ระหว่างเครื่องมือกับโต๊ะหรือสเปเชอร์ จากนั้นหมุนปุ่มหมุนกันคลายให้แน่น — เมื่อไม่ได้ใช้งานสเปเชอร์

- ▶ หมายเลขอ 15: 1. มือจับด้านหน้า 2. ส่วนแท่ง 3. รู 4. ส่วนแผ่น 5. โต๊ะ 6. ปุ่มหมุนกันคลาย

— เมื่อใช้งานสเปเชอร์

- ▶ หมายเลขอ 16: 1. มือจับด้านหน้า 2. ส่วนแท่ง 3. รู 4. ส่วนแผ่น 5. โต๊ะ 6. สเปเชอร์ 7. ปุ่มหมุนกันคลาย

3. ปรับแนวของรูบันดัวนำกับสกรูบนเครื่องมือให้ตรง กันและยึดตัวนำด้วยสกรูปีกมีเสือ

► หมายเลขอ 17: 1. ตัวนำ 2. วู 3. สกรู 4. สกรูปีก มีเสือ

ในการถอดตัวนำออก ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้งแบบย้อน กลับ

### การทำงานกับตัวยึดและตัวนำ

เปิดเครื่องมือและปล่อยให้ทำงานอย่างต่อเนื่อง الرحمنกว่า สายพานขัดถึงความเร็วเต็มพิกัด จากนั้นให้ขัดด้วยการใช้ กดชิ้นงานกับสายพานขัดโดยขับชิ้นงานให้แน่น

ห้ามอุ่นแรงกดชิ้นงานเด็ดขาด แรงดันที่มากเกินไป ชิ้นงาน ใหม่ และการดีดกลับได้

► หมายเลขอ 18

### การทำงานกับตัวรองขัด

#### อุปกรณ์เสริม

ตัวรองขัดจะช่วยให้คุณสามารถขัดชิ้นงานได้เรียบยิ่งขึ้น

#### การติดตั้งหรือการถอดตัวรองขัด

1. ปรับแนวของรูบันด้วยกับสกรูบนเครื่องมือให้ ตรงกันและยึดแผ่นเสื่อ่อนด้วยสกรู

► หมายเลขอ 19: 1. แผ่นเสื่อ่อน 2. สกรู 3. สกรู 4. ไขควงปากแฉก

2. ดึงค่าก้านล็อกไปยังตำแหน่งที่ตามที่แสดงในภาพ และใส่ส่วนที่ยื่นออกทางซ้ายสิ้นของฐานลงในร่อง ของเครื่องมือทั้งสี่อ่อน

► หมายเลขอ 20: 1. ก้านล็อก 2. ส่วนที่ยื่นออกมา 3. ร่อง

3. หมุนปุ่มหมุนของตัวรองขัดเพื่อปรับตำแหน่งของเข็ม ล็อก เพื่อให้เข็มล็อกทะลุผ่านแผ่นเสื่อ่อนตามที่แสดงใน ภาพ

► หมายเลขอ 21: 1. ปุ่มหมุน 2. เรียวล็อก 3. แผ่นเสื่อ่อน

4. หมุนก้านล็อกไปในทิศทางตามลูกศรตามที่แสดงใน ภาพ

► หมายเลขอ 22: 1. ก้านล็อก 2. ปุ่มหมุน

5. หมุนปุ่มหมุนในลักษณะตามเข็มนาฬิกาเพื่อยืดตัวรอง ขัดกับเครื่องมือ

6. ดึงแนวใจว่าตัวรองขัดไม่ส่ายไปมา หากตัวรองขัดส่าย ไปมา ให้หมุนปุ่มหมุนอีกรอบ

เมื่อต้องการถอดตัวรองขัด ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้ง แบบย้อนกลับ

### การทำงานกับตัวรองขัด

จับเครื่องมือให้แน่ด้วยมือทั้งสองข้าง เปิดเครื่องมือแล้ว รอจนกระแท้เงื่อนมือทำงานที่ความเร็วสูงสุด จากนั้นค่อยๆ วางเครื่องมือบนพื้นผิวของชิ้นงาน ให้สายพานขัดสัมผัส กับชิ้นงานตลอดเวลาแล้วเลื่อนเครื่องมือไปด้านหน้าและ ด้านหลัง

อย่าใช้แรงกดบนเครื่องมือ น้ำหนักของเครื่องมือจะก่อ ให้เกิดแรงกดที่เหมาะสม แรงดันที่มากเกินไปอาจทำให้ มองเดอร์หยุดทำงาน ฝีความร้อนมากเกินไป ชิ้นงานไฟฟ้า และการดีดกลับได้

► หมายเลขอ 23

### พังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

#### อุปกรณ์เสริม

#### คุณสามารถทำอะไรได้กับพังก์ชันสั่งงานด้วย สัญญาณไร้สายนี้ได้บ้าง

พังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะทำให้คุณสามารถใช้ งานได้อย่างสะดวกสบายและสะดวกเรียบร้อย เมื่อเรื่อม ต่อที่ดูดฝุ่นที่รองรับเข้ากับเครื่องมือ คุณจะสามารถทำให้ ที่ดูดฝุ่นทำงานได้อย่างอัตโนมัติตามการควบคุมด้วยสวิตซ์ ของเครื่องมือ

► หมายเลขอ 24

การใช้พังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย ให้เตรียมอุปกรณ์ ดังต่อไปนี้:

- อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย (อุปกรณ์เสริม)
- ที่ดูดฝุ่นที่รองรับพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย ต่อไปนี้เป็นคำอธิบายการตั้งค่าพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณ ไร้สายแบบอย่างๆ ถูกจำแนกอย่างละเอียดได้ในแต่ละส่วน
  1. การติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
  2. การบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น
  3. การรีเซ็ตพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

### การติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

#### อุปกรณ์เสริม

⚠️ **ข้อควรระวัง:** วางเครื่องมือบนพื้นผิวที่ร่วนเรียบและ มั่นคงขณะทำการติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

**ข้อสังเกต:** ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกที่ติดอยู่บนเครื่องมือก่อนติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ฝุ่นและสิ่งสกปรกอาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดปกติ หากเข้าไปในช่องเสียงของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

**ข้อสังเกต:** เพื่อป้องกันการทำงานิดบกติที่เกิดจากไฟฟ้าสถิต ให้สัมผัสกับวัสดุที่ปล่อยไฟฟ้าสถิต เติ่ง ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือก่อนหยิบอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

**ข้อสังเกต:** เพื่อกำหนดการทำงานที่ต้องการ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายถูกใส่เข้าไปในตัวเครื่องตามที่ถูกต้องและปิดฝาปิดสนิทแล้ว

1. เปิดฝาปิดบนเครื่องมือดังที่แสดงในภาพ

▶ หมายเหตุ 25: 1. ฝาปิด

2. ใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้าไปในช่องเสียงจากนั้นปิดฝาปิด

เมื่อใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายแล้ว ให้จัดตำแหน่งให้ส่วนที่ยื่นออกมาตรงกับส่วนที่ถอดเข้าไปบนช่องเสียง

- ▶ หมายเหตุ 26: 1. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย  
2. ส่วนที่ยื่นออกมานะ 3. ฝาปิด 4. ส่วนที่ถอดเข้าไป

เมื่อต้องการถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออก ให้เปิดฝาปิดออกซ้าย ขอเกี่ยวที่ด้านหลังของฝาปิดจะยกอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในขณะที่คุณดึงฝาปิดขึ้น

- ▶ หมายเหตุ 27: 1. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย 2. ขอเกี่ยว 3. ฝาปิด

หลังจากถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออกแล้ว ให้เก็บไว้ในกล่องที่ให้มาหรือในภาชนะที่ปลอดไฟฟ้าสถิต

**ข้อสังเกต:** ใช้ขอเกี่ยวที่ด้านหลังของฝาปิดเมื่อต้องการถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเสมอ หากขอเกี่ยวไม่เกี่ยวกับอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ให้ปิดฝาปิดให้สนิทแล้วเบิดอีกรั้งข้ามๆ

## การบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น

**หมายเหตุ:** ที่ดูดฝุ่นของ Makita ที่รองรับพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจำเป็นจะต้องมีการบันทึกเครื่องมือ

**หมายเหตุ:** ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้ากับเครื่องมือให้เรียบร้อยก่อนเริ่มบันทึกเครื่องมือ

**หมายเหตุ:** ระหว่างการบันทึกเครื่องมือ อย่าดึงสวิตช์สั่งงานหรือเปิดสวิตช์ไฟบนที่ดูดฝุ่น

**หมายเหตุ:** โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ดูดฝุ่นร่วมด้วย

หากคุณต้องการล้างงานที่ดูดฝุ่นตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือ ให้บันทึกเครื่องมือให้เสร็จสิ้นก่อน

1. ติดตั้งแบบเตอร์เร้ากับที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือ

2. ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"

▶ หมายเหตุ 28: 1. สวิตช์เตรียมพร้อม

3. กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นดังไว้ประมาณ 3 วินาที จนกระทั่งดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายพบริบเป็นสีเขียว จากนั้นกดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในลักษณะเดียวกัน

▶ หมายเหตุ 29: 1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

หากที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือเชื่อมต่อันเรียบร้อยแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะสว่างเป็นสีเขียวเป็นเวลา 2 วินาที และจะเงิบพบริบเป็นสีฟ้า

**หมายเหตุ:** ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีเขียวหลังผ่านไป 20 วินาที กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในขณะที่ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นกำลังกะพริบอยู่ หากดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่กะพริบเป็นสีเขียว ให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายตักครู่ และกดลงไปอีกครั้ง

**หมายเหตุ:** เมื่อต้องการดำเนินการบันทึกเครื่องมือสองเครื่องขึ้นไปสำหรับที่ดูดฝุ่นเครื่องเดียว ให้บันทึกเครื่องมือที่จะเครื่อง

## การเริ่มพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

**หมายเหตุ:** บันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่นให้เสร็จสิ้นก่อนการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

**หมายเหตุ:** โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ดูดฝุ่นร่วมด้วย

หลังจากบันทึกเครื่องมือเข้ากับที่ดูดฝุ่นแล้ว ที่ดูดฝุ่นจะทำงานตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือโดยอัตโนมัติ

1. ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้ากับเครื่องมือ

2. เชื่อมต่อห้องที่ดูดฝุ่นเข้ากับเครื่องมือ

▶ หมายเหตุ 30

3. ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"

▶ หมายเหตุ 31: 1. สวิตช์เตรียมพร้อม

4. ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือไสวัสดิ์คู่ ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีฟ้า

- ▶ หมายเลขอ 32: 1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
  - 2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

5. เปิดเครื่องมือ ตรวจสอบว่าที่ดูดฝุ่นทำงานในขณะที่เครื่องมือกำลังทำงานอยู่หรือไม่

การหยุดการทำงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือ

หมายเหตุ: ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือจะหยุดกะพริบเป็นสีฟ้าเมื่อไฟการใช้งานเป็นเวลา 2 ชั่วโมง ในกรณีนี้ให้ตั้งสวิตซ์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไปที่ “AUTO” จากนั้นดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมืออีกครั้ง

หมายเหตุ: ที่ดูดฝุ่นจะเริ่ม/หยุดทำงานล่าช้าเล็กน้อย ในขณะที่ที่ดูดฝุ่นตรวจสอบการควบคุมด้วยสวิตซ์ของเครื่องมือจะมีความล่าช้าเกิดขึ้นเล็กน้อย

หมายเหตุ: ระยะเวลาการสั่งสัญญาณของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานที่และสภาวะแวดล้อม

หมายเหตุ: เมื่อลองลงทะเบียนเครื่องมือสองเครื่องขึ้นไปกับที่ดูดฝุ่นหนึ่งเครื่อง ที่ดูดฝุ่นอาจเริ่มทำงานแม้ว่าคุณจะไม่ได้เปิดเครื่องมือของคุณ เนื่องจากคู่ใช้อีกคนกำลังใช้พังก์ชันการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

## คำอธิบายสถานะดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

- ▶ หมายเลขอ 33: 1. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะแสดงสถานะของพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย ดูความหมายของสถานะดวงไฟได้ที่ตารางด้านล่าง

สถานะ	ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย				คำอธิบาย
	สี	■ สว่าง	□ กะพริบ	ระยะเวลา	
เตรียมพร้อม	สีฟ้า	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 ชั่วโมง	สามารถใช้การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นได้ ดวงไฟจะดับลงอีกเมื่อไม่มีการใช้งานเป็นเวลา 2 ชั่วโมง
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	เมื่อเครื่องมือกำลังทำงาน	สามารถใช้การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นได้และเครื่องมือกำลังทำงานอยู่
การบันทึกเครื่องมือ	สีเขียว	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 วินาที	พร้อมสำหรับการบันทึกเครื่องมือ รอการบันทึกโดยที่ดูดฝุ่น
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 วินาที	การบันทึกเครื่องมือเสร็จสิ้นแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะรีบกะพริบเป็นสีฟ้า
การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือ	สีแดง	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 วินาที	พร้อมสำหรับการยกเลิกการบันทึกเครื่องมือ รอการยกเลิกโดยที่ดูดฝุ่น
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 วินาที	การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือเสร็จสิ้นแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะรีบกะพริบเป็นสีฟ้า
อื่นๆ	สีแดง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 วินาที	ไฟฟ้าจะถูกจ่ายไปยังอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและพังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะเริ่มทำงาน
	ดับ	-	-	-	การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นจะหยุดทำงาน

## การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น

เมื่อต้องการยกเลิกการบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น ให้ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ติดตั้งแบตเตอรี่เข้ากับที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือ
2. ตั้งสวิตช์เครื่องมาร์คบันทึกดูดฝุ่นเป็น “AUTO”

▶ หมายเหตุ 34: 1. สวิตช์เครื่องมาร์ค

3. กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นดังไว้ประมาณ 6 วินาที ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีเขียว จากนั้นจะเปลี่ยนเป็นสีแดง หลังจากนั้นให้กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในลักษณะเดียวกัน

▶ หมายเหตุ 35: 1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย  
2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

## การแก้ไขปัญหาสำหรับฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากพบปัญหาที่ไม่ถูกอธิบายในคู่มือการใช้งาน อย่าพยายามดัดแปลงเครื่องมือ แต่ให้นำไปซ่อมที่ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita และใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของ Makita

สาขาวิชาความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่สว่าง/กะพริบ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมือ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	ข้อต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือข้อต่อเสียงสกปรก	คลายๆ เช็ดฝุ่นและล้างทำความสะอาดข้อต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและทำความสะอาดด้วยเสียง
	ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือข้างไม่ถูกตั้งขึ้นไป	ตันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือไว้สักครู่
	สวิตช์เครื่องมาร์คบันทึกดูดฝุ่นไม่ได้ถูกตั้งเป็น “AUTO”	ตั้งสวิตช์เครื่องมาร์คบันทึกดูดฝุ่นเป็น “AUTO”
	ไม่มีการจ่ายไฟฟ้า	จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่น

หากดำเนินการยกเลิกสิ่งสกปรก ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะสว่างขึ้นเป็นสีแดงประมาณ 2 วินาที และจะเริ่มกะพริบเป็นสีฟ้า

หมายเหตุ: ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะหยุดกะพริบเป็นสีแดงหลังผ่านไป 20 วินาที กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือให้ขณะที่ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นกำลังกะพริบอยู่ หากดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่กะพริบเป็นสีแดง ให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ แล้วกดลงอีกครั้ง

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ไม่สามารถเสร็จลับบันทึกเครื่องมือ / การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือได้สำเร็จ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งในเครื่องมือ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	ข้อต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือช่องเสียบสกปรก	ค่อยๆ เรียกผู้นั้นและล้างสกปรกบนข้อต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและทำความสะอาดช่องเสียบ
	สวิตซ์เครื่ยมพร้อมบันทึกผู้นิ่งไม่ได้ถูกตั้งเป็น “AUTO”	ตั้งสวิตซ์เครื่ยมพร้อมบันทึกผู้นิ่งเป็น “AUTO”
ไม่มีการจ่ายไฟฟ้า	จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่นเป็น	
การทำงานไม่ถูกต้อง	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ จากนั้นดำเนินการขั้นตอนการบันทึก/การยกเลิกเครื่องมืออีกครั้ง	
เครื่องมือและที่ดูดฝุ่นอยู่ห่างจากกัน (เกินช่วงระยะการส่งสัญญาณ)	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นเข้ามาไว้ใกล้กันมากขึ้น ระยะการส่งสัญญาณสูงสุดคือประมาณ 10 m อย่างไรก็ตามอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อม	
ก่อนเสร็จลับบันทึกเครื่องมือ เครื่องมือที่ดูดฝุ่นเปิดอยู่ หรือ - ปุ่มไฟหลักบันทึกผู้นิ่งเปิดอยู่	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ จากนั้นดำเนินการขั้นตอนการบันทึก/การยกเลิกเครื่องมืออีกครั้ง	
ขั้นตอนการบันทึกเครื่องมือสำหรับเครื่องมือหรือที่ดูดฝุ่นยังไม่เสร็จลับ	ดำเนินการตามขั้นตอนการบันทึกเครื่องมือสำหรับทั้งเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นในช่วงเวลาเดียวกัน	
การบกวนจากคลื่นวิทยุของเครื่องใช้อื่นๆ ซึ่งทำให้เกิดคลื่นวิทยุความถี่สูง	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นออกห่างจากเครื่องใช้ต่างๆ เช่น อุปกรณ์ Wi-Fi และเตาอบไมโครเวฟ	

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ที่ดูดฝุ่นไม่ทำงานตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมือ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	ข้าวต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือซองเลี้ยบสกปรก	ค่อยๆ เรียกฝุ่นและล้างสกปรกบนข้าวต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและทำความสะอาดซองเสียง
	ปั๊มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือยังไม่ถูกดันเข้าไป	ดันปั๊มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าต่างไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะพร้อมเป็นสีฟ้า
	สวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไม่ได้ถูกตั้งเป็น "AUTO"	ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
	มีเครื่องมือที่บันทึกเข้ากับที่ดูดฝุ่นมากกว่า 10 เครื่อง	ดำเนินการบันทึกเครื่องมืออีกครั้ง หากมีเครื่องมือที่บันทึกเข้ากับที่ดูดฝุ่นมากกว่า 10 เครื่อง เครื่องมือที่บันทึกเครื่องแรกสุดจะถูกยกเลิกไปโดยอัตโนมัติ
	ที่ดูดฝุ่นลบการบันทึกเครื่องมือทั้งหมด	ดำเนินการบันทึกเครื่องมืออีกครั้ง
	ไม่มีการจ่ายไฟฟ้า	จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่น
	เครื่องมือและที่ดูดฝุ่นอยู่ห่างจากกัน (เกินช่วงระยะการส่งสัญญาณ)	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นเข้ามาใกล้กันมากขึ้น ระยะการส่งสัญญาณสูงสุดคือประมาณ 10 m อย่างไรก็ตามอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาวะแวดล้อม
	การบนกวนจากกลิ่นวิทยุของเครื่องใช้อื่นๆ ซึ่งทำให้เกิดคลื่นวิทยุความเร็วสูง	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นออกห่างจากเครื่องใช้อื่นๆ เช่น อุปกรณ์ Wi-Fi และเตาอบไมโครเวฟ
ที่ดูดฝุ่นทำงานในขณะที่เครื่องมือไม่ได้กำลังทำงานอยู่	ผู้ใช้คนอื่นกำลังใช้การสั่งงานห้องสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นจากเครื่องมือของพวกรบกวนอยู่	ปิดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของเครื่องมืออื่นๆ หรือยกเลิกการบันทึกเครื่องมือของเครื่องมืออื่น

## การบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดดับลับแบตเตอรี่ออกจากทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสีดูประเพกเต้ยกวน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการรับประกันทั้งอีนๆ นอกสถานที่ให้เชื้อไฟเหลืองแท้จาก Makita เสมอ

## การเปลี่ยนแผ่น

### อุปกรณ์เสริม

- คลายสกรูที่ยึดแผ่นและถอดแผ่นออก
  - ยืดแหวนสายรัด แผ่นคาร์บอน และแผ่นยางล้อยหรือแผ่นเหล็กเข้ากับสกรูของเครื่องมือด้วยสกรูตามที่แสดงในภาพ
- ▶ หมายเลขอ 36: 1. สกรู 2. แหวนสายรัด 3. แผ่นคาร์บอน 4. แผ่นยางล้อย 5. แผ่นเหล็ก 6. สกรู

หมายเหตุ: แผ่นที่ติดตั้งตอนการจัดส่งจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

## อุปกรณ์เสริม

**⚠ ข้อควรระวัง:** ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- สายพานขัด
- ตัวนำ
- ที่หนีบ
- ตัวรองขัด
- แผ่นคาร์บอน
- แผ่นยางลอย
- ห่อเสริม 28
- ข้อต่อด้านหน้า
- อุปกรณ์รับสัญญาณไร้สาย
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจำรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ





**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885A82A374  
EN, ZHCHN, ID, MS,  
VI, TH  
20240514